

132790

DİA

## MÜTEŞÂBİH

**Madde Yayınlandıktan Sonra Gelen Doküman**

**03.05.2017**

Lagarde, M.

De l'ambiguité (mutaşābih) dans le Coran: tentatives d'explication des eségètes musulmans .-- 1985  
ISSN: 1121-2306 : Quaderni di Studi Arabi, vol. 3 pp. 45-62, (1985)

Qur'ān & Quranic studies / Koran / Kuran / Qoran / Coran

# MÜŞTEBİHAT

- Helat de bellidin Haramda Bu ikisi  
arasında fihri olan seylem varden

- Müstebihatın Tefsiri

Aynî, Ulude c-8 s. 244 vd.

کوهیما، حمید (ناقد و توصیف کننده)

۷۳۴۰- «معرفی کتاب متشابه القرآن»

و «مختلفه»، پیام جاویدان، بیابى ۵، ص ۱۳۳-۱۳۲.

فارسی، کتابنامه: ۱۳۲. Mütetabih

کد پارسا: A۱۷۶۳۳

عنوان متن نقد شده:

متشابه القرآن و مختلفه، ابن شهر آشوب، محمد بن علی

تفاسیر آیه ای - تفسیر متشابهات قرآن

2 KASIM 1999

14576. dd. 365

al-SĀMARRĪ'Ī (Ibrāhīm) Sealih: Ebi Mansūr  
al-THA'ĀLIBĪ (Abu Mansūr 'Abd al-Malik ibn  
Muhammad)

## المتشابه

al-Mutashābih. [A treatise on literary  
exploitation of resemblances between words.  
Edited by Ibrāhīm al-Samarra'ī.]

pp. 33.

Baghdad, 1967.

8°

Offprint from Majallat al-Ādāb, no. 10.

فلاح پور، مجید

۷۴۰۹- «متشابهات قرآن از دیدگاه

ملاصدرا»، مقالات و بررسی ها، بیابى ۷۴، ص ۷۳-۸۸.

فارسی، کتابنامه: ۸۸. Mütetabih

کد پارسا: A۴۵۲۸۹

محکم و متشابه قرآن - فلسفه متشابهات:

اندیشه های تفسیری ملاصدرا (فلسفه و منطق)

تخلیلی از نظریات ملاصدرا درباره متشابهات

قرآن است. دانشمندان مسلمان آراء گوناگونی در تفسیر

متشابهات دارند که ملاصدرا با رویکردی روش شناختی

نظریات آنها را در چهار دسته تقسیم کرده است:

۱- اهل ظاهر، ۲- اهل تأویل، ۳- دسته ای که

ترکیبی از اهل ظاهر و اهل تأویل اند، ۴- اهل جمع

میان ظاهر و باطن. ملاصدرا ضمن بررسی سه دیدگاه

نخست، به تأیید روش چهارم می پردازد. در این مقاله

با استفاده از آثار گوناگون ملاصدرا، موضوع مذکور

مورد بررسی و تحلیل و نقد واقع شده است.

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد علی البسیونج

ببلیوگرافیا الرسائل العلمية  
فی الجامعات المصرية منذ إنشائها  
حتى نهاية القرن العشرين

الادب العربي والبلاغة والنقد الأدبي

۳۶۷۰- مشتبه النظم فى القرآن الكريم / عبد العزيز حسن عثمان خضر / د ۱۹۸۴  
ج. الأزهر، ك. اللغة العربية بالقاهرة، ق. البلاغة والنقد. Mütetabih (132721)

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	م	مبلاغة	ح	محررة

القاهرة ت

الطبعة الأولى

۱۴۲۲ هـ - ۲۰۰۱ م



P. Beberke

Tarandı  
A. Y. Çel

# السُّبُهَاتُ السَّلَفِيَّةُ

## فِي أَحْيَاءِ سُنَّةِ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ ﷺ

لِلإمام الأئمة والعلامة المصنفين والمؤلفين، شيخ الإسلام  
محمد بن علي الشوكاني  
١١٧٣-١٢٥٠هـ

فَرَّجَ أَحْرَابَهُ وَعَلَّمَ عَلَيْهِ  
خَالِدُ الرَّجَبِ اللَّطِيفُ السَّنْعِيُّ الْعَلَامِيُّ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	24587
Tasnif No:	297.51 ŞEV. R

بيروت  
١٤١١-١٩٩١

الناشر  
دار الكتاب العربي

MIE

13 TEMMUZ 1995

Müştebih (97-126)

KT

### الرسالة الخاصة

### كشْفُ الشُّبُهَاتِ

### عَنِ الْمُشْتَبِهَاتِ

عَمَّا جَاءَ فِي حَدِيثِ: الْحَلَالُ بَيْنَ، وَالْحَرَامُ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ.

سُئِلَ - رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى - عَنْ حَدِيثِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ - ﷺ - قَالَ: الْحَلَالُ بَيْنَ، وَالْحَرَامُ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَةٌ، فَمَنْ تَرَكَ مَا شُبِّهَ<sup>(١)</sup> عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ كَانَ لِمَا اسْتَبَانَ أَتَرَكَ، وَمَنْ اجْتَرَأَ عَلَى مَا يُشَكُّ<sup>(٢)</sup> فِيهِ مِنَ الْإِثْمِ أَوْشَكَ أَنْ يُرَاقِعَ مَا اسْتَبَانَ وَالْمَعَاصِي حَتَّى اللهُ، مِنْ<sup>(٣)</sup> يَرْتَعِ حَوْلَ الْحَمَى يُوشِكُ أَنْ يُرَاقِعَهُ<sup>(٤)</sup>. أَخْرَجَاهُ فِي الصَّحِيحِينَ.

هل المراد بالحلال والحرام والشبهة ما يتعلق بأفعال الأدميين، وسائر ما يباشرونه من المأكولات والمشروبات والمنكوحات، وما يتعلق بالإنشاءات والمعاملات، أو غير ذلك؟ وما المراد باتقاء الشبهة؟ هل المراد ألا يُقدم على المباح أو المندوب خوفاً من عدم القيام بالواجب أو غير ذلك؟

قال العلامة الإمام الشوكاني رحمه الله عنه - فأقول: الجواب بمعرفة المليك الوهاب يَشْتَمَلُ عَلَى أبحاث:

- (١) في المطبوعة: ما يشبه، والمثبت من صحيح البخاري.
- (٢) في المطبوعة: ما شك، والمثبت من صحيح البخاري.
- (٣) في المطبوعة: ومن، بالوار، وهي ليست في صحيح البخاري فلذا حذفناها.
- (٤) رواه بهذا اللفظ البخاري في كتاب البيوع، باب (٢) الحلال بين والحرام بين وبينهما مشتبهات، حديث رقم (٢٠٥١) / ٥ / ٢٩٠.

وأحمد في المسند ٢٧١/٤ و ٢٧٥ نحوه.  
ورواه بلفظ: الحلال بين، والحرام بين، وبينهما مشتبهات لا يعلمها كثير من الناس، فمن اتقى المشبهات استبرأ لدينه وعرضه، ومن وقع في الشبهات كراع يرعى حول الحمى يوشك أن يواقع. ألا وإن لكل ملك حمى، ألا إن حمى الله في أرضه محارمه، ألا وإن في الجسد مضغة إذا صلحت صلح الجسد كله، وإذا فسدت فسد الجسد كله، ألا وهي القلب.  
البخاري في كتاب الإيمان، باب (٣٩) فضل من استبرأ لدينه، حديث رقم (٥٢) / ١٦٦ / ١. واللفظ له.  
ومسلم في كتاب المساقاة، باب (٢٠) أخذ الحلال وترك الشبهات، حديث رقم (١٥٩٩) / ٣ / ١٢١٩ - ١٢٢١.  
وأبو داود في كتاب البيوع، باب (٣) في اجتناب الشبهات، حديث رقم (٣٣٢٩) - (٣٣٣٠) / ٣ / ٢٤٣.

من المحرمات، لأن في الناس من يستخيث ذلك ويعافه. واللازم باطل فالملزوم مثله فتقرر بهذا أن الاستدلال على تحريم التوتون لكون البعض يستخيثه غلط، أو مغالطة<sup>(١)</sup>.

وقد انقضت الجواب على سؤالات السائل مع المبالغة في الاختصار، ليسهل الانتفاع بذلك على طلب الفائدة، ولو بسطنا الجواب بعض البسط لجاء جواب بعض الأسئلة على انفراد في كراريس، فما الظن بجمعها.

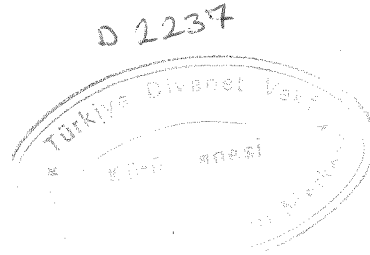
والحمد لله أولاً وآخراً، وظاهراً وباطناً. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

(١) أقول: إن هذا الكلام غير مقبول، وليس على إطلاقه. فإنه لو استخيث البعض شيئاً، نعم لا يصبح هذا الذي استخيثه حراماً. ولكن لو استخيث هذا الشيء كل الناس ممن لم يقارفوه ولم يقموا به. لكان هذا دليلاً على أن في هذا الشيء المُقْتَرَف شيئاً من الكراهة والتحريم.  
وبالجملة فإن الأدلة الواضحة تدل على تحريم الدخان والتبناك، وقد تقدم ذكر بعضها. ومن لم يقتنع بهذه الأدلة، فعليه أن يعلم بأن هذه المسألة على أقل تقدير من المشتبهات. لتنازع الأقوال فيها. وقد أرشدنا الذال على الخير، الصادق المصدوق رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - على أن الورع والتقوى يقتضيان الابتعاد عن المشابهات، لأن ذلك أسلم للذين والمرضى. ومن خام حول الحمى وقع فيه.  
والله تعالى أعلم.

et debut XX. siecle), Cahiers du Monde russe.41/2-3, Avril-septembre 2000 ,pp,279-296 makalesi gibi daha binlerce çalışma mevcuttur

Sonuç olarak şu hususu ifade etmekte yarar vardır:Orta Asya'da yapılacak her çalışma kültür köklerimize daha da yakınlaşmamızı sağlayacak kendimizi daha yakından tanımamıza imkan verecektir. Bu sebeple mutlaka Türk topluluklarının tarihi ve kültürü ile ilgilenmemiz gerekmektedir. En azından dünyanın ilgilendiği kadar.

Prof. Dr. Harun GÜNGÖR



12 MART 2006

MADDE 307  
SÖZÜ

## KUR'AN'DA MÜTEŞABİHÂT<sup>1</sup>

M. Zeki Duman  
(Prof. Dr.), Erciyes Ü. İlahiyat F.  
[zduman@erciyes.edu.tr](mailto:zduman@erciyes.edu.tr)

### Giriş:

Bir kısım âyetlerinin müteşâbihleri içeriyor olmasından dolayı genellikle zan-nedilir ki Kur'an, anlaşılması güç, delâletleri kapalı zor bir kitaptır. Onu ancak, ya Hz. Peygamber'den, ya Sahabeden ya da Tabiînden nakledilen tefsirler yahut da tefsir ilminde mütebahhir müfessirlerin yapmış oldukları açıklamalar vasıtasıyla anlamak mümkündür. Aksi halde bir kimsenin, ilmî niteliği ve kavrayışı ne olursa olsun, kendi bilgi ve anlayışıyla Kur'an'ı tefsir etmesi caiz değildir. Zira Rasûlullah buyurmuştur ki: "Kim Kur'an'ı kendi reyî ile tefsir ederse, isabet etmiş de olsa, hata etmiştir." Başka bir hadisinde: "Kur'an'ı reyî ile tefsir eden cehennemdeki yerine hazırlansın." buyurmuştur. Bu hadisler ve Hz. Ebu Bekir'in: "Ben, eğer Kur'an'ı kendi reyim ile tefsir edersem, hangi gök beni altında barındırır ve hangi yer üzerinde taşır?" sözünden maksat bu olmadığı halde;<sup>2</sup> bunların böyle bir tefsir yapmaya mani teşkil ettiği söylenir. Oysa bu anlayış, hem Gazalî'nin dediği gibi, Kur'an'ı değil, müfessirleri anlamaktan başka bir şey olmaz hem de Kur'an'ın her asırda yeniden anlaşılması ilkesine ters düşer.<sup>3</sup>

Erbabı bilir ki, yer yer manası kapalı âyetleri bulunsa bile, Kur'an büyük çoğunlukla muhkemdir; delâletleri açık, biri diğerini tefsir eden âyetleriyle müfessir, hatta mufassal bir kitaptır...<sup>4</sup> Ayrıca Allah Teala, hakikat, mecaz, teşbih, temsil, istiâre... gibi dildeki çeşitli açıklama ve izah yöntemleriyle de anlatmak istediği manaları insanlar için özellikle kolaylaştırmış; bilhassa Rasûlullah'ın lisanı ve

<sup>1</sup> Bu makale, bir sonraki "Müteşâbihatın Te'vili" başlıklı makale ile bir bütünlük arz etmektedir. Bu nedenle aynı sayıda ve peşpeşe yayınladığımız yazıların birlikte değerlendirilmesi daha yararlı olacaktır.

<sup>2</sup> Çünkü İmam Gazalî'nin de söylediği gibi Resûlullah'ın (s.a.v.) ve Hz. Ebu Bekir'in bu sözlerinden maksatları, Al-i 'Imran sûresinin yedinci âyetinde işaret edilen 'kalplerinde sapıklığa meyil olup da fitne çıkarmak maksadıyla' Kur'an'a ön kabulde yaklaşanların yapacakları tefsirdir; yoksa bu sözlerde tefsire ehliyeti olup da samimiyetle ve gerçekleri anlamak ve anlatmak maksadıyla tefsir edecek kimseler kastedilmemiştir. (Gazalî, Ebu Hamid Muhammed b. Muhammed (v. 505/1111), *İhyau Ulumi'd-Din*, Beyrut, tsz. 1/290 vd. Geniş bilgi için bkz. M. Zeki Duman, *İmam Gazalî'nin Tefsir Anlayışı, Metodu ve Tefsiri*, E. Ü. İ. Fakültesi Dergisi, Sayı: 6, 1989, s. 61-79)

<sup>3</sup> Gazalî, *İhya*, 1/290, 191; Tirmizî, Ebu İsa Muhammed b. İsa es-Sevri, *es-Sünen*, Kahire, 1937, Tefsir, 1/157; Zehebî, Muhammed Huseyin, *et-Tefsir ve'l-Müfessirin*, 1/257.

<sup>4</sup> Hud, 11/1.



**MÜTEŞABİHÂTIN TE'VİLİ**

M. Zeki Duman  
(Prof. Dr.), Erciyes Ü. İlahiyat F.  
[zduman@erciyes.edu.tr](mailto:zduman@erciyes.edu.tr)

**KUR'AN'DAKİ MÜTEŞABİHLER**

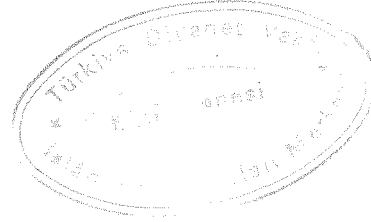
Kur'an'da Müteşabihat başlıklı yazımızda da belirttiğimiz üzere, Kur'an'a ve Selef-i sâlihine göre müteşâbihler, te'vilini Allah'tan başka hiç kimsenin bilemeyeceği âyet ya da kavramlardır. Çünkü bu müteşâbihlerin, birbirine eşit derecede benzeyen ve hiçbir zaman birini diğerinden tefrik imkânı bulunmayan iki şeyden her birisine verilen bir nitelik olduğunu önceki kavram çalışmalarımızda tespit edip görmüştük. Âl-i İmran suresinin yedinci âyetindeki müteşâbihâtın da âyetin nüzul sebebinden ve bütün halindeki manasından da anlaşıldığı üzere, zatından dolayı hakikati bizzat lafzın kendisinde gizli olan; te'vili umulmayan, kavranması mümkün olmayan gaybî gerçekler olduğunu da tespit etmiştik.<sup>1</sup> Selef-i sâlih'in bu görüşte olup, müteşâbihâtın te'vilini yapmak ya da öğrenmek isteyenlere iyi gözle bakmadıklarını da anlamıştık. Sözelimi, kendisine 'Arşa istivâ' hakkında soru soran bir şahsa İmam Malik'in şu cevabı, Selef'in bu konudaki görüş ve tavrı hakkında neredeyse darb-ı mesel haline gelmiştir: "İstivâ mâlumdur, keyfiyeti meçûldür, ona iman vaciptir, onun hakkında soru sormaksa bid'attır. Öyle zannediyorum ki, sen de o kişilerden birisin..."<sup>2</sup>

Selef'in 'müteşâbihat' hakkındaki bu kanaatini ve tavrını son derece gerçekçi ve isâbetli bir kanaat ve tavır olarak değerlendiren İmam Gazalî demiştir ki, Allah'a nispet edilen *sûret, el, ayak, inme, arşa oturma, üst* gibi hususlarda basîret sahiplerinin görüşü budur. Bu görüş, kendisinde tartışma olmayan açık ve doğru bir görüştür. Kanaatimizce de Sahabe ve Tabiûn'dan oluşan selef'in bu anlayışı doğrudur ve kime Allah'ın zatı ve sıfatlarıyla ilgili bir şey gelirse şu yedi şeye uyması

<sup>1</sup> Ayrıca bkz. Cürcanî, *Tarifât*, s.200; İbn Manzur, *Lisanu'l-Arab*, 'ŞBH' mad; Rağib, *Müfredat*, 'ŞBH' mad. Kafiyeci, *Kitabu't-Taysîr*, s. 200.

<sup>2</sup> İmam Malik'in: "Öyle zannediyorum ki sen de o kişilerden birisin!..." sözüyle, hem kalbinde sapıklığa meyli olan kimseler hem de Rasulü Allah (s.a.v.)'ın: Hz. Aişe'den nakledilen şu hadisi kast edilmiş olabilir: *مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ عَلَى كِتَابِ مَدِينَةِ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَكُونَ عَلَى كِتَابِ مَدِينَةِ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْرَجَ مَشَاهِيرَهُ* âyetini okudu ve onun müteşâbihlerinin ardına düşen birini görürseniz, onun Allah'ın isimlendirdiği kimse olduğunu bilin ve ondan sakınınız, buyurdu. Bir başka hadisinde: "Kur'an hakkında nizâ etmek, cedelleşmek küfürdür, dedi." (İbn Kesir, *Tefsîr*, II/6; Derveze, *et-Tefsîru'l-Hadis*, VIII/80)

D2237



12 MART 2008

MADDE 44'ÜN 2. ANDIRTAN  
SONRA GELEN DÜKÜMAN

177051



المشكاة العربية للبحوث الإسلامية  
وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف  
الأمانة العامة  
الشؤون العلمية

1 e ENÜL 2008

Müstebih (132721



المتشابهة للفظي في القرآن الكريم

وأسرارها البلاغية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	177051
Tas. No:	297.15 SİS. H

دراسة تحليلية

MADDE YAYINLANDIRTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

لتراث علماء المتشابهة اللفظي

الدكتور صالح بن عبد الله الشري

Medine - 1425

19994  
طبعة جديدة منقحة ومزينة

إِغَاثَةُ الْهَمَّانِ فِي ضَبْطِ

مُتَشَابِهَاتِ الْقُرْآنِ

صُرُوطٍ وَعَدَامَاتٍ لتمييز المتشابهات من آياتِ اللَّهِ البينات

Muskebin (132721)

14 ARA 2006

KADDE YATIRILMISDIR  
SONRA GELEN DOKÜMAN

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	177474
Tas. No:	29715 - V A R . I

كُتِبَ الْأَسْنَادُ  
عَبْدَ اللَّهِ مُحَمَّدَ الرَّزَوِيِّ

دار الأحياء  
للطباعة والنشر والتوزيع  
رقم الترخيص ٥١٥٧٧٦٩

دار القميّة  
لتنزيل الآداب والتحرير والتبويب  
بجدة ١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م

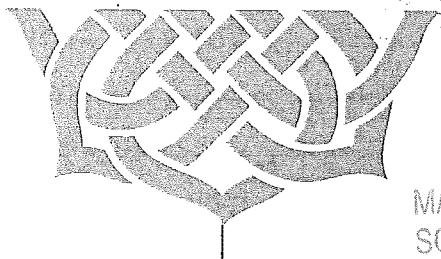
2005 Iskenderiyeh

ABDULSATER, Hussein Ali. Resurgence and *Mütəşəbih*  
spurious ascription: the curious case of *Risālat* 132750  
*al-muḥkam wa-l-mutashābih*. *Al-Abhath*, 60-61  
(2012-2013) pp. 59-86. "A work of Qur'anic *Şerif Murtafa*  
exegesis ascribed to al-Sharīf al-Murtaḍā (d. 1044) 181808  
that first surfaced in seventeenth-century Iran. A  
close scrutiny, however, shows that it cannot rightly  
be ascribed to him ... It is most probably a work by  
Ibn Abī Zaynab al-Nu'mānī (d. 971)." Abstract(s):  
Arabic.

30 Nisan 2019

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

# حمل المتشابه على التفنن تفسير الألوسي نموذجاً



د. ياسر بن محمد بن سالم باطين

الأستاذ المساعد بقسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية  
جامعة الملك عبد العزيز

- من مواليد عام ١٣٩٩هـ بمدينة جدة بالمملكة العربية السعودية.
- تخرج في كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الملك عبدالعزيز بمدينة جدة عام ١٤٢٢هـ.
- نال شهادة الماجستير من قسم الدراسات العليا في كلية اللغة العربية بجامعة أم القرى عام ١٤٢٧هـ. بأطروحته: "تقيد النفي في القرآن الكريم"، كما نال منه شهادة الدكتوراه عام ١٤٣٢هـ. بأطروحته: "صورة المؤمن في البيان النبوي".
- البريد الإلكتروني: ybabaten@kau.edu.sa

٢٥١-٣٠٨

## فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
١٨٩	الملخص
١٩٠	المقدمة
١٩٣	الفصل الأول: علم توجيه القراءات مدخل نظري
١٩٣	المبحث الأول: التوجيه تعريفًا
١٩٦	التوجيه عند البلاغيين
١٩٦	التوجيه عند أهل العروض
١٩٩	المبحث الثاني: التوجيه تأليفاً
٢٠٣	أشهر المؤلفات في (توجيه القراءات)
٢١١	المبحث الثالث: التعريف بالإمام ابن بري
٢١٦	الفصل الثاني: توجيه القراءات عند الإمام ابن بري
٢١٧	المبحث الأول: التوجيهات الصوتية
٢٢٦	المبحث الثاني: التوجيهات الصرفية
٢٤١	المبحث الثالث: التوجيهات التركيبية
٢٤٥	الخاتمة
٢٤٦	فهرس المصادر والمراجع
٢٥٠	فهرس الموضوعات

04361



MADDE YAYIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

3:0 2018

٥٤٣٦١



## التعريف والتنكير

في بعض مواضع المتشابه اللفظي

في القرآن الكريم: دراسة نحوية دلالية

Mektebimiz  
132750

30 Kasım 2018



د. عبد الله بن محمد بن أحمد السليمانى

الأستاذ المساعد بقسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة الطائف

- من مواليد عام ١٣٩٠هـ بمدينة الطائف.
- تخرج في كلية التربية بجامعة أم القرى (فرع الطائف) عام ١٤١٣/١٤١٤هـ.
- نال شهادة الماجستير من قسم اللغة والنحو - كلية اللغة العربية بجامعة أم القرى عام ١٤٢٢هـ بأطروحته: (شرح رسالة ابن حريق: دراسة وتحقيق).
- كما نال شهادة الدكتوراه منه عام ١٤٢٨هـ بأطروحته: (المتشابه اللفظي في القرآن الكريم دراسة في الصوت والبنية).
- من أعماله المحكمة المنشورة: (التقديم والتأخير في المتشابه اللفظي في القرآن الكريم دراسة نحوية دلالية).
- البريد الشبكي: asulaimany@hotmail.com

د. خالد بن يوسف الواصل

تفسير أتباع التابعين: أعلامه ومعالمه

## فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
١٠٩	الملخص
١١٠	المقدمة
١١٣	التمهيد
الفصل الأول: أعلام مفسري أتباع التابعين	
١١٩	أولاً: محمد بن السائب الكلبي (ت ١٤٦)
١٢٥	ثانياً: مقاتل بن سليمان الأزدي (ت ١٥٠)
١٣٢	ثالثاً: مقاتل بن حيان البلخي (ت ١٥٠)
١٣٥	رابعاً: عبد الملك بن جريج (ت ١٥٠)
١٣٩	خامساً: محمد بن إسحاق (١٥٣)
١٤٤	سادساً: سفيان الثوري (ت ١٦١)
١٤٧	سابعاً: عبد الرحمن بن زيد بن أسلم (ت ١٨٢)
١٥٢	ثامناً: سفيان بن عيينة (ت ١٩٨)
١٥٦	تاسعاً: يحيى بن سلام (ت ٢٠٠)
الفصل الثاني: معالم تفسير أتباع التابعين	
١٦٥	المبحث الأول: طرق تفسير أتباع التابعين ومصادره ومطائنه
١٦٥	المطلب الأول: طرق التفسير في عهد أتباع التابعين
١٦٨	المطلب الثاني: مصادر التفسير عند أتباع التابعين
١٧٤	المطلب الثالث: مظان تفسير أتباع التابعين
١٧٨	المبحث الثاني: سمات تفسير أتباع التابعين وقيمه العلمية ومدى اعتماده لدى المفسرين
١٧٨	المطلب الأول: سمات تفسير أتباع التابعين
١٨٠	المطلب الثاني: قيمته العلمية ومدى اعتماده لدى المفسرين
١٨٤	المبحث الثالث: أثر أتباع التابعين في التفسير
١٨٤	المطلب الأول: تطور تدوين التفسير في عهدهم وتوسعه
١٩٤	المطلب الثاني: مقدار تفسير أتباع التابعين وأسباب قلة المروي عنهم
١٩٦	المطلب الثالث: مآخذ على تفسير بعض أتباع التابعين
١٩٨	الخاتمة

# تعقبات الألوسي

## على توجيهات الرازي للمتشابه اللفظي

### في آيات الأمر بدخول القرية

### عرض ومناقشة



د. محمد بن عبد العزيز نصيف

الأستاذ المساعد بقسم الأدب والبلاغة - كلية اللغة العربية - الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة

- من مواليد عام ١٣٩٢هـ بربطانيا.
- تخرج في قسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة الملك عبد العزيز بمكة عام ١٤١٧هـ.
- نال شهادة الماجستير في تخصص البلاغة والنقد من كلية اللغة العربية بجامعة أم القرى عام ١٤٢٣هـ بأطروحته: "علم المعاني في تفسير روح البيان للبروسوي".
- نال شهادة الدكتوراه من قسم البلاغة والأدب - كلية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة عام ١٤٣٠هـ بأطروحته: "شرح الجوهر المكنون لعبد الرحمن الأخضري: دراسة وتحققاً".
- البريد الإلكتروني: Abuhajar33@gmail.com

١٨٢ - ٢٢١

٥٥٣٤١



Alusi Ş.M.  
011610

Fahreddin-e-Razi  
060018

Müteşahh  
132730

### فهرس الموضوعات

الموضوع	الصفحة
الملخص	١٣٣
المقدمة	١٣٤
دراسة قوله تعالى: ﴿ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ [البقرة: ١٨٠]	١٣٦
دراسة قوله تعالى: ﴿ أَيُّهَا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَتْ مِنْكُمْ مَرْبِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامٌ وَشِكِّينَ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ [البقرة: ١٨٤]	١٤٠
دراسة قوله تعالى: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهِدُوا بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ صَرِيحِينَ فِي الْأَرْضِ فَأَصْبَحْتُمْ مَصِيبَةُ الْمَوْتِ ﴾ [المائدة: ١٠٦]	١٥٠
دراسة قوله تعالى: ﴿ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحَرَمٌ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴾ [النور: ٣]	١٥٤
دراسة قوله تعالى: ﴿ وَلَا تَجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْبَاطِنِ هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ﴾ [العنكبوت: ٤٦]	١٥٧
دراسة قوله تعالى: ﴿ وَلَا تُطِيعُ الْكُفْرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذُنَهُمْ وَوَكَكَلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴾ [الأحزاب: ٤٨]	١٦٣
دراسة قوله تعالى: ﴿ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴾ [النجم: ٣٩]	١٦٩
دراسة قوله تعالى: ﴿ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْمَثَلِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴾ [القلم: ٤٨]	١٧١
دراسة قوله تعالى: ﴿ لَكَرْدِيكَرُ وَلِي دِينِ ﴾ [الكافرون: ٦]	١٧٤
الخاتمة	١٧٧
فهرس المصادر	١٧٨
فهرس الموضوعات	١٨٢

language may remain forever vague or tentative given his belief that the inimitability of the Qur'an precludes definitive interpretations of legal verses. Sarakhsī, on the other hand, was forced to develop a hermeneutic that delineated the precise meaning of figurative language if he was to salvage the inimitable inner meaning. As can be expected, the highly personal and subjective discussions of figurative language were not prominent and overt. Rather, they were couched in far more familiar—and mundane—recapitulations of established Hanafī positions concerning 'clear' and 'ambiguous' verses.

- müteşabih (37790)

22 Subat 2014

### THE CLEAR AND THE AMBIGUOUS IN THE QUR'ĀN (MUḤKAMĀT WA MUTASHĀBIHĀT)

Muslim scholars frequently disagreed about how to identify clear and ambiguous verses. The most notable disagreement arose from differing reports attributed to the Companion Ibn 'Abbās and the Successor Mujāhid concerning the following verse:

He it is Who has sent down to you the Book—in it are verses that are clear (*muḥkamāt*), they are the foundation of the book (*umm al-kitāb*), and others that are ambiguous (*mutashābihāt*). But those in whose hearts is perversity follow the part thereof that is ambiguous, seeking discord and seeking its interpretation (*ta'wīlihi*). And none know its interpretation except for Allāh. And those endowed with knowledge say, 'We believe in it, the whole of it is from our Lord.' And none pay heed except the people of understanding. (Q. 3:7)

There is a history of lively debate amongst religious scholars regarding the meaning of this verse as well as its proper reading. The most famous debate captured in the reports of Ibn 'Abbās and Mujāhid concerns the portion of the above verse that reads 'and none know of its interpretation except for Allah. And those endowed with knowledge say, "We believe in it, the whole of it is from our Lord."' <sup>35</sup> In this reading, endorsed by

<sup>35</sup> Şuyūṭī (n 9) 1:642.

a report from Ibn 'Abbās,<sup>36</sup> no one knows the interpretation of the ambiguous verses of the Qur'an except God; anyone who would even attempt to interpret them is perverse. However, a report from Mujāhid states that the relevant part of the verse should, in fact, read, 'and none know of its interpretation except for Allah and those endowed with knowledge. Say, "We believe in it, the whole of it is from our Lord."' In this latter reading, God and those endowed with knowledge know the interpretation of ambiguous verses. This reading assumes a class of individuals 'endowed with knowledge' who can interpret ambiguous verses for the rest of the community. This reading would appear to sanction interpretations derived by these knowledgeable individuals. Since there is no punctuation in the original Arabic, both sides can claim that their reading accurately reflects the intent of the text. The two larger issues that drive the debate between these two readings are interpretive possibility and interpretive authority. Specifically, can ambiguous verses remain forever ambiguous or does a scholarly community provide their interpretation?

Based on what we know of Dabūsī and Sarakhsī thus far, one might assume that Dabūsī would endorse Mujāhid's reading, such that only God knows the true interpretation of ambiguous verses and humans should leave off trying. One might assume that Sarakhsī favored Ibn 'Abbās' view, such that God and the jurists alone know the true interpretation. In fact, Dabūsī and Sarakhsī both agreed with the report of Ibn 'Abbas, which by the 5th/11th century was the dominant Sunnī position. To do otherwise would bring suspicion upon themselves from their Sunnī compatriots. Yet, by providing discrete justifications for the terms 'clear' (*muḥkam*), 'ambiguous' (*mutashābih*), and verses that fall in between the two, they were able to forge a hermeneutic wholly reconciled with their individual justifications of Qur'anic inimitability.

<sup>36</sup> Note that the report from Mujāhid has Ibn 'Abbās in its *isnād*. Sunnī scholars on the whole, however, held that the more reliable Ibn 'Abbās reports were those that uphold the traditional Sunnī interpretation of the verse and are found in the *Tafsīr* of 'Abd al-Razzāq and the *Mustadrak* of al-Ḥākim. A succinct summary of the debate can be found in Şuyūṭī (n 9) 1:643-4.

MADE YAYMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKUMAN



## STUDIES (ARRANGED BY DATE OF PUBLICATION)

Claude Cahen, *La Syrie du Nord à l'époque des croisades et la principauté franque d'Antioche*, Paris 1940; Jean Sauvaget, *Alep. Essai sur le développement d'une grande ville syrienne des origines au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle*, Paris 1941 (this pioneering monograph remains a standard reference, even though many other works have since made it possible to correct his excessively negative view of the city under Islamic rule); Marius Canard, *Histoire de la dynastie des H'andanides de Jazīra et de Syrie*, Algiers 1951; Dominique Sourdel, Les professeurs de madrasa à Alep aux XII<sup>e</sup>–XIII<sup>e</sup> siècles d'après Ibn Šaddād, *BEO* 13 (1949–51), 85–115; Dominique Sourdel, Esquisse topographique d'Alep intra-muros à l'époque ayyoubide, *Annales Archéologiques de Syrie* 2 (1952), 109–33; Suhayl Zakkar, *The Emirate of Aleppo, 1004–1094*, Beirut 1971; Heinz Gaube and Eugen Wirth, *Aleppo. Historische und geographische Beiträge zur baulichen Gestaltung, zur sozialen Organisation und zur wirtschaftlichen Dynamik einer vorderasiatischen Fernhandelsmetropole*, 2 vols., Wiesbaden 1984; Pieter Smoor, *Kings and bedouins in the Palace of Aleppo as reflected in Ma'arri's works*, Manchester 1985; Thierry Bianquis, *Damas et la Syrie sous la domination fatimide (359–468/969–1076)*, 2 vols., Damascus 1986–9; Eugen Wirth, *Alep et les courants commerciaux entre l'Europe et l'Asie du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècles*, *REMMM* 55–6 (1990), 44–56; Viviane Fuglestad-Aumeunier (ed.), *Alep et la Syrie du Nord*, special issue *REMMM* 62 (1991–4); Stefan Heidemann, *Das Aleppiner Kalifat (A.D. 1261). Vom Ende des Kalifates in Bagdad über Aleppo zu den Restaurationen in Kairo*, Leiden 1994; David Morray, *An Ayyubid notable and his world. Ibn al-'Adīm and Aleppo as portrayed in his biographical dictionary of people associated with the city*, Leiden 1994; Yasser Tabbaa, *Constructions of power and piety in medieval Aleppo*, University Park, Pennsylvania 1997; Anne-Marie Eddé, *La principauté ayyoubide d'Alep (579/1183–658/1260)*, Stuttgart 1999; Direction Générale des Antiquités et des Musées, *Aleppo and the Silk Road*, proc. of an international colloquium, Aleppo, 26–30 September 1994, Damascus 1999; Giulia Annalinda Neglia, *Aleppo. Processi di formazione della città medievale islamica (Processes of formation of the medieval Islamic city)*, Bari 2009.

ANNE-MARIE EDDÉ

## Ambiguity

**Ambiguity** (*mutashābih*, pl. *mutashābihāt*) is the Qur'anic term most scholars interpret as designating text that lacks clarity or requires further explanation. *Mutashābih* is from the root *sh-b-h*, which is also the source of the term *shubha* ("specious argument").

Muslim hermeneutics has refined this category by distinguishing conceptually the types of ambiguities present in the revealed discourse in particular and in the Arabic language in general. The occasionally uncertain nature of revealed discourse has been explored most extensively in the field of *ilm uṣūl al-fiqh* ("science of the foundations of understanding/jurisprudence").

Qur'anic discourse is often said to be of the greatest clarity, expressed, as it is, in perfect and clear Arabic (e.g., Q 5:15, 12:1–2, 20:113). This assertion of perfection has been greatly strengthened by a dogma which is itself of Qur'anic origin (Q 2:23, 10:38, 11:13, 17:88), that of the wondrous "inimitability of the Qur'an" (*i'jāz al-Qur'an*). This dogma reinforces what the Qur'an says about itself and affirms that the revealed discourse is perfectly harmonious: it is at once stylistically incomparable and devoid of contradiction and repetition; nothing in it is superfluous. The debates regarding "ambiguities" in the revealed discourse should be understood against the background of this dogma. According to Muslim representations, the occasional imprecision of the revealed discourse detracts in no way from its perfection.

The verse that, according to some, introduces the idea that the Qur'an expresses itself in some cases in a way that may lead to confusion—*tashābaha*, from which *mutashābih* is derived, means "to lead to



Türkiye Diyanet Vakfı İslami Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	205138
Tas. No:	030.2974

جمهورية مصر العربية  
وزارة الأوقاف  
المجلس الأعلى للشئون الإسلامية

سلسلة الموسوعات الإسلامية المتخصصة

(١٠)

موسوعة

# العقيدة الإسلامية

إشراف وتقديم

الأستاذ الدكتور / محمود حمدي زقزوق

وزير الأوقاف

القاهرة

١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م

## التشابه

١. د. محمود مزروعة

متمائل في الطعم، كقوله تعالى:

﴿ وَأَتُوا بِهِ مَثَلَيْهَا ﴾ (البقرة: ٢٥).

ثانياً: في الاصطلاح:

وردت كلمة: "متشابه" في الشرع

الشريف - قرأاً وسنة - بمعان عدة،

لعلنا نستطيع حصرها فيما يلي:

١ - التماثل المادى: فالمتشابه هو:

المتماثل المادى، وذلك كقوله تعالى:

﴿ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ ﴾ (الأنعام: ٩٩) أى

من المتماثلين. والمراد هنا: الأشكال

والطعوم. والوصف ينسحب على جميع

ما ذكر في الآية من نباتات كثيرة

مجملة وأربعة مفصلة. ومنه قوله تعالى

- عن أصحاب الجنة حين يرون

فاكتهتها: ﴿ وَأَتُوا بِهِ مَثَلَيْهَا ﴾

(البقرة: ٢٥٩) قال المفسرون: متشابهها في

اللون ومختلفا في الطعم.

٢. التماثل المعنوى: فالمتشابه هنا

متماثل في المعنى ومن ذلك قوله عز

وجل في وصف القرآن الحكيم:

﴿ كِتَابًا مُتَشَبِهًا ﴾ (الزمر: ٢٣) أى يشبهه

بعضه بعضاً في الفصاحة والبلاغة

والإعجاز، ويصدق بعضه بعضاً فلا

يختلف ولا يتناقض. ومن ذلك قوله

تعالى عن الكافرين: ﴿ تَشَبِهَتْ

قُلُوبُهُمْ ﴾ (البقرة: ١١٨). أى أشبه بعضها

أولاً: في اللغة:

أصله من الثلاثى شَبَّهَ وهو المثل. قال ابن فارس: "الشيخ والباء والهاء أصل واحد يدل على تشابه الشيء وتشاكله لونا ووصفاً، يقال شَبَّهَهُ، وشَبَّهَهُ، وشَبَّبه. والمشبهات من الأمور: المشكلات، واشتبه الأمران إذا أشكل"<sup>(١)</sup>

والأصل في ذلك؛ أن كل شيء في الوجود له ذاتيته، ولواحق ذاتيته من الصفة والهيئة واللون، وبهذين - الذاتية ولواحقها - تتفاضل الأشياء وتتفاضل، لكن هذا الأصل يطرأ عليه الشبه أو التشابه فيضعفه، لكنه لا يبطله، فتتشابه الأشياء وتتماثل، لكن يظل التفاضل بينها قائماً مهماً بلغ الشبه قوة، فهذا هو أصل التشابه وحقيقته.

و الشبه هو المثل. والتشابه التماثل. والشبيه المثيل، وأشبه الرجل أباه؛ وتشابه الشيطان تماثلاً. واشتبهت الأمور وتشابهت: التبس وأشكلت حتى كادت الفروق بينها أن تتلاش لشدة تماثلها. والأمور المتشبهات: المشكلات. وفي التزويل: ﴿ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ ﴾ (الأنعام: ٩٩) أى متماثلاً وغير متماثل.

وقيل: متماثلاً في النظر، وغير

المتشابه

في علم أسماء الرواة

المجلد ١٣٢٦٥٠

د. نادر فلاح حمود العازمي (\*)

18 Mart 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN : مقدمة

الحمد لله المنفرد بالعظمة والعزه والكبرياء، والصلاة والسلام على نبيه محمد أشرف الخلق وأفضل الأنبياء، وعلى آله وصحبه البرره الأتقياء، ومن تبعهم وسار على نهجهم بصدق ووفاء.

أما بعد:

لقد اهتم علماء المسلمين منذ القرون الأولى بعلم أسماء رجال الحديث النبوي، ولدقة هذا العلم فقد نجد بعض الأخطاء والتصحيقات سواء من الرواة أو بعض النساخ ولذا ألف جهابذة هذا العلم من النقاد الحفاظ ما يبين دقائق هذا العلم، ويعصم من وقوع الخطأ فيه وما ذلك إلا مصداقاً لقوله تعالى ﴿ إِنَّا نَحْنُ

نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾ (١)

والمقام هنا هو المتشابه في علم أسماء الرجال الذي لم يتكلم فيه إلا أفراد من أئمة الشأن وحذاقهم، وإليهم المرجع في ذلك، والمتشابه هو نوع مركب من

(\*) امام مسجد بوزارة الأوقاف - بالكويت .

(١) سورة الحجر: ٩.

Mecelle-i Kültüreti Darü'l-Ulum, sy. 77/2, 2015 Kahire.



**MÜTEŞÂBİH (HDS bk. MÜŞTEBİH)**

- 
- 1 TUĞBA GÜNAL, 'Müteşâbih' kavramının kelimeler literatüründeki anlam ve değeri, Ankara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2011
  - 2 FAİĞ AHMEDZADE, Kâdî Abdulcebbar'ın Müteşâbih âyetlere yaklaşımı (Müteşâbihu'l-Kur'ân adlı tefsiri bağlamında), Marmara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2006

Mütəsəbih

(Kolaim-Tefsir)

Razi, Esasul-Takdis, s. 179-180

Mütəsəbih

10 EKIM 1993

K22 II, 551

09 NISAN 1994

1309. Kirmānī, Tağ-al-Qurrā' Maḥmūd Ibn-Hamza al-: Al-Burhān fi mutasābih al-Qur'ān / li-Maḥmūd Ibn-Hamza Ibn-Naṣr al-Kirmānī. Qaddama lahū ... Aḥmad 'izz-ad-Dīn 'Abdallāh Ḥalafallāh. - Ṭab'a 1. - Al-Manṣūra: Dār al-Wafā', 1991 = 1411 h. - 447 S.  
 Inhalt: Über Koranverse, die mehrfach in unterschiedlichem Kontext erwähnt sind; Verf.: um 1048 - 1136. - In arab. Schrift, arab.  
 ISBN 977-1421-69-7

31 A 20271

09 EKIM 1993

قرآن

۱۴۲۶

آذری قمی، احمد. "معكم ومتشابه درقرآن". نورعلم (مهر) ۱۳۶۲: ص ۹۱-۹۵

- ۱۳۱۷ KIRMĀNĪ Tağūl-Qurrā' (?)  
 - ۱۳۲۹۰ MÜTƏSƏBİH

البرهان في متشابه القرآن لما فيه من الحجّة والبيان للكرمانی / تحقیق ودراسه ناصر بن سلیمان العمر. - ماجستير. - جامعه الامام محمد بن سعود الاسلاميه - اصول الدين. - القرآن وعلومه، ۱۴۰۰ هـ.

0172 Ibn Šahrāšūb, Muḥammad b. 'Alī

Mutašābih al-Qur'ān wa-l-muḥtalaf fī-hi / li-Abī Ga'far Muḥammad b. 'Alī b. Šahrāšūb; taḥqīq wa-ta'liq Ḥāmid al-Mu'min. - Ṭ. 1 al-munaqqaha. - Bayrūt: Mu'assasat al-'Arif, 2008. - 5 v.; 25 cm Indices. - "1429 h"--V. port.

1. Corán - Comentarios - Obras anteriores a 1800 I. Al-Mu'min, Ḥāmid II. Título.

297.18"11"

ICMA 4-34173 R. 68100

Es el v. 5

ICMA 4-34174 R. 68100

Es el v. 4

ICMA 4-34175 R. 68100

Es el v. 3

ICMA 4-34176 R. 68100

Es el v. 2

ICMA 4-34177 R. 68100

Es el v. 1

شريفی عراقی، هادی

۴۰۶۰- محكم و متشابه در حديث،

Muh leam  
mütəsəbih

مقطع کارشناسی ارشد، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی، دانشکده الهیات، فلسفه و معارف اسلامی، ۱۵۹ ص، فارسی، استاد راهنما: علی اکبر غفاری؛ استاد مشاور: مجید معارف، تاریخ دفاع: ۱۳۸۲. کد پارسا: P۲۱۸۳۳

محکم و متشابه در حدیث؛ محکم و متشابه قرآن (قرآن و علوم قرآنی)

کوششی برای دستیابی به یک تعریف از محکم و متشابه در احادیث با الهام از ملاکها و مناطهای موجود در محکم و متشابه قرآنی است. نویسنده با ارائه گزارشی از تعاریف محکم و متشابه از منظر دانشمندان علوم قرآنی و علم الحدیث، سعی دارد به تعریفی جامع برای محکم الحدیث و متشابه الحدیث برسد. در ادامه ضمن تقسیم متشابه به دو نوع ذاتی و عرضی، اسباب و علل بروز تشابه بررسی و ذیل هر قسم نمونه‌هایی برای آن ذکر شده است. هرمنوتیک و فهم نسبی از متون مقدس، کیفیت فهم از متون روایی، موضوع متشابهات، فهم متشابهات و نسبت محکم و متشابه از دیگر موضوعات مطرح در این تحقیق است.

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو المجد غلغ البسيونج

بيبيوجرافيا الرسائل العلمية  
 في الجامعات المصرية منذ إنشائها  
 حتى نهاية القرن العشرين

الادب العربي والبلاغة والنقد الأدبي

۳۶۷۱- المعاني الثانية في الأسلوب القرآني / فتحي عامر أحمد بهوش / د ۱۹۶۹ ج. القاهرة، ك. دار العلوم، ق. البلاغة والنقد [ب. بدوي طبانة].

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراف	س	ميدانية	هـ	محرية

- القاهرة ت

الطبعة الأولى

۱۴۲۲-۲۰۰۱ م

al-HILLI (Muhammad 'Alī Hasan)

Müştebih

# المشتبه من القرآن

Müştebih

al-Mushtabih min al-Kur'ān. [A commentary on difficult verses in the Kur'ān.] pt. 1 - .

Dār al-Fikr: Beirut, 1966.

8°.

14 EKIM 1995

22 HAZIRAN 1995

132991 MÜTEŞABİH Lİ KUR'AN - MÜTEŞABİH - 11176 HİSAR  
متشابه القرآن للكسائي / تحقيق ودراسة مناع بن محمد  
سعد القرني .. ماجستير .. جامعه الامام محمد بن سعود  
الاسلاميه - اصول الدين - القرآن وعلومه ، ١٤٠٦ هـ .

SARIF al-RADI (Muhammad ibn al-Husayn al-Musawi al-Sharif) حاشي على التأويل في تشابه التزيل / تأليف .. الشريف الرضي ، ... ، بيروت ، [1973] ، 25 ص .  
[4° 0<sup>2</sup> 8.3105  
"Ḥaqa'iq al-ta'wīl fī mutasābih al-tanzīl".  
Coran. Versets ambigus. Commentaire.

## المتشابه في القرآن

محمد بن الحسين بن موسى، الشريف الرضي أبو الحسن (406)  
22, II, 426.

Kur'an  
Müştebih

22 HAZIRAN 1995

050236 İBN CEVHERİ  
1327 MÜTEŞABİH  
كشف المعاني في التشابه المثاني لابن جماعة / تحقيق  
عبد الوهاب بن عبد الرزاق سلطان .. ماجستير .. جامعه  
الامام محمد بن سعود الاسلاميه - اصول الدين - القرآن  
وعلومه ، ١٤٠٥ هـ .

130 KINBERG, L. Muhkamāt and mutashābihāt (Koran 3/7): implication of a Koranic pair of terms in medieval exegesis. Arabica, 35 (1988) pp.143-172

9 TEMMUZ 1993

برهان الدين ابو القاسم محمود بن  
شمسة ابن نصر الكرمانى المقرئ  
النشافى  
Telif Tarih  
10 KASIM 1990

البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجة والبيان

Müştebihü'l-Kur'an  
Kerfün'uz-zurur, I, 241

"MÜTEŞABİHAT" VAR  
Yedullah ve vechullah'in manası  
(Muhkem - müştebih) var  
Zerbāsi, "Yes'elünebe..." C-III, S-232-234

Yedullah,  
Alusi, Fihru'l-Meāni, XVI, 96  
DİA Ktp. 297-211 ALL-R

Müştebih

13 OCAK 1997

75756 KINBERG, L. "Muhkamāt and Mutashābihāt (Koran 3/7): Implication of a Koranic pair of terms in medieval exegesis." Arabica 35, no. 2 (1988) 143-72.

MÜTEŞABİH L-KUR'AN

تحقيق كتاب ملك التأويل القاطع بذوي الإلحاد والتعطيل في توجيه المتشابه اللفظ من أي التنزيل للإمام الحافظ العلامة أحمد بن إبراهيم بن الزبير الثقفي العاصمي الغرناطي / سعيد الفلاح؛ إشراف عبدالله الأوصيف. - تونس: الكلية الزيتونية للشريعة وأصول الدين، 1982. - 2 ج. 727 ص. 29 سم. - 1996  
 - /Ihad  
 - Te'wil  
 - Muteṣābiḥ 1982 : تونس: الكلية الزيتونية : 1982

1843 الأنصاري، زكريا بن محمد ت 926 هـ  
 فتح الرحمن بكشف ما يتبس في القرآن /  
 تأليف أبي يحيى زكريا الأنصاري؛ قدم له وحققه  
 وعلق عليه عبدالسمع محمد احمد حسين -  
 ط 1 - الرياض: مكتبة الرياض الحديثة، 1404 هـ،  
 1984 م.  
 07 OCAK 1999  
 709 ص 244 سم - (من نواذر التراث)

FKIM 1002  
 1279  
 12  
 MUTEṢĀBIḤ

720 ش الشمالي، ياسر أحمد  
 موسم الإخلاف والتنافس في القرآن الكريم /  
 إعداد ياسر أحمد علي الشمالي؛ إشراف سعد  
 عبدالعطي الحفني التبرايي - مكة المكرمة: جامعة  
 أم القرى، كلية الدعوة وأصول الدين، قسم الكتاب  
 والسنة، 1408 هـ، 1988 م.  
 716 ورقة؛ 23 سم  
 رسالة (ماجستير) - جامعة أم القرى،  
 1408 هـ.  
 1. القرآن - المحكم والمشابه 2. القرآن - دفع  
 مطاعن 3. القرآن - احكام 4. القرآن، علوم  
 أ. التبرايي، سعد عبدالعطي، مشرف ب. العنوان

1967 تميم داري، احمد. "مباحثي در زمينه علوم عامه قرآن دانشگاه  
 انقلاب، ش 14 (مرداد 1361): ص 52-72.  
 درباره آيات محكمات و متشابهات قرآن

Muteṣābiḥ (Kelām)  
 ملكات التأويل والقاطع لذوي الإلحاد والتعطيل  
 وتوجيه المتشابه اللفظي من أي التنزيل  
 في متشابه القرآن في فنون التفسير، للشيخ الإمام أبي عبد  
 الله محمد بن إبراهيم بن الزبير الغرناطي (708) - لخصه فيه كتاب  
 المحققين وزاد عليه. «أوله: الحمد لله المانع من شوائب  
 K. Z. 1813.

07 OCAK 1999  
 743 ش الشنيطي، محمد الأمين بن محمد المختار،  
 ت 1393 هـ  
 دفع إبهام الاضطراب عن آيات الكتاب /  
 محمد الأمين الحفني الشنيطي - ط 1 - الرياض:  
 مطابع الرياض، 1370 هـ، 1950 م.  
 302 ص 204 سم  
 طبع على نفقة عبداللطيف بن إبراهيم آل  
 الشيخ.  
 1. القرآن - المحكم والمشابه 2. القرآن - دفع  
 مطاعن. أ. العنوان

Muteṣābiḥāt (K.F.F.R)  
 المبادئ والغايات في أسرار الحروف المكتونات و  
 الأسماء والدعوات  
 محي الدين ابن عربي. وهو كتاب بسيط يقال له كتاب الفتح  
 الفاي (العاصي) فيما تضمنه حروف المعجم من العجائب و  
 الآيات، تكلم فيه على الحروف المحبولة التي في أوائل سور  
 القرآن، وهي بضع وسبعون حرفاً بالترار وأربعة عشر حرفاً  
 بغير ترار في تسع وعشرين سورة؛  
 K. Z. 1579.

4470. Ibn-Nāṣir-ad-Dīn, Muḥammad Ibn-'Abdallāh: Tau-  
 ḥīf al-mustābiḥ: (fī dābt asmā' ar-ruwāt wa-ansābiḥim wa-  
 alqābiḥim wa-kunāhim) / li-'bn-Nāṣir-ad-Dīn Šams-ad-Dīn Mu-  
 ḥammad Ibn-'Abdallāh Ibn-Muḥammad al-Qāsi' ad-Dimašqī.  
 Haqqāqahū wa-'allaḥa 'alaihī Muḥammad Na'im al-'Iṣṣāsi.  
 Bairūt: Mu'assasat ar-Risāla 34 A 5801  
 In arab. Schr., arab. 34 A 5801-1  
 1. ' - B. - Ṭab'a 2. - 1993 = 1414 h. - 683 S. 34 A 5801-1  
 2. T - Ġ. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 576 S. 34 A 5801-2  
 3. Ḥ - Ḥ. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 500 S. 34 A 5801-3  
 4. R - Z. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 339 S. 34 A 5801-4  
 5. Š - D. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 460 S. 34 A 5801-5  
 6. Ṭ - Ġ. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 448 S. 34 A 5801-6  
 7. F - L. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 381 S. 34 A 5801-7  
 8. M. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 324 S. 34 A 5801-8  
 9. N - Y. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 282 S. 34 A 5801-9  
 10. Al-Fahāris. - Ṭab'a 1. - 1993 = 1414 h. - 683 S. 34 A 5801-10

86-962879  
 MUTEṢĀBIḤ  
 Khatib al-Baghdādī, Abū Bakr Aḥmad ibn  
 'Alī, 1002-1071.  
 [Talkhīḥ al-mutaṣābiḥ fī al-rasm wa-  
 ḥimāyat mā ashkala minhu 'an bawādir al-  
 taṣḥīf wa-al-wahm]  
 (Kitāb talkhīḥ al-mutaṣābiḥ fī al-  
 rasm wa-ḥimāyat mā ashkala minhu 'an  
 bawādir al-taṣḥīf wa-al-wahm)  
 كتاب تلخيص المتشابه في الرسم وحماية ما  
 أشكل منه عن بؤادر التصحيف والوهم /  
 تأليف أحمد بن علي بن ثابت أبي إس  
 بكسر الخطيبة البغدادي؛ تحقيق  
 سنية الشهابي - الطبعة 1. -  
 دمشق: طلاس، 1985.  
 2 v. (1044, 10 p.): facsim., map; 28 cm.  
 Bibliography: v. 2, p. 1029-1035.  
 Includes indexes.  
 \$18.24 (U.S.) (set)  
 Hadith-Authorities.  
 L&S-Islam.

Muteṣābiḥ  
 كذا الدرر في حروف أوائل السور،  
 تاج الدين ابن الدريهم علي بن محمد الموصلي الشافعي (62)  
 K. Z. 1514.

Telif Türü

18 KASIM 1998

Müteşâbih

Razi, Esas'at-takdis, s. 178

النبيان في صفتيه القران

Müteşâbih Kur'an

Kasf'uz-zurur, I, 342

Müteşâbih

(Kellam)

إشارة النبي في كشف شبه أهل التشبيه  
نجم الدين أبو الفتح نصر الله بن العز بن سعد الله بن نجم  
الكاتب البغدادي (1000). أوله: الحمد لله الذي أظهر عقائد  
أهل التوحيد من نصرات فطرات التشبيه. K22.1, 85.

Müteşâbih,

K. Abdalcebbar - Fel Usul el Hamse, 600.

Müteşâbih

17795

Kuran mu'izzelvi ve müteşâbih ayetlerin tefsiri  
131 1935 115 s.

132951 MÜTEŞÂBİHÜL-KUR'ÂN - MÜTEŞÂBİH - 11126 KISMI  
متشابه القرآن للكسائي / تحقيق ودراسة مناع بن محمد  
سعد القرني - ماجستير - جامعة الامام محمد بن سعود  
الاسلاميه - اصول الدين - القرآن وعلومه ، 1406 هـ

20 NISAN 1995

• ESMÂ'İ  
HÜSNİ'YİN  
والصفات والآيات المحكمات :  
والمشتبهات / تأليف زين الدين مرعي  
بن يوسف الكرمي المقدسي الحنبلي :  
حقيقه ، وخرج أحاديثه ، وعلق عليه  
شعيب الارنؤوط . ط 1 - بيروت :  
مؤسسة الرسالة . 1985 . 243 ص :  
25 سم . - يشتمل على ارجاعات  
ببليوجرافية . - 6 \$

09 EKIM 1992

MÜTEŞÂBİH 09 EKIM 1993

IBNÜ'L-ZÜBEYR ES-SEKAFİ 84-961825

Ibn al-Zubayr, Abū Ja'far Ahmad ibn Ibrāhīm, 1229 or 30-1308. (Malāk al-ta'wīl)

ملآك التاويل : القاطع بذوي الالحاد والتعطيل  
في توجيه التشابه اللفظ من آي التنزيل / ل احمد  
ابن ابراهيم بن الزبير الثقفي العاصمي الغرناطي ؛  
تحقيق سعيد الفلاح . - الطبعة 1 . -  
بيروت ، لبنان : دار الغرب الاسلامي . 1983 .  
2 v. (1300, 9 p.) : facsim., map ;  
25 cm.

Sa'īd Fallāh's thesis (doctoral) -  
al-Kulliyah al-Zaytūniyah lil-Sharī'ah  
wa-Uṣūl al-Dīn, Tūnis.

Includes indexes.  
Bibliography: p. 1273-1279.  
\$27.00 (U.S.)

Classical commentaries on the Koran;  
special reference to al-Mutashābih  
(controversial verses); edited and  
introduced as the editor's doctoral thesis  
presented to al-Zaytūniyah Faculty,  
Tūnis.

I&S-Islam.

Müteşâbih

(Müteşâbih)

الآيات المحكمات والمشتبهات  
الشيخ مرعي بن يوسف بن أبي بكر بن يوسف بن أحمد الكرمي  
تم الموقد الحنبلي (1033) :  
K22.1, 7.

مطبعة دار

YĀSĪN (Hām).  
ياسين (خليل) .  
- أضواء على مشتبهات القرآن يحتوي على 1100 سؤال  
وجواب . بقلم الشيخ خليل ياسين ...  
- Beyrouth, l'auteur, 1388/1969. 2 vol. in-8° (24cm). [Acq. 6326-69]  
1 [8° O<sup>2</sup>g. 2093 (1-2)]  
(Advā' alā mutashābihāt al-Qur'ān).

Coran. Commentaire.

26 EKIM 1992

٧٤٩ م ابن النادي ، أبو الحسين أحمد ، ت ٣٣٦ هـ  
متشابه القرآن العظيم / تأليف احمد بن جعفر  
بن محمد بن عبيد الله المنادي ؛ رواية احمد بن عثمان  
البصري ؛ تحقيق عبدالله بن محمد الغنيان . -  
ط ١ - المدينة المنورة : الجامعة الاسلامية ، ،  
١٤٠٨ هـ ، ١٩٨٨ م .  
٢٤٦ ص : مثليات ؛ ٢٤٤ سم  
١ . القرآن - المحكم والمشتبه أ . البصري ،  
احمد بن عثمان ، رواية ب . الغنيان ، عبدالله بن  
محمد ، محقق ج . العنران

11 OCT 1992



132790 MÜTEŞABİH  
297.18 (043.5)

02 ARALIK 1993

(237)

المقدم (مصطفى).  
القرآن المدني/ اعداد مصطفى المقدم؛ اشرف محمد ابن الخوجة - تونس :  
الكلية الزيتونية للشريعة واصول الدين، 1983، - 292 ص. : 30 سم.  
سيليوغرافيا : ص. : 272 - 278.  
رسالة دكتوراه الحلقة الثالثة : شريعة واصول الدين : تونس : 1983.  
ل.ج. 84 / 24

Müteşâbih

Seffârîni, Levâmî, I, 15

18 MART 1991

27 KASIM 1993

132791 MÜTEŞABİH  
KUR'AN  
نقد يك نظريه درباره متشابهات قرآن. محمد هادي مؤذن جامعي. (كیهان فرهنگی، شماره ۳۰، خرداد-تیر ۱۳۶۹).

MÜTEŞÂBIH

TF

297-15  
HEM-11

Kadı Abdül-Cebbar. mütesâbih ul-küen

MÜTEŞABİH

Fıkıh

اصول الفقه  
النزول ص 147 - 148  
108

اصول الفقه  
ابو زهرى ص 110  
961

MÜTEŞABİHÜ'L-KUR'AN 87-961550  
Kirmānī, Mahmūd ibn Ḥamzah, 12<sup>th</sup> cent.  
(Burhān fī tawjīh mutashābih al-Qur'ān)  
البرهان في توجيه متشابه القرآن /  
تأليف محمود بن حمزة بن نصر الكرماني ؛  
تحقيق و دراسة و تعليق عبد القادر  
أحمد عطا . - الطبعة 1 . - بيروت ،  
لبنان : دار الكتب العلمية ، 1986 .  
208 p. ; 24 cm.  
Includes bibliographical references.  
\$5.00 (U.S.)  
Acquired only for LC.

MÜTEŞÂBIH

TF

297-15  
KIR-B

NASR-EL-Kirmānī. El-Burhan. Beirut  
1986

54 132791 MÜTEŞABİHÜ'L-KUR'AN

KIRMĀNĪ (Mahmūd ibn Ḥamza al-) الكرماني

[ARA III 5292]

Burhān fī tawjīh mutashābih al-Qur'ān.

(Nawādir al-Turāt - 1.)

'Atā' (Abd al-Qādir Akman). Ed. 21.6

۵۳۴ م المسند ، محمد بن عبدالعزيز

تبيين الحفاظ للآيات المتشابهة الألفاظ / محمد

بن عبدالعزيز المسند . - ط ۱ . - الرياض : دار الوطن :

توزيع مؤسسة الجزيرة ، ۱۴۱۱ هـ ، ۱۹۹۱ م .

ص ۱۷۴ سم

۱ . القرآن المحكم والمتشابه ۲ . القرآن -

القراءات والتجويد أ . العنوان

Müteşâbih

Muhsin Demirci

• Kur'an-ın Müteşâbih Ayetleri  
(Doçentlik için yapılan bir çalışmadır)

[Kitap olarak çıktı  
İst 1996 (Dinlelik Yayıncılık)]

09 EKIM 1997

1700  
تميم داري ، احمد . " مباحثي در زمينه : علوم عامه قرآن ،  
محکمت و متشابهات " . دانشگاه انقلاب ، ش ۱۲ (خرداد ۱۳۶۱) :  
ص ۹۱۰۴۳ .

تعريف آيات متشابه ومحکم در قرآن .

MÜTEŞABİH  
- MUHREM

Sel. Ü. İlahiyat

-1988 Tefsir

Mahmut KAFES

0-8 OCAK 1996

Doç. Dr. A. Baki TURAN

Kur'an-ı Kerim'de Muhkem ve Müteşabih

7. Lisans. Tez.

-131957 MUHKEM -132790 MÜTEŞABİH

9. sayfa.

Tefsirul-ıyâti'l-müteşâbihât, CII, 144, SII,  
542, 102

15 ARALIK 1998

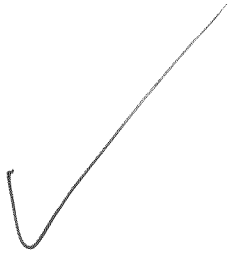
Müteşâbihât

eş-Şarâni, el-Yavâkât, s. 101

28 OCAK 1993

MÜTEŞABİH

Zukh



الطاهر

الذوق

٢٠٧ - ٢٠٠

954

Müteşâbih

Malatî, et-Tenbih, s. 54-61

Müteşâbihât

28 OCAK 1993

Sayûti, Savnu'l-mantık, 39-46

Müteşâbih  
Müteşâbihâtü'l-Kuran

(Bu konuda tepeklürün haram oluşu)

10 EKİM 1996

Sayûti, Savnu'l-mantık, 16-19  
39-46  
123-124

Müteşâbihât

28 OCAK 1993

Sayûti, Savnu'l-mantık, 123-124

el Müteşâbih

A. Neşâr, Neş'etül-fık, 455

28 OCAK 1993

Müteşâbih

Resid Rıza

Tefsirül-menar

II. 163

Müteşâbih (Kuran'da)

Kannûci, Ebedül-ulâm,  
II. 492.

(Kelâm)

Müteşâbih

1618

M. Kur'an, 375. KIF, II, 793-794; 871-875; Malûti, Tembîh, 54-80; Seyyid, 134; Tevid, XI, 62.

10 EKİM 1996

3

- Mehkem (131957)

- Mütesâbih (132790)

27 NISAN 2001

Me. Menar, c. II, 603-607

Müteşâbihat.

TR

297-14

Suy- m

Suyuti. 1093 c. 1- s. 85

Müteşâbihü'l-Kur'an

el-ulum indeil-Arab, 43-

28 OCAK 1993

D.B. 5791

MÜTESABİH

Reh

- Mücmel ilealaka

مجموعه جلال عبدالناصر

III / 4

1010

(Hall) müteşâbihati'l-kur'an, GI, 289

Müteşâbihü'l-Kur'an

25 ARALIK 1998

el- Müteşâbih (ayetlerde)

ibnu'l- Vezir, İsarü'l- Hak, s. 94

28 OCAK 1993

Tevilü'l-müteşâbihat, SI, 167

15 ARALIK 1998

Sel. Ü. İlahiyat

08 OCAK 1991

-1988 Tefsir

Mahmut KAPES ✓

Doç. Dr. A. Baki TURAN

Kur'an-ı Kerim'de Muhkem ve Müteşabih

Y. L. Lisans Tezi

-131957 MUHKEM -132790 MÜTEŞABİH

94 sayfa.

KUR'AN İZ DİLİ VE ÜSLUBU  
MÜTEŞABİHİ ✓

127- Kur'an-ı Kerim'deki Mana Yönünden Müteşabih Ayetler ve Bunlarla İlgili Görüşler (Müteşabihus-sıfat). 40 s. Yüksek Lisans

Şükrü ÖZBUĞDAY

Tez Dan.: Yrd. Doç. Dr. Sadreddin GÜMÜŞ

Kabul Tarihi: 24.2.1987

(Tefsir)

M.Ü.İ.F.

22 HAZİRAN 1995

Kur'an-ı Kerim ve Ayet, lugat ve ıstılah manalarından sonra derin düşünme gerektiren Müteşabihat ve onun bir bölümünü teşkil eden Müteşabihussıfat incelenmiştir. Kur'an-ı Kerim'deki mana yönünden müteşabih olan ayetler taranmış ve konularına göre tasnif edilmiştir.

15 TEMMUZ 1993

MÜTEŞABİHU'N-KUR'AN  
MÜTEŞABİH

ÖZBUĞDAY,

Şükrü, "Kur'an-ı Kerim'deki Mana Yönünden Müteşabih Ayetler ve Bunlarla İlgili Görüşler", Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, (Danışman: Yrd. Doç. Dr. Sadreddin Gümüş), Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1987.

116. 132790 MÜTEŞABİH

KUR'AN-I KERİM'DEKİ  
MANA YÖNÜNDEN  
MÜTEŞABİH AYETLER ve  
BUNLARLA İLGİLİ  
GÖRÜŞLER. Şükrü  
Özbuğday, Yüksek Li-  
sans Tezi, İstanbul 1987,  
Dan. : Sadreddin Gümüş,  
Marmara Üniversitesi,  
Sosyal Bilimler Enstitüsü.

578

MÜTEŞABİH

el-Muslihu'l-Mu'asir, c. 8, sy. 37, s. 53 vd.

MÜTEŞABİH

Resid Rizg

Müteşabihât - Kur'an 61, 286, 31

Müteşabihât - Kur'an

bk (index 1010)

18 KASIM 1998

S. Resad X. sy 245, 182-184  
247, 212-215

معاني المحكم والمتشابه  
في القرآن الكريم

د . أحمد حسن فرحات

- بين يدي البحث -

قال الله تعالى :

« هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرَى مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَأَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ » (١)

لقد بينت هذه الآية القرآنية أن في آيات الكتاب مُحْكَمَاتٌ ومتشابهاً ، ولقد اختلف العلماء في المراد بالمحكم والمتشابه ، وأكثر المفسرون من ذكر الأقوال في المتشابه خاصة ، كما اختلفوا في «الراسخين» هل هم يعلمون المتشابه أو لا؟ بناء على عطف «الراسخين» على قوله «إلا الله» أو اعتبارها كلاماً مبتدأ على طريق الاستئناف كذلك اختلف في معنى «التأويل» الوارد في الآية .

(١) آل عمران : ٧ .

ولقد كان موضوع «المحكم والمتشابه» من الموضوعات التي أثارَت جدلاً كثيراً بين أصحاب المذاهب والفرق حيث تعتبر كل فرقة الآيات التي تؤيد ما ذهب إليه من المحكم ، والآيات التي تخالف مذهبها من المتشابه ، ومن هنا أصبح المحكم عند فرقة هو عين المتشابه عند الفرقة المخالفة ، كما أن المتشابه عند فرقة هو عين المحكم عند فرقة أخرى !! وفي ذلك من الفساد ما لا ينضب ولا ينحصر .

وبلغ من اهتمام المفسرين والمعنيين بالدراسات القرآنية أن أفردوا المحكم والمتشابه بمؤلفات خاصة يستقصون فيها الأقوال الماثورة ويحاولون الوصول من خلالها إلى نتائج يرضون عنها ، ونذكر من ذلك على سبيل المثال كتاب «متشابه القرآن للقاضي عبد الجبار المعتزلي ، ورسالة «الإكليل في المتشابه والتأويل» لشيخ الإسلام ابن تيمية . . . كذلك عرض له المفسرون في تفاسيرهم والأصوليون في مصنفاتهم وعلماء الاعتقاد والكلام في كتبهم ، وبذلك اختلفت مناهج البحث باختلاف منازع الباحثين وتعددت طرقه وأساليبه بتعدد طرقهم واتجاهاتهم .

ولا بد لنا أن نعترف بادىء ذي بدء بصعوبة البحث ووعورته ، وأن ذلك يرجع إلى الخلاف في تحديد المتشابه ، والخلاف في الوقف ، والخلاف في معنى (التأويل) ، وتحديد هذه الأشياء الثلاثة المختلف عليها مرتبط ببعضه ببعض ومتداخل غاية التداخل ، مما يجعل المهمة أكثر صعوبة وتعقيداً .

ولقد فكرت كثيراً قبل البدء بصياغة هذه الدراسة ، هل أصوغها على طريقة البحوث المباشرة؟ أو أعرضها من خلال تفسير الآية السابعة من سورة آل عمران - على طريقة المفسرين - ؟ وأخيراً وجدت نفسي تميل الى الاقتناع بجدوى الطريقة الثانية ، لملاسات كثيرة تحيط بطبيعة الموضوع وطبيعة صلته بالآية القرآنية والسورة التي وردت فيها ، ولعل ذلك مما يساعد على حصر الموضوع وتحديدده وعدم الذهاب به بعيداً عن ضوابط النص وإيجاءاته مما يمكن أن تجر إليه الاستطرادات والخواطر التي أشرت إليها في مطلع كلامي .

ومن الله أستمد العون والستاد والتوفيق .



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نا لهذا ، وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله ، والصلاة والسلام على الرحمة  
محمد خاتم رسل الله ، وعلى آله وصحبه ، ومن اهتدى بهديه ، إلى يوم الدين .  
انة العامة لجمع البحوث الإسلامية أن تقدم لجاهير القراء في العالم الإسلامي ،  
لم أجمع ، بحوث المؤتمر السادس ، الذي انعقد في مدينة القاهرة ، في الفترة  
١٣٩١ هـ ، الموافق ٢٦ من مارس سنة ١٩٧١ م ، إلى الثاني من ربيع الأول  
٢٧ من أبريل سنة ١٩٧١ م .

لمية القيمة : هي نتاج صفوة من علماء المسلمين ومفكرتهم ، من أقطار متعددة ،  
القارات الثلاث : آسيا ، وأفريقيا ، وأوروبا ، وقد تم التقاء هؤلاء العلماء  
في هذه الفترة العصيبة من تاريخ البشرية عامة ، وتاريخ أمتنا الإسلامية  
سوا قضايا الساعة ، ومشكلات العصر ، على ضوء الإسلام الحنيف ، واضعين  
آن الكريم ، وسنة الرسول الأمين — صلوات الله وسلامه عليه — .

ثلاث ، وجد من الظروف والأحداث ما يستدعي إعادة النظر وإعمال الفكر  
لمسلمين ، مناقشة وبحثاً وتحليلاً واستنباطاً للأحكام التي تتطلبها مقتضيات  
رسالة جمع البحوث الإسلامية ، الذي أنشئ ليكون درعاً واقياً للإسلام ،  
أعدائه .

# وثق قرآنية بحوث

المحرم ١٣٩١ هـ  
مارس ١٩٧١ م

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	139909
Tas. No:	297.02 MÜT.M

مطابع

الشركة المصرية للطباعة والنشر

بالقاهرة

M. F.

26 UCAK 1993

X - MÜTEŞARİH  
- MUMKIN  
- VELİ  
- SIFAT  
- ZEYDİYYE  
- ŞEVKÂNİ

٢ - ٩ - ٤٧

اسم الرسالة : الإمام الشوكاني مفسراً «دكتوراه» .  
إعداد الطالب : محمد حسن بن أحمد الغماري .  
إشراف : الأستاذ السيد أحمد صقر .  
تاريخ الرسالة : ١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م .  
مباحث الرسالة : تشمل الرسالة مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة .

ذكر الطالب في المقدمة أسباب اختياره للموضوع التي منها:  
رغبته في دراسة تفسير الشوكاني دراسة علمية، لما لذلك التفسير من  
أهمية وعلو مكانة .

أما الباب الأول فتحدث فيه عن عصر الشوكاني في خمسة  
فصول، هي:

- ١- الحالة السياسية في عصر الشوكاني .
  - ٢- الحالة الدينية في اليمن والصراع بين أهل الزيدية .
  - ٣- نشأة الشوكاني، علمه، توليه القضاء .
  - ٤- تراجم موجزة لبعض مشايخه وتلاميذه .
  - ٥- مؤلفات الشوكاني المطبوع منها والمخطوط .
- وأما الباب الثاني فهو مدخل إلى تفسير الشوكاني، وفيه ثلاثة

فصول، هي:

تفسير الزيدية قبل الشوكاني .

الخبرية، ومقدار صلته بآراء الفرق الإسلامية، وبرأي السلف .  
وأنتهى بحثه بمقارنة بين رأي ابن الجوزي ورأي الإمام أحمد بن  
حنبل في الصفات الخبرية .

وقد توصل في بحثه إلى النتائج التالية:

- إنَّ من معاني التأويل: التفسير، الحقيقة، صرف اللفظ عن  
ظاهره .
- إنَّ الراجح لديه من قوله تعالى: وما يعلم تأويله إلا الله،  
والراسخون في العلم أن الله يعلم حقيقة القرآن ومآله ومرجعه،  
والعلماء يعلمون تفسيره ومعانيه .
- إنَّ ابن الجوزي يوافق السلف في أن صفات المعاني ثابتة لله تعالى  
وهي صفات زائدة على الذات .
- إن العلاقة بين منهج ابن الجوزي ومنهج الإمام أحمد بن حنبل في  
موضوع الصفات الخبرية، تكاد تكون متفية، إذ إن الأول أزل  
أحياناً كثيرة، بينما التزم الإمام أحمد مذهب السلف وهو الإيمان  
بهذه الصفات بلا تأويل ولا تشبيه .

## المتشابه

٦٤٢ هـ في كتابه «هداية المرتاب في  
المتشابه من الكتاب»: وهي منظومة  
تعرف «بالسخاوية»، وألف في توجيهه  
الكرماني في كتابه «البرهان في  
متشابه القرآن» وأحسن منه «درة  
التنزيل وغرة التأويل» لأبي عبد الله  
الرازي... وفي كتاب أسرار التنزيل المسمى:  
«قطف الأزهار في كشف الأسرار» الجم  
الغفير<sup>(٣)</sup>

ثانيهما : أن يطلق المتشابه صفة مدح  
لجميع القرآن، ولفظ المتشابه بهذا المعنى هو  
الوارد في قوله تعالى ﴿اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ  
الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا﴾ (الزمر ٢٣)  
أما تبين كيف أن المتشابه بهذا الإطلاق  
نعت كمال لجميع القرآن، فإنه من الجلى أن  
صوغ مادة التشابه في هذه الآية على صورة  
التفاعل يقضى بأن الكتاب الكريم ذو أجزاء  
كلها يشبه بعضه بعضا على ما هو الكثير  
الغالب في صورة التفاعل.

وقد بين المفسرون الكمالات التي تتشابه  
فيها أبعاض الكتاب العزيز، ومن خير وأسد  
ما في المقام من عبارات عبارة الزمخشري،  
فقد قال في تفسير الآية  
«ومتشابهها» مطلق في مشابهة  
بعضه بعضا، فكان متناولا لتشابه  
معانيه في الصحة والإحكام والبناء  
على الحق والصدق ومنفعته الخلق،  
وتناسب أفضائه وتناسقهما في  
التخير والإصابة، وتجاوب نظمه،  
وتأليفه في الإعجاز والتبكيث<sup>(٤)</sup>  
والتشابه بهذا المعنى الذي يعم جميع

لغة : أشبه الشيء الشيء: ماثل، وشابهه:  
أشبهه، تشابه الشيئان: أشبه كل منهما الآخر  
حتى التيسر، والمتشابه: النص القرآني يحتمل  
عدة معاني كما في الوسيط<sup>(١)</sup>.  
واصطلاحاً: يطلق المتشابه، ويراد به  
عدة إطلاقات:

أحدها: وهو ما لم يأت في القرآن بلفظه  
البتة؛ ما يقصده علماء القرآن من وقوع  
النظم الواحد على صور شتى، وتتشابه في  
أمور، وتختلف في أخرى، ومن ثم يطلقون  
عليه متشابه النظم، أو متشابه  
اللفظ، قال الزركشي: «ويكثر في إيراد  
القصص والأنباء، وحكمته التصرف في  
الكلام، وإتيانه على ضروب؛ ليعلمهم عجزهم  
عن جميع طرق ذلك مبتدأ به ومتكرراً<sup>(٢)</sup>.  
ومن أمثلة ذلك قوله تعالى ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا  
تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ  
مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ﴾  
(البقرة ٤٨) مع قوله ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا  
تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ  
مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ﴾ (البقرة  
١٢٣) وقد عني بتوجيه هذا اللون من نظم  
القرآن قلة من المفسرين في تفاسيرهم،  
ومنهم: شهاب الدين محمود الألويسي في  
تفسيره المعروف بروح المعاني، وعلاّمة المغرب  
الطاهر بن عاشور في تفسيره الموسوم  
بالتحريير والتتوير.

كما أفرده بعض العلماء بالتصنيف، يقول  
السيوطي «رحمه الله - «أفرده بالتصنيف،  
خلق: أولهم - فيما أحسب -: الكسائي، ونظّمه  
على بن عبد الصمد السخاوي المتوفى سنة



هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ  
 وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ  
 الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ  
 يَقُولُونَ ءَأَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧٥﴾

وهو العزيز، وكامل العلم وهو الحكيم، وبقى في الآية أبحاث لطيفة، أما قوله (لا يخفى عليه شيء في الأرض ولا في السماء) فالمراد أنه لا يخفى عليه شيء.

فان قيل: ما الفائدة في قوله (في الأرض ولا في السماء) مع أنه لو أطلق كان أبلغ.

قلنا: الغرض بذلك إفهام العباد كمال علمه، وفهمهم هذا المعنى عند ذكر السموات والأرض أقوى، وذلك لأن الحس يرى عظمة السموات والأرض، فيبين العقل على معرفة عظمة علم الله عز وجل والحس متى أمان العقل على المطلوب كان الفهم أتم والإدراك أكمل، ولذلك فإن المعاني الدقيقة إذا أريد إيضاها ذكر لها مثال، فان المثال يمين على الفهم.

أما قوله (هو الذي يصوركم) قال الواحدى: التصوير جعل الشيء على صورة، والصورة هيئة حاصلة للشيء عند إيقاع التأليف بين أجزائه وأصله من صاره يصوره إذا ماله، فهي صورة لأنها مائلة إلى شكل أبويه، وتام الكلام فيه ذكرناه في قوله تعالى (فصرهن إليك) وأما (الأرحام) فهي جمع رحم وأصلها من الرحمة، وذلك لأن الإشتراك في الرحم يوجب الرحمة والعطف، فلها سمي ذلك العضو رحماً والله أعلم.

قوله تعالى (هو الذي أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات هن أم الكتاب وأخر متشابهات فأما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله وما يعلم تأويله إلا الله والراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا وما يذكر إلا أولوا الأبواب).

اعلم أن في هذه الآية مسائل:

(المسألة الأولى) قد ذكرنا في اتصال قوله (إن الله لا يخفى عليه شيء في الأرض ولا في السماء) مما قبله احتمالين (أحدهما) أن ذلك كالتقرير لكونه قيوماً (والثاني) أن ذلك الجواب عن شبه النصارى، فأما على الإحتمال الأول فنقول: إنه تعالى أراد أن يبين أنه قيوم وقائم بمصالح

incelenen

الخلق ومصالح الخلق قسماً: جسيانية وروحانية، أما الجسيانية فأشرفها تصديق البينة، وتسوية المزاج على أحسن الصور وأكمل الأشكال، وهو المراد بقوله (هو الذي يصوركم في الأرحام) وأما الروحانية فأشرفها العلم الذي تصير الروح معه كالمراة المجلوة التي تجلبت صور جميع الموجودات فيها وهو المراد بقوله (هو الذي أنزل عليك الكتاب) وأما على الإحتمال الثاني فقد ذكرنا أن من جملة شبه النصارى تمسكهم بما جاء في القرآن من قوله تعالى في صفة عيسى عليه السلام: إنه روح الله وكلمته، فبين الله تعالى هذه الآية أن القرآن مشتمل على محكم وعلى متشابه، والتمسك بالمتشابهات غير جائز فهذا ما يتعلق بكيفية النظم، وهو في غاية الحسن والاستقامة.

(المسألة الثانية) اعلم أن القرآن دل على أنه بكلية محكم، ودل على أنه بكلية متشابه، ودل على أن بعضه محكم، وبعضه متشابه.

أما ما دل على أنه بكلية محكم، فهو قوله (الرتك آيات الكتاب الحكيم، الر كتاب أحكمت آياته) فذكر في هاتين الآيتين أن جميعه محكم، والمراد من المحكم بهذا المعنى كونه كلاماً حقا فصيح الالفاظ صحيح المعاني وكل قول وكلام يوجد كان القرآن أفضل منه في فصاحة اللفظ وقوة المعنى ولا يتمكّن أحد من إتيان كلام يساوى القرآن في هذين الوصفين، والعرب تقول في البناء الوثيق والمقد الوثيق الذي لا يمكن حله: محكم، فهذا معنى وصف جميعه بأنه محكم.

وأما ما دل على أنه بكلية متشابه، فهو قوله تعالى (كتاباً متشابهاً مثاني) والمعنى أنه يقب بعضه بعضاً في الحسن ويصدق بعضه بعضاً، وإليه الإشارة بقوله تعالى (ولو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافاً كثيراً) أى لكان بعضه وارداً على نقيض الآخر ولتفاوت نسق الكلام في الفصاحة والركاكة.

وأما ما دل على أن بعضه محكم وبعضه متشابه، فهو هذه الآية التي نحن في تفسيرها، ولا بد لنا من تفسير المحكم والمتشابه بحسب أصل اللفظة، ثم من تفسيرهما في حرف الشريعة: أما المحكم فالعرب تقول: حاكمت وحكمت وأحكمت بمعنى رددت، ومنعت، والحاكم يمنع الظالم عن الظلم وحكمة اللجام التي هي تمنع الفرس عن الاضطراب، وفي حديث النخعي: أحكم اليتيم كما تحكم ولدك أى امنعه عن الفساد، وقال جرير: أحكموا سفهاءكم، أى امنعواهم، وبناء محكم أى وثيق يمنع من تعرض له، وسميت الحكمة حكمة لأنها تمنع عما لا ينبغي، وأما المتشابه فهو أن يكون أحد الشيتين مشابهاً للآخر بحيث يعجز الذهن عن التمييز، قال الله تعالى (إن البقر تشابه علينا) وقال في وصف ثمار الجنة (وأترابه متشابهة) أى متفق المنظر مختلف الطعم، وقال الله تعالى (تشابهت قلوبهم) ومنه يقال: اشتبه على الأمران إذا لم يفرق بينهما، ويقال لأصحاب المخاريق: أصحاب الشبه، وقال عليه السلام «الحلال بين والحرام بين وبينهما أمور متشابهات» وفي رواية

# الحكم المتشابه في كتاب الله

ماثا وبهما؟ وماذا نجم عن الاختلاف فيما

بقلم الأستاذ عبد الكريم الخطيب

الأستاذ في كلية الشريعة بالرياض .

- ١ -

في القرآن الكريم آيةٌ وقفَ العلماءُ كثيراً بين يديها ، وألقوا النظر طويلاً حولها ، وقلبوا الآراءَ مختلفاتٍ فيها ، حتى انتهى الأمر بهم إلى أن كانوا فريقين ، على طرفينٍ مُختلفين ، كل فريقٍ يذهب في تأويل الآية الكريمة مذهباً يناقض مذهب الفريق الآخر !!

أما تلك الآية الكريمة ، فهي قوله تعالى : « هو الذي أنزل عليك الكتاب منه آياتٌ محكماتٌ هنَّ أم الكتاب ، وأخرُ متشابهات ، فأما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ، ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله ، وما يعلم تأويله إلا الله ، والراسخون في العلم يقولون آمنا به ، كلٌ من عند ربنا ، وما يدكر إلا أولوا الألباب (سورة آل عمران : ٧) .

والخلاف الذي وقع بين علماء المسلمين ، سلفهم وخلفهم في تأويل هذه الآية هو خلافٌ ناشيء عن اختلافهم في مفهوم كل فريق منهم ، في معنى المُحكم والمتشابه ... بل بالأحرى اختلافهم في كلمة واحدة ، هي كلمة المتشابه ، وقد كان اختلافهم في المتشابه : ما معناه وما تأويله ، سبباً في اختلافهم في مواطن الوقف من الآية الكريمة ، فمن قال منهم : إن المتشابه لا يعلم تأويله إلا الله ، والذي استأثر

## تأويل ثلاث آيات متشابهات

د. أحمد حسن فرحات  
الاستاذ المساعد بجامعة الكويت

### - بين يدي البحث -

هذا البحث يدور حول ثلاث آيات متشابهات، هن الآيات التي ورد فيها ذكر «الصابئين» وقد وردن في ثلاث سور من القرآن الكريم:

الآية الأولى في سورة البقرة: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّٰرِئَ وَالصَّٰبِغِينَ مِّنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾<sup>(١)</sup>.

والآية الثانية في سورة المائدة: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّٰبِغُونَ وَالصَّٰرِئَ مِّنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾<sup>(٢)</sup>.

والآية الثالثة في سورة الحج: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّٰبِغِينَ وَالصَّٰرِئَ وَالْمَجْرُسَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَٰهِدٌ﴾<sup>(٣)</sup>.

وقد وقف المفسرون - قديما وحديثا - طويلاً أمام آيتي البقرة والمائدة، واختلفوا في المراد بالطوائف الأربع «الذين آمنوا» و«الذين هادوا» و«الصابئين» و«النصارى» وذلك لأنه أتبع ذكر الطوائف بقوله: «من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً»

(١) البقرة: ٦٢

(٢) المائدة: ٦٩

(٣) الحج: ١٧

Mecelletu's-Seria ve'd-Dirasati'l-Islamiyye,  
c. IV/8 , s. 15-52, 1987 (Kuveyt).

# “Müteşâbihat” Kavramı

## Üzerine Bir Deneme

Dr. Mehmet Hayri KIRBAŞOĞLU

Kur’ân-ı Kerîm’de geçen bâzı kelimeler, geçmişte olduğu gibi günümüzde de ilim adamlarını meşgul edegelmiştir. Bu kelimelerin en önemlilerinden birisi de şüphe yok ki “müteşâbihât”tır, dolayısıyla “müteşâbih” kavramı da Kur’ân’la ilgili en önemli konular içerisinde yer almaktadır. Bu konuda üzerinde durulan en önemli âyet ise Âl-i ‘Imrân sûresinin 7. âyetidir.

Sayın Yrd. Doç. Dr. Sâdık Kılıç da “Kur’ân-ı Kerîm Işığında Tefekkürün Boyutları” adlı makâlesinde (İlim ve Sanat, sayı: 11, Ocak-Şubat, 1987, s.62-67) bu âyet üzerinde durmuş, âyetin sebep-i nüzûlü, okunuşu esnasında nerede durulacağı, âyette geçen “râsîhûn”ün kimler olduğu konularında topladığı bilgileri bizlere aktarmıştır.

Ancak sayın Kılıç, bu âyetin âdetâ anahtar terimi sayılabilecek olan “müteşâbihât” üzerinde fazla durmamış ve kaynaklarda bu konuda zikredilenleri kısaca vermekle yetinmiştir. Halbuki bence bu âyette esas üzerinde durulması gereken bu “müteşâbihât”ın ne olduğu meselesidir. Zira insan tefekkürünün boyutları bu âyette geçen “Müteşâbihât” ile sınırlandırılmakta olduğuna göre, elbette bu müteşâbihâtın ne kastedildiğini bilmek ve bunun üzerinde geniş bir şekilde durmak lazımdır. Bu sebeple bilhassa müteşâbihâtın ne olduğu üzerinde durmanın ve sadece kaynaklardaki bilgileri nakletmekle yetinmeyip, yeni olduğunu sandığım kendi denememi ve kanaatımı ilim ehlinin incelemelerine sunmanın yararlı olacağını düşündüm. Bu sûretle de, Kur’ân araştırmaları alanında sadece kaynakların verdikleri bilgilerle yetinilmemesi gerektiğini, bunun yanında ilim adamlarının kendi şahsî görüş, anlayış, yorum ve kanaatlarını da tartışmaya açmasının faydalı olacağını göstermek istedim.

Âyetin anahtar terimi olan “Müteşâbihât”ın mânâsına ve bununla ne kastedildiği meselesine gelince, sayın Kılıç’ın da naklettiği gibi İslâm âlimlerinin bu konudaki görüşlerini şöylece sıralayabiliriz:

1. Lafız veya mânâ bakımından başka kelimelerle benzerlik arzettiğinden dolayı anlaşılması zor olan kelimeler.

2. Sûre başlarında yer alan hurûf-u mukatta’a

3. Kıyâmetin ne zaman kopacağı gibi gayba âit bilgiler.

4. Akılla hikmetini ve illetini kavramak mümkün olmayan, namazların niçin bu bilinen vakitlerde kılındığı ve niçin bilinen sayılardaki rekatlardan

oluştugu meselesi, ya da orucun niçin başka aylarda değil de Ramazan ayında tutulması gerektiği gibi konular.

5. Amel ile değil sâdece îman ile ilgili âyetler.

6. Mensûh âyetler.

Ancak burada hemen, müteşâbihatla ilgili görüşlerin en önemlilerinden birinin unutulmuş olduğunu belirtelim. İhmal edilmiş olan bu görüşe göre müteşâbihât’tan kasıt “Allah’ın Sıfatları”dır. Bu görüş, sayın Kılıç’ın yararlandığı kaynaklarda da yer almasına rağmen (meselâ bkz: ez-Zerqânî, Menâhilu’l-Irfân, Mısır(?), II.175,77,82, v.d.) zikredilmemiş, ihmal edilmiştir. Oysa ki bu görüş, müteşâbihât’ın ne olduğuna dâir en önemli yorumlardan birini teşkil etmektedir, dolayısıyla ihmâlî âyetin anlamını kavrama konusunda ciddî bir eksikliğe yol açabilir.

Müteşâbihât’tan kastedilenin Allah’ın sıfatları olduğu görüşü genellikle muahhar İslâm ulemâsı ve müfessirleri arasında yaygınlık kazanmış görünmektedir.<sup>1</sup> Selef dediğimiz ilk asır âlimlerinden bu konuda bize herhangi bir rivayet nakledilmemiştir. Nitekim Dr. Orhan Karmış da “Tefsir İliminde Te’vil’in yeri ve önemi” adlı basılmamış doktora tezinde, seleften intikal eden rivayetler arasında “el, yüz, göz (yed-vech’ayn) v.s. “gibi sıfatların müteşâbihâtın olduğuna dâir bir habere rastlanmadığını<sup>2</sup> ve onların bu gibi sıfatların, te’vili câiz olmayan müteşâbihâtın olduklarını belgeleyen bir beyanda bulunmadıklarını söylemektedir<sup>3</sup> ki bu doğrudur.

Ancak bu durumun, selefin Allah’ın sıfatlarının müteşâbihâtın sayılamayacağı görüşünde olduğunu ileri sürebilmek için yeterli bir delil sayılamayacağı kanaatindeyiz. Zira herne kadar onların bu sıfatları müteşâbihâtın kabul ettiğini gösteren açık bir rivayete sahip değilsek de, bu sıfatların, onların tevil etmekten kaçındıkları konulardan olup olmadığını araştırıp sözkonusu âyetle bağlantı kurmak sûretiyle bir neticeye varmanın mümkün olacağını söyleyebiliriz. Çünkü selefin adı geçen âyetteki

1. Allahın el, yüz, göz gibi sıfatlarının müteşâbihâtın olduğunu söyleyen müfessirlere örnek olarak bkz: en-Nesefî, Medâriku’l-Tenzil, I, 146; el-Âlûsî, Rûhu’l-Ma’ânî, Beyrut, III, 87; el-Hâzin Lubâbu’l-Te’vil, (Mısır, 1955) I, 198; krş: er-Râzî, Me’âfihu’l-Gayb, İstanbul, 1308 II.599

2. Ag.tez, (A.Ü.) F.Ktb, 179

3. Ag.e, 180

« وثيابك فطهر ، تحمل الطهارة فيه على عموم مدلولاتها بالحقيقة والمجاز ، فتشمل الطهارة الحسية في الثوب والبدن ، والطهارة المعنوية للجوارح ، يقال : فلان طاهر الثياب ، لمن يتصف بالنقاء من المعاييب ومدانس الأخلاق .  
« والرجز فاهجر ، أمر بنبذ الشرك .

« ولا تمنن تستكثر ، حض على دوام فعل الخير لا يفتقر عن تحريمه ولا يقطعه مستكثراً ما يأتيه منه .

والآيات الأربع شاملة لأصول الدين المبينة بقوله تعالى : « كنتم خير أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر وتؤمنون بالله » ، ١١٠ سورة آل عمران .

فهذه الأصول - الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر والإيمان بالله - هي مصدر الخيرية لهذه الأمة ، وتبقى الخيرية ما بقيت هذه الأصول .

والمعنى أن المسلمين بدينهم القويم الذي انتهت إليه الأديان السماوية ، والجامع لخير الشرائع ، وأقوم العقائد ، والداعي للتآلف والأخوة والاعتصام بحبل الله ، وعدم التفرق في الدين هم خير أمة أخرجت للناس ، وقوام هذه الخيرية وحفاظها أن يأتروا بالمعروف ويتناهوا عن المنكر ويؤمنوا بالله وحده .

Risalefit islam, sene XII (sayf: 45-48) 1960 (1991)

Kahine (Rep. Mashhad - Tehran), s. 377-378

## المحكم والمتشابه

لمضرة الأستاذ السيد أحمد الموسوي

إن الحديث عن المحكم والمتشابه حديث طويل الذيل ، دقيق معقد ، وإن كان متعمداً ، وقد ضرب فيه بعض المفسرين يمناً ويسرة إلى أبعد الحدود ، ففهم من غالي وتعمق وتصوف في النظر إلى القرآن ، فعزل المادة عزلاً تاماً ، وانصرف إلى ما يسميه بد الروحانية ، تألهماً بزعمه ، وتفهماً لمعنى الوجدانية .

ومنهم من نظر إلى القرآن كما ينظر إلى كلام رجل الشارع وصرف القران عن حقائقه ليذهب مذهب الجاهلية التي استعملت كافة إمكانياتها للتقليل من أهميته .

وأما العلماء فكانوا هم النمط الأوسط ، لأنهم يتلقون عقائدهم دراسة ، ويؤسسون نقولهم على أصح ما يستطيعون من الأسانيد .

ينقسم المحكم إلى النص وهو الراجح المانع من النقيض ، كقوله تعالى : « وهو بكل شيء عليم ، والظاهر وهو الراجح غير المانع من النقيض ، كقوله تعالى : « اقتلوا المشركين ، ونحوه ، وفي تفسير الشيخ أبي علي : « آيات محكمات ، أي أحكام عبارتها بأن حفظت من الاحتمال والاشتباه . هن أم الكتاب ، أي أصل الكتاب تحمل المتشابهات عليها وترد إليها <sup>(١)</sup> .

« كتاباً متشابهاً ، أي يشبه بعضه بعضاً ، ويصدق بعضه بعضاً <sup>(٢)</sup> . انتهى .

اعلم أن القرآن ليس من كتب الأحاجي والألغاز ، ولا هو بصدد شيء منهما ، وإنما هو متن قانوني نزل بلغة أمة لم تكن توحد الله ولا تؤمن به ، ودعاهم وغيرهم إلى التوحيد والإيمان .

وكان الحديث الشريف هو المفسر الوحيد لبعض النصوص التي يخاف من الاختلاف في تفهيمها ، ولم تكن آياته على مستوى واحد من الوضوح أو التعقيد

٢ - ما خفي علمه على غير العلماء المحققين:

أ) مثاله: ومن ذلك ما رواه سعيد بن جبير قال: «قال رجل لابن عباس: إني أجد في القرآن أشياء تختلف عليّ، قال، ابن عباس: ما هو؟ قال: ﴿فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ﴾ ﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ﴾ وقال: ﴿وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهُ حَدِيثًا﴾ ﴿وَاللَّهُ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ﴾ فقد كنتموا في هذه الآية. وقال: ﴿أَرَأَيْتُمْ بَيْنَهُمْ﴾ إلى قوله ﴿دَحَاهَا﴾ فذكر خلق السماء قبل خلق الأرض، ثم قال ﴿أَبَيْتُكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ﴾ إلى قوله: ﴿طَائِعِينَ﴾ فذكر في هذه خلق الأرض قبل خلق السماء.

وقال: ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا﴾ ﴿عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ ﴿سَمِيعًا بَصِيرًا﴾ فكأنه كان ثم مضى.

فقال ابن عباس: ﴿فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ﴾ في النفخة الأولى، ثم ينفخ في الصور ﴿فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ﴾ فلا أنساب بينهم عند ذلك ولا يتساءلون، ثم في النفخة الآخرة ﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ﴾.

وأما قوله ﴿مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ﴾ ﴿وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهُ حَدِيثًا﴾ فإن الله يغفر لأهل الإخلاص ذنوبهم وقال المشركون تعالوا نقول لم نكن مشركين، فختم الله على أفواههم فتنطق جوارحهم بأعمالهم، فعند ذلك عرف أن الله لا يكتم حديثاً، وعنده ﴿يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوِ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾.

وخلق الأرض في يومين ثم خلق السماء، ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سماوات في يومين آخرين، ثم دحا الأرض - ودحوها أن أخرج منها الماء والمرعى - وخلق الجبال والأشجار والآكام وما بينهما في يومين آخرين، فذلك قوله ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ وقوله ﴿خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ﴾ فجعلت الأرض وما فيها من شيء في أربعة أيام، وخلقت السموات في يومين.

وقوله: ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا﴾ سمى نفسه ذلك، أي: لم يزل كذلك، فإن الله لم يرد شيئاً إلا أصاب به الذي أراد، ويملك، فلا يختلف عليك القرآن فإن كلاً من عند الله»<sup>(١)</sup>.

متشابه: المتشابه في القرآن نوعان، هما:

١ - ما ليس لأحد سبيل إلى علمه: مما استأثر الله بعلمه دون خلقه، كالحروف المقطعة في فواتح السور، نحو «ألم، كهيعص» وحقيقة الروح، ووقت الساعة، وصفات الله تعالى التي توهم مشابهة المخلوق، كاليد والعين، وأوصاف يوم القيامة، لأنها ليس لها مثيل في الدنيا، والعلم بالشيء صورة عن تصويره، ونحو ذلك، قال تعالى في سورة آل عمران/٧ ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَأَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ إذ الوقف في الآية الكريمة عند قوله تعالى ﴿وَالرَّاسِخُونَ﴾ وعلى هذا فإن الراسخين في العلم يؤمنون به كما أنزل ولو لم يعلموا معناه، ويعتبرون ذلك امتحاناً لإيمانهم.

وليس من هذا النوع من المتشابه شيء من الأحكام، لأن الله تعالى شرع الأحكام ليُعمل بها.

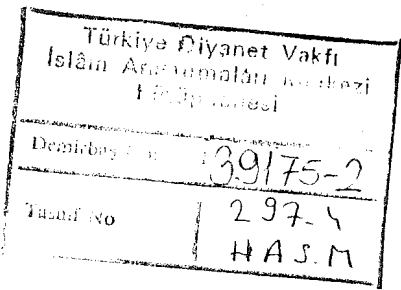
والمتشابه الذي من هذا النوع يجب الإيمان به كما ورد، مع إيكال علمه إلى الله تعالى.

# منهج الاستدلال على مسائل الاعتقاد

عند أهل السنة والجماعة

تأليف  
عثمان بن علي حسن

المجلد الثاني



مكتبة الرشد  
الرياض  
1413/1993

İnceleme

Motegabih (471-531)

07 MART 1996

٤٦٩

## القاعدة التاسعة

الإيمان بالمشابه والعمل بالمحكم

- صورة القاعدة .
- معنى الإحكام والتشابه في اللغة والاصطلاح .
- فقه القاعدة .
- هل الراسخون في العلم يعلمون المشابه ؟
- أنواع التشابه .
- هل الأسماء والصفات ونصوص المعاد من المشابه ؟
- موقف المسلم من التشابه .
- ذكر بعض مواقف المخالفين لهذه القاعدة .
- أدلة القاعدة .
- فوائد الالتزام بالقاعدة .

# علوم القرآن

مدخل إلى تفسير القرآن وبيان إعجازه

incelemedi

21 MART 1995

Müessesinin (163-179)

الدكتور عدنان محمد زور

رئيس قسم العقائد والأديان بكلية الشريعة  
أستاذ التفسير والحديث بكلية الآداب  
جامعة دمشق

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	1 24074
Tasnif No:	257.1 ZER.U

المكتبة الإسلامية

١٤١٢-١٩٩١

## الفصل الرابع

### الفصل الرابع الحكم والمتشابه

تمهيد: الاحكام والتشابه

يطلق الإحكام والتشابه باعتبارين: الأول، وصف عام لجميع آيات القرآن الكريم، قال الله تعالى في مطلع سورة هود: ﴿الآن كتاب أحكمت آياته ثم فصلت من لدن حكيم خبير﴾ وقال تعالى في سورة الزمر: ﴿الله نزل أحسن الحديث كتاباً متشابهاً مثاني تقشعُرُ منه جلود الذين يخشون ربهم ثم تلين جلودهم وقلوبهم إلى ذكر الله﴾ - الآية ٢٣ - .

ومعنى «الإحكام» هنا: أن القرآن الكريم لا يلحقه دَخَلٌ أو خَلَلٌ أو باطل، فلا تفاوت فيه في النسق والإعجاز، ولا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، كما وصفه الله تعالى في آية أخرى، والعرب تقول في البناء الوثيق والعهد الوثيق الذي لا يمكن نقضه إنه حَكَمٌ. قال الطبري في تفسير آية سورة هود المشار إليها: «أحكم الله آياته من الدخَل والخلل والباطل، ثم فصلها بالأمر والنهي، وذلك أن إحكام الشيء: إصلاحه وإتقانه، وإحكام آيات القرآن: إحكامها من خلل يكون فيها، أو باطل يقدر ذو زيغ أن يطعن فيها من قبله» قال: «وأما تفصيل آياته فإنه تمييز بعضها من بعض، بالبيان عما فيها من حلال وحرام، وأمر ونهي»<sup>(١)</sup>.

(١) جامع البيان ١١/١٨٠.

بأصل الوضع اللغوي... وربما كان ما استنبط منها أو حُمل عليها يتعارض مع أبسط القواعد القرآنية نفسها!

خامساً: واخيراً، ولنا تقدم هنا رأياً آخر، فإنه ليس هناك ما يمنع من أن يراد بهذه الفواتح أكثر من معنى، وأنها جاءت لتؤدي أكثر من غرض في الكتاب الكريم، وقد نقل الزركشي أن ابن فارس جعل هذه التأويلات التي ذكرناها، وتأويلات أخرى غيرها، تأويلاً واحداً، وذهب إلى عدم إحالة الجمع بينها<sup>(١)</sup>، والذي يترجع عندنا أنه أريد بها - والله أعلم - المعنيان الرئيسيان السابقان: التحدي والإعجاز، من ناحية، والدلالة الموسيقية والتمهيد النفسي والشعوري من جهة أخرى. وهذا لا يتعارض مطلقاً مع ما ذهب إليه بعض السلف من اعتبارها أسماء للسور القرآنية، كما أشرنا إلى ذلك من قبل.

بل إن فيما ذهب إليه السلف ما يشير إلى هذا الرأي الأخير، لأنهم قالوا في هذه الفواتح إنها أسماء السور ومفاتيحها.



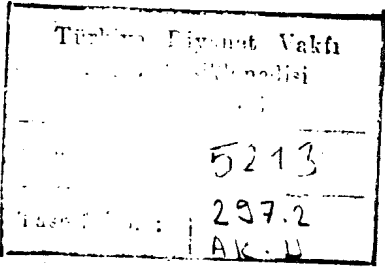
Mudrabihun Kur'an (231-242)

# أصول التفسير وقواعده



'Incelendi'

تأليف  
الشيخ خالد عبدالرحمن العاك  
المدرس في إدارة الإفتاء العام  
بدمشق



3 MAYIS 1991

دار الفخار

- ٢ -

## تطرف المنهج الفلسفي الكلامي في تفسير المشابهات وتأويل الصفات

قال الله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ، فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ، وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ، وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا، وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ [سورة آل عمران: ٧].

والمتشابه: هو ما خفي بنفس اللفظ، ولا يُرجى دركه أصلاً<sup>(١)</sup>.  
والمتشابه: عند أرباب الأصول هو: ما لا طريق لدركه أصلاً، حتى يسقط طلب مراده. وحُكمه: وجوب التوقف فيه في الدنيا، واعتقاد حقيّة المراد على ما أراد الله تعالى<sup>(٢)</sup>.

والمتشابه: هي تلك الآيات القرآنية التي استأثر الله تعالى بعلمها، وجعلها سراً من أسرار كتابه العزيز، ولا حظ في علمها لأحد حتى ولو كان من الراسخين في العلم، بل حظهم فيها ترك الاشتغال بها وتفويض مضمونها إلى الله تعالى، وقد ثبت بالاستفاضة أن جميع الصحابة والتابعين والأئمة الفقهاء والمقرئين يقفون بالتلاوة عند قوله تعالى: ﴿وما يعلم تأويله إلا الله﴾، ويتدوون بالقراءة: ﴿والرّاسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا﴾؛ بياناً لتفويضهم علم التشابه إلى علم الله تبارك وتعالى، واعترافاً بقصور أفهامهم في إدراك معاني التشابه الذي جعله الله تعالى من علم أسرارهِ في القرآن العظيم<sup>(٣)</sup>.

منها واحد بعينه حسب السياق، فيأتي المفسر فيحمله على معنى آخر من معانيه غير المعنى المراد، وذلك كلفظ: (أمة)، فإنه يُطلق على معان متعددة، منها: الجماعة العظيمة، والطريقة المسلوكة في الدين، والرجل الجامع لصفات الخير، فحمله في هذه الآية: ﴿إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ﴾ [سورة الزخرف: ٢٢]، على غير معنى الطريقة المسلوكة في الدين، غير صحيح، وإن احتمله اللفظ لغة. وكذا لفظ (العين) الذي يطلق على معان كثيرة منها: العين البصيرة، والذهب، والجاسوس، وعين الماء، فإذا أُطلق غير المعنى الأخير على الآية: ﴿عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلْسَبِيلًا﴾ [سورة الإنسان: ١٨]، يكون غير صحيح، وإن احتمله اللفظ لغة.

الصورة الثانية: أن يكون اللفظ موضوعاً لمعنى بعينه، ولكنه غير مراد في الآية، وإنما المراد معنى آخر غير ما وُضع له اللفظ بقريته السياق مثلاً، فيُخطئ المفسر في تعيين المعنى المراد، لأنه اكتفى بظاهر اللغة، فيفسر اللفظ على معناه الوضعي، وذلك كما في قوله تعالى: ﴿وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً﴾ [سورة الإسراء: ٥٩]، فيجعل «مبصرة» من الإبصار بالعين على أنها حال من الناقة، وهذا خلاف المراد، إذ المراد: آية واضحة على صدق نبوته<sup>(١)</sup>.

والمقصود في هذا البحث «الكشف عن الاتجاهات المنحرفة في تفسير القرآن» هو: التنبيه على مثار الانحراف والخطأ فيه، وأن من أعظم أسبابه البدع الباطلة التي دعت أهلها إلى أن حَرَفُوا الكلم عن مواضعه، وفسروا كلام الله تعالى، وسنة رسوله عليه الصلاة والسلام، بغير ما أريد به، وتأولوه على غير تأويله. فمن أصول العلم بذلك أن يعلم الإنسان المتعلم القول الذي خالفه، وأنه الحق، وأن يعرف أن تفسير السلف يخالف تفسيرهم، وأن يعرف أن تفسيرهم مُحدث مُبتدع، ثم أن يعرف بالطرق المفضلة فساد تفسيرهم بما نصبه الله تعالى من الأدلة على بيان الحق.

(١) التعريفات للجرجاني/١٧٦.  
(٢) دستور العلماء ج ٣/٢٠٣.  
(٣) المصدر السابق ج ٣/٢٠٣.

(١) انظر مقدمة في أصول التفسير لابن تيمية/٣٢ - ٤٢. وانظر بحث: «ضوابط التفسير اللغوي» من هذا الكتاب ص ١٤٧.



Diyanet Vakfı

M. Demirdi المكتبة القرآنية

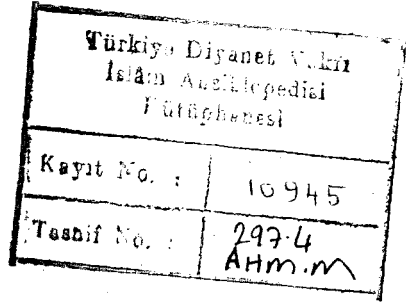
(٢)

Müterâbihahul-Kuslan (31-49)

# مِفْهُومُ الْعَدْلِ

في تفسير المعتزلة للقرآن الكريم

دكتور  
محمود كامل أحمد  
مدرس الدراسات الإسلامية  
بأداب عين شمس



١٩٨٣

دار النهضة العربية

للطباعة والنشر  
بيروت ص.ب. ٧٤٩

أولاً : أثر المتشابهات في توجيه البحث القرآني عند المعتزلة

لقد امتنع العديد من الصحابة والتابعين في القرن الأول الهجري عن الخوض في متشابهات القرآن أخذاً بظاهر قوله تعالى : ﴿ أما الذين في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله ﴾<sup>(١)</sup> وبدا هذا في نظر أهل الكتاب نقطة ضعف في الإسلام والقرآن فتمسكوا بالسؤال عنه وتأويله طعناً في القرآن ، وحرصاً منهم على أن تظل دار الإسلام غير تامة التكوين . وكان اليهود رواد هذه الفتنة من أيام عمر ، ولم تنته خلافة علي حتى عم البحث في المتشابهات بتأثير ما أثاروه من مسائل حول المتشابهة القرآني . وقد عبر الجاحظ عن محاولة اليهود التمسك بالمتشابهة طعناً في بيانه وتخطئه لمنزله ومُبلِّغه فقال : « إن اليهود - لعنهم الله - كانت تطعن على القرآن وتلمس نقضه وعيبه وتخطيء صاحبه وتأنيه من كل وجه ، وترصده بكل حيلة ليلتبس على الضعفاء وتستميل قلوب الأغبياء . فلما سمعت قول الله تعالى ﴿ مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ الله قرضاً حسناً فيضاعفه له ﴾ قالت اليهود -

(١) البرهان ١٦٦٢ ، انظر الاعتصام ٢٤٧/١ ، جامع البيان ١٩٨٦ .

is *Sāriq*, and in this passage it is understood to include highwaymen, pick-pockets, plunderers of the dead, etc. These meanings are *Khafi* or hidden under it.

(2) *Mushkil*, or ambiguous.

*Illustration.* "And (their attendants) shall go round about them with vessels of silver and goblets. The bottles shall be bottles of silver." The difficulty here is that bottles are not made of silver, but of glass. The commentators say, however, that glass is dull in colour, though it has some lustre, whilst silver is white, and not so bright as glass. Now it may be that the bottles of Paradise will be like glass bottles as regards their lustre, and like silver as regards their colour. But anyhow, it is very difficult to ascertain the meaning.

(3) *Mujmal*. (i) Sentences which may have a variety of interpretations, owing to the words in them being capable of several meanings ; in that case the meaning which is given to the sentence in the Traditions relating to it should be acted on and accepted ; (ii) the sentence may contain some very rare word, and thus its meaning may be doubtful. For example, "Man truly is by creation hasty" (lxx. 19). In this verse the word *ḥallū*, or hasty, occurs. It is very rarely used, and had it not been for the following words, "when evil toucheth him, he is full of complaint ; but when good befalleth him, he becometh niggardly," its meaning would not have been at all easy to understand.

The first kind of *mujmal* sentences may be illustrated : "Stand for prayer (*Ṣalāt*) and give alms (*Zakāt*)." Both *Ṣalāt* and *Zakāt* are *mushtarik* words. The people, therefore, did not understand this verse, so they applied to the Prophet for an explanation. He explained to them that *Ṣalāt* might mean the ritual of public prayer, standing to say the word "God is great," or standing to repeat a few verses of the Qur'ān ; or it might mean private prayer. The primitive meaning of *Zakāt* is "growing." The Prophet, however, fixed the meaning here to that of "almsgiving," and said : "Give of your substance one-fortieth part." 11

(4) *Mutashābih* or sentences so difficult that men cannot understand them, a fact referred to in Sūrah iii. 3, nor will they do so until the Day of Resurrection. The Prophet, however, knew their meaning. Such portions are the letters A, L, M ; A, L, R ; Y, A, at the commencement of some of the Sūrahs. Such expressions also as "God's hand," "the face of God," "God sitteth," etc., come under this classification.

On the "use" of words in the Book, the division is into four classes : (i) *Ḥaqīqah*, that is, words which are used in their literal meaning as *rukū'*, a prostration, and *ṣalāt* in the sense of prayer ; (ii) *Majāz* or words which are used in figurative sense, as *ṣalāt* in the sense of *namāz*, a liturgical service ;

11. Cf. Muhammad Yusuf, in II C.L.J. (1906), 218-21 n. on *Uṣūl al-Fiqh*.

MUSTAFA ABU AL-...

1002

In the Name of Allah, the Most Gracious, the Dispenser of Grace!

## ISLAMIC JURISPRUDENCE IN THE MODERN WORLD

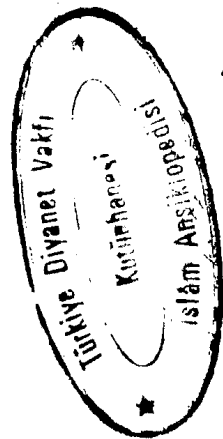
علم الفقه في العالم العصري

[‘Ilm al-Fiqh fi’l-‘Ālam al-‘Aṣrī]

BY

ANWAR A. QADRI

B.A., LL.B. ; M.L.I. (Wisconsin) U.S.A. ;  
C.C.L. (UISC) Luxembourg



Türkiye İslam Vakfı	7607
Kuruluş Yılı	297.5
Tasvir	QAD.1

DOKÜMANTASYON MERKEZİ

TAJ COMPANY



20 MART 1990

# QUADERNI DI STUDI ARABI

3

1985

« L'ERMA » di BRETSCHNEIDER

MICHEL LAGARDE

## DE L'AMBIGUÏTÉ (*MUTAŞĀBIH*) DANS LE CORAN: TENTATIVES D'EXPLICATION DES EXÉGÈTES MUSULMANS

Un des problèmes majeurs de la théologie musulmane concerne les attributs de Dieu, tels qu'ils sont énoncés dans le Coran: faut-il les comprendre dans leur pur littéralisme, au risque de verser dans l'anthropomorphisme (*tašbih*, *tağsīm*)? Faut-il, au contraire, leur nier toute réalité en Dieu, et donc nier, par le fait même, toute signification au texte coranique (*ta'fil*)? Ou bien, ce qui sera la solution moyenne as'arite, faut-il pratiquer une *via remotionis* tempérée (*tanzīh*) qui sauvegarde, tout à la fois, la pertinence du discours coranique et la transcendance divine qui ne saurait, en aucune manière, s'accommoder de la façon humaine de qualifier la créature?

Ce problème n'est en fait qu'un élément particulier d'un autre problème, exégétique celui-là, bien plus vaste: celui du *MUHKAM* et du *MUTAŞĀBIH* dans le Coran. Il serait prématuré de proposer d'emblée une traduction de ces deux termes, étant donnée la multitude d'interprétations qu'ils ont eues dans l'histoire de la pensée religieuse musulmane. Je voudrais précisément, tout en retraçant les tenants et les aboutissants de la question, donner la délimitation historique du champ sémantique de ces deux termes. Question classique certes, mais il ne semble pas, à ma connaissance, malgré les reprises et les répétitions des Commentateurs en particulier, et d'al-Suyūfī dans l'*Itqān* de façon toute spéciale, que ce problème ait été jamais traité dans toute son extension.

Tout en demeurant large, je voudrais privilégier la solution proposée par al-Rāzī qui me semble être la plus incisive de toutes, malgré les critiques acerbes énoncées à son sujet par Rašīd Riḍā dans le commentaire du *Manār*. Mon exposé s'articulera en fonction de trois axes majeurs: d'abord, la position du problème par les Commentateurs; ensuite, les différentes tentatives pour donner une solution à ce problème embarrassant; et enfin, quelques essais de solution et de définition technique du problème, en guise de délimitation de l'aire du *mutašābih*.

MS. TEŞABUH (192-193)

## نهاية الإيجاز

في

## دراسة الإعجاز

تأليف

فخر الدين الرازي (محمد بن عمر)

المتوفي ٦٠٦ هجرية

تحقيق وتقديم

الدكتور

محمد بركات حمدي أبو علي

الجامعة الاردنية - كلية الآداب

الاستاذ الدكتور

ابراهيم السامرائي

الجامعة الاردنية - كلية الآداب

دار الفكر للنشر والتوزيع

عمان ١٩٨٥

جميعه محكماً لم يكن يحصل هذا. الثاني: وهو أن كون القرآن مشتملاً على المحكم والمتشابه يقتضي ان الناظر فيه والمتدبر له إذا ظفر بما ظاهره التشبيه وبما يدل على التوحيد ان ينظر في أدلة العقول ليميز بين المحكم والمتشابه. الثالث: انه عند النظر في ذلك ربما ذكر العلماء وتعرف منهم ما أشكل عليه وما دعا إلى ذلك أولى مما يقتضي العدول عنهم لأن مذاكرتهم تكشف عن الحق. الرابع: ان كونه كذلك أبعد عن طريقة التقليد إلى طريقة النظر لأنه إذا وجد القرآن مختلفاً لم يكن بأن يقلد المحكم أولى من المتشابه فيخرج إلى الرجوع إلى الدلالة ولو كان الجميع محكماً لكان أقرب إلى الاشكال على ظاهره. الخامس: انه سبحانه علم ان الصلاح أن يزداد نظرهم وتأملهم ويتعبوا في معرفة الحق خواطرهم.

### الفصل الثالث في الجواب عما قاله بعض الملحدين من أن في القرآن تناقضاً:

اعلم أن الكلامين إنما يتناقضان إذا تضمن أحدهما نفي ما أثبتته الآخر أو إثبات ما ينفيه وقد علمنا أنه ليس في كتاب الله تعالى ما هذه حاله فان ادعى مدح ما هذا حاله بينا فساد قوله ومتى قال في القرآن ما يقتضي ظاهره التناقض لكن يحتمل غيره قيل يجوز أن يكون المراد ما لا يتناقض لأن قوله تعالى ﴿الله نور السموات والأرض﴾ إذا احتمل أن يكون المراد به المنور فكيف يحكم بكونه مناقضاً مثل نوره بل يجب أن يستدل بقوله مثل نوره على أن المراد بالأول هو المنور. ومتى قال القائل في قوله (ليس كمثل شيء) انه يتناقض لأن دخول الكاف عليه يقتضي إثبات المثل والنفي يقتضي ضده قلنا له الواحد منا إذا أراد أن يؤكد المثل في الإثبات والنفي ادخل فيه الكاف فيقول ليس كمثل زيد جواد ولا شجاع فيكون أبلغ من حذف الكاف وهو بين أن الوجه الذي به طعنوا في القرآن مما يعظم شأنه. وقد ذكر ابن الراوندي آيات زعم أنها متناقضة والشيخ أجاب عنها فلنذكر بعض ذلك ليستدل به على جهل المعترض وركاكة عقله زعم ان قوله تعالى ﴿وما اختلفوا إلا من بعد ما جاءهم العلم بغياً بينهم﴾

المظهر وفيه إظهار لكبرياء شأنه. وابانة لعزة سلطانه. ومنه أخذ الخلفاء قولهم يأمرك أمير المؤمنين بكذا. وعن عمر رضي الله عنه انه حين خطب الازدية إلى أهلها قال خطب إليكم سيد شباب قريش مروان بن الحكم وسيد أهل المشرق جريز بجيلة ويخطب إليكم أمير المؤمنين عني نفسه. الثامنة: علم بهذا أن من حق العبادة أن يخص العباد بها ربهم ومالكهم وعرض بخطاء من عبد مربوباً وترك عبادة ربه. وقوله تعالى ﴿إن شئت﴾ فيه خمس فوائد: الأولى: علل الأمر بالإقبال على شأنه وترك الاحتفال بشأنه على سبيل الاستئناف الذي هو جنس حسن الموقع وقد كثرت في التنزيل مواقعه. الثانية: ويتجه أن تجعلها جملة للاعتراض مرسله إرسال الحكمة لخاتمة الأغراض كقوله تعالى ﴿إن خير من استأجرت القوي الأمين﴾ وعني بالشأن العاص بن وائل. الثالثة: إنما ذكره بصفته لا باسمه ليتناول من كان في مثل حاله في كيدته لدين الحق. الرابعة: صدر الجملة بحرف التوكيد وفيه انه لم يتوجه بقلبه إلى الصدق. ولم يقصد به الافصاح عن الحق. ولم ينطق إلا عن الشئان الذي هو قريب البغي والحسد. وعن البغضاء التي هي نتيجة الغيظ والحرد. ولذلك وسمه بما ينبىء عن المقت الأشد. الخامسة: جعل الخبر معرفة ليم البتر للعدو الشانيء حتى كأنه الجمهور الذي يقال له الصنوبر. ثم هدد السورة مع علو مطلعها. وتما مقطعها. واتصافها بما هو طراز الأمر كله من مجيئها مشحونة بالنكت الجلائل. مكتنزة بالمحاسن غير القلائل فهي خالية من تصنع من يتناول التنكيت. وتعمل من يتعاطى التنكيت.

### الفصل الثاني في وجه الحكم في المتشابهات:

ذكر القاضي في ذلك خمسة أوجه: الأول: ان المتشابه إذا كان مقروناً بالمحكم كان ادعى لسائر أهل المذاهب إلى النظر في القرآن لأنهم متى ظنوا وجود ما ينصرون به أقاويلهم كان نظرهم فيه أقوى فيكون ذلك داعية للحق إلى انشراح الصدور وللمبطل إلى أن يتأمل كثيراً فيزول عن باطله وأن كان

M. M. Şerabihullah Kur'an (119-134)

18 MAYIS 1991

EBŪ MANSUR SEMERKANDÎ  
**MÂTURÎDÎ**

(862-944)

Türkiy - Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	11145
Tasnif No. :	297-4063 KÖK-E

14 MART 1986 — KAYSERİ

**MÂTURÎDÎ'NİN MÜTEŞÂBİH ÂYETLERE BAKIŞ AÇISI**

Doç. Dr. M. Kemal ATİK\*

Allah Teâlâ Kur'an âyetlerini «muhkem» ve «müteşâbih» olmak üzere iki kısma ayırmış «mühkem» âyetlere «ümmü'l Kitâb», bunların dışında kalan bir kısım âyetlere de «müteşâbih» adını vermiştir.

«Sana kitabı indiren O'dur. O'nun bazı âyetleri muhkemdir ki, bunlar kitabın anasıdır. Diğer bir kısmı da müteşâbihlerdir. Kalblerinde eğrilik bulunanlar fitne çıkarmak ve te'vile yeltenmek için müteşâbih olanlara uyarlar. Halbuki onun te'vilini ancak Allah bilir. İlimde üstün pâyeye erenler: Biz ona inandık hepisi Rabbimizin katındadır derler. Ancak akıl sahipleri düşünebilirler.»

Görülüyorki bu âyette «muhkem», «müteşâbih»in karşıtıdır. Yine ilimde derinleşmiş olanlar, kalblerinde bâtila meyl bulunanların karşıtıdır. İşte bu karşıt oluş, «muhkem» ile «müteşâbih»in mahiyeti ve şumûlü hakkında âlimleri çeşitli tarifler yapmaya sürüklemiş ve bu konuda pekçok görüşler ve bakış açıları ortaya çıkmıştır (1).

İslâm bilginleri «muhkem»i «manası apaçık olan, bu hususta gizliliği bulunmayan ve neshe de ihtimali olmayan» şeklinde tarif etmişlerdir. «müteşâbih»i ise «manasının ne olduğu konusunda tercih edilebilecek apaçık bir delil bulunmayan, kendi başına müstakil bir anlamı olmadığı gibi bir açıklamaya muhtaç olan ve çok te'vil şekillerine ihtimali olan lafız» olarak tanımlamışlardır (2). Muhkem âyetlerin delâlet ettiği manaların apaçık olması, onu inceleme konusu yapmamıza gerek bırakmamaktadır. Çünkü onu oku-

(\* ) Erciyes Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi

# أساس التقديس

للإمام فخر الدين الرازي  
محمد بن عمر بن الحسين المتوفى سنة ٥٠٤

تحقيق  
الدكتور أحمد حجازي السقا

١٩٨٦

ملتزم الطبع والنشر  
مكتبة الكليات الأزهرية بالقاهرة

Mütesabihül-Kuran (230-243)

Incelendi

13 MAYIS 1991

- ٢٣١ -

هو الذي أنزل عليك الكتاب . منه آيات محكمات — من أم الكتاب —  
وأخر متشابهات،<sup>(٦)</sup> ولا بد لنا من تفسير المحكم والمتشابهة بحسب أصل  
اللغة، ثم من تفسيرهما في عرف الشريعة . أما المحكم في اللغة : فالعرب يقول  
حكمت وأحكمت وحكمت ، بمعنى : رددت (ومنعت)<sup>(٧)</sup> والحاكم يمنع  
الظالم عن الظلم ، وحكمة اللجام تمنع الفرس عن الاضطراب . وفي حديث  
التخمي : « أحكم اليتيم كما تحكم ولدك ، أي امنعه من الفساد . وقوله :  
« أحكموا سفهاءكم ، أي امنعهم . وبناء محكم أي وثيق . يمنع من  
تعرض له . وسميت الحكمة حكمة ، لأنها تمنع الموصوف بها عما لا ينبغي .  
وأما المتشابهة : فهو أن يكون أحد الشيتين متشابهاً للآخر ، بحيث يعجز  
الذهن عن التمييز . قال (الله)<sup>(٨)</sup> تعالى : « إن البقر تشابه علينا »<sup>(٩)</sup>  
وقال : « تشابهت قلوبهم »<sup>(١٠)</sup> ومنه اشتبه الأمر . إذ لم يفرق بينهما .  
ويقال لأصحاب الخاريق : أصحاب الشبهات . وقال عليه السلام : الحلال  
بين والحرام بين . وبينهما أمور مشتهيات ، وفي رواية (أخرى)<sup>(١١)</sup>  
« متشابهات » . فهذا تحقيق الكلام في المحكم والمتشابهة ، بحسب أصل اللغة .  
وأما في عرف العلماء . فاعلم : أن الناس قد أكثروا في تفسير المحكم  
والمتشابهة ، وكتب من تقدمنا مشتملة عليهما . والذي عندي فيه : أن اللفظ  
الذي جعل موضوعاً لمعنى . إما أن يكون محتملاً لغير ذلك المعنى  
أو لا يكون ؟ فإن كان موضوعاً لمعنى ولم يكن محتملاً لغيره فهو النص ،  
وإن كان محتملاً لغير ذلك المعنى . فإما أن يكون احتمالاً لاحدهما راجحاً  
على الآخر ، وإما أن لا يكون . بل يكون احتمالاً لها على السوية . فإن كان

## الفصل الثاني

في

وصف القرآن بأنه محكم ومتشابه

اعلم : أن كتاب الله تعالى : دل على أنه بكلية محكم ، ودل على أنه  
بكلية متشابهة ، ودل على أن بعضه محكم وبعضه متشابه .  
أما الذي يدل على أنه بكلية محكم : فهو قوله تعالى : « آله كتاب أحكمت  
آياته »<sup>(١)</sup> ، « وآله . تلك آيات الكتاب الحكيم »<sup>(٢)</sup> قد ذكر في هاتين  
الآيتين : أن جميعه محكم . والمراد من المحكم بهذا المعنى : كونه حقاً في ألفاظه ،  
وكونه حقاً في معانيه . وكل كلام سوى القرآن ، فالقرآن أفضل منه في  
لفظه ومعناه . وأن أحداً من الخلق لا يقار على (الإتيان بكلام)<sup>(٣)</sup> يساوي  
القرآن في لفظه ومعناه . والعرب تقول في البناء الوثيق ، والعمد الوثيق ،  
الذي لا يمكن حله<sup>(٤)</sup> : لأنه محكم . فهذا معنى وصف كل القرآن بأنه محكم .  
وأما الذي يدل على أنه بكلية متشابهة : فهو قوله تعالى : « كتاباً  
متشابهاً »<sup>(٥)</sup> والمعنى : أنه يشبه بعضه بعضاً في الحسن والفصاحة ، ويصدق  
بعضه بعضاً . وإليه الإشارة بقوله تعالى : « ولو كان من عند غير الله لوجدوا  
فيه اختلافاً كثيراً ، أي لكان بعضه وارداً على تقيض الآخر . ولتفاوت  
نسق الكلام في الجزالة والفصاحة .  
وأما الذي يدل على أن بعضه محكم ، وبعضه متشابهة . فهو قوله تعالى :

(٧) سقط خ  
(٨) البقرة ٧٠ .  
(٩) أخرى : سقط خ

(٦) آل عمران ٧  
(٨) الله : خ  
(٩) البقرة ١١٨

(١) أول هود (٢) أول لقمان (٣) كلام : خ  
(٤) نقضه : ط (٥) الزمر ٢٢

# مقدمة جامع التفاسير

مع تفسير الفاتحة ومطالع البقرة

5250
297.212
U.F.M

للإمام العلامة  
أبي القاسم الراغب الأصفهاني

حَقَّقَهُ وَقَدَّمَ لَهُ وَعَلَّقَ حَوَاشِيَهُ  
الدكتور أحمد حسن فرجات  
الأستاذ المساعد بجامعة الكويت

ولله العزة  
١٩

Maktabahul-Kur'an, 89-90

198 MAYIS 1991

## فصل في بيان حكمة الله تعالى في جعله بعض الآيات متشابهاً

سئل بعض العابدين ، فقيل له : ما بال القرآن جعل بعضه محكماً وبعضه متشابهاً ؟  
وهلأ جعله كله على نمط المحكم حتى كان يكفي الانسان مؤونة النظر الذي قل ما سلم  
متعاطيه من زلة ؟

وهذه مسألة نسأل عنها في الأحكام أيضاً فنقول : هلأ بينها كلها حتى يستغني عن جهد  
الرأي الذي لا يؤمن خطؤه ؟ بل سئل عنها في أصل التكليف فيقال : هلأ حولنا الله إنعامه بلا  
مشقة ولا مؤونة حتى كان عطاؤه أهناً منالاً ؟

فقال : الجواب عن جميع ذلك واحد ، وهو أن الله — تعالى — خص الانسان بالفكر<sup>(١)</sup>  
والتمييز ، وشرقه بهما ، حتى قال تعالى : ﴿ وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلاً ﴾<sup>(٢)</sup> وجعله  
بذلك خليفة في الأرض فقال للملائكة : ﴿ إني جاعل في الأرض خليفة ﴾<sup>(٣)</sup> وقال تعالى :  
﴿ ليستخلفنهم في الأرض ﴾<sup>(٤)</sup> وقال تعالى : ﴿ ويستخلفكم في الأرض ﴾<sup>(٥)</sup> الآية وقال تعالى :  
﴿ واستعمركم فيها ﴾<sup>(٦)</sup> وكفاه شرفاً بما أعطاه من هذه المنزلة أنه قد يصير لأجلها شريفاً موصوفاً  
بالعلم والحلم والحكمة ، وكثير من الصفات التي هي من صفاته تعالى ، وإن لم تكن<sup>(٧)</sup> على  
حدها وحقيقتها .

ولما خصه الله<sup>(٨)</sup> تعالى بهذه الفضيلة — أعني بالفكر والروية — أعطاه كل ما أعطاه من

( \* ) هنا ينتهي السقط من نسخة « ت » الذي سبق أن أشرنا إليه في أول الفصل السابق .

( ١ ) في « ع » : بالكفر ، وهو تحريف واضح .

( ٢ ) الاسراء : ٧٠ .

( ٣ ) البقرة : ٣٠ .

( ٤ ) النور : ٥٥ .

( ٥ ) الأعراف : ١٢٥ .

( ٦ ) هود : ٦١ .

( ٧ ) في « ت » : يكن .

( ٨ ) ساقط من « ت » .

تأويله يوم يأتي تأويله ﴿ الآية ﴾<sup>(١)</sup>

والثاني : أن من ألفاظه ما أمرنا بأن نتلوها تلاوة ، وبها نتعبد دون معرفة تأويلها ، كما تعبدنا  
بمركات تحصل في كثير من العبادات في الصلاة والحج . وعلى ذلك حمل قوله تعالى : ﴿ وقولوا  
حطة ﴾<sup>(٢)</sup> أي : لانهم أمروا بالتفوه بهذه اللفظة .

والثالث : أن كثيراً من الآيات مما اختلف المفسرون فيه ، ففسروه على أوجه كثيرة تختملها  
الآية ، ولا يقطع على واحد من الأقوال ، فإن مراد الله تعالى منها غير معلوم لنا مفصلاً ، بحيث  
يقطع به .

والذين ذهبوا المذهب الثاني قالوا : قد علم أن الآية نزلت إنكاراً على قوم طمعوا في الهجوم على  
ما لا سبيل لهم إليه ، فأراد تعالى حسم أسباب الخوض فيه ، ومتى كان فيه تشارك لم ينقطع  
الشغب ، إذ كل يدعي معرفته . فإن قيل : إن هذا لأقوام معينين فرجع القول إلى ما يقوله  
الإمامية أن آيات من القرآن لا يعرف تأويلها إلا الإمام ، ويشهد لهذا قوله تعالى : ﴿ لكن  
الراسخون في العلم منهم والمؤمنون يؤمنون بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك ﴾<sup>(٣)</sup> .

( ١ ) الأعراف : ٥٣ .

( ٢ ) البقرة : ٥٨ .

( ٣ ) النساء : ١٦٢ .



Muhterem Müftü Kur'an

# الإمام ابن تيمية

وموقفه من قضية التأويل

تأليف  
محمد السيد الجليل

DOKÜMANTASYON MERKEZİ



İslamiyet Vakfı  
İslami Ansiklopedisi  
İstanbul Şubesi

3211
922.975 TEY

القائمة  
المعهد العالي للشؤون الإسلامية  
١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م

الحساب والجنة والنار فما دامت قلوبكم وآهواؤكم واحدة ولم تلبسوا شيئا ولم يذق بعضكم بأس بعض فأمروا وانهاوا ، فإذا اختلفت القلوب والأهواء وألبستم شيئا وذاق بعضكم بأس بعض فأمرؤ ونفسه فعند ذلك جاء تأويلها <sup>(١)</sup> .

فابن مسعود قد استعمل التأويل هنا بمعنى وقوع المخبر به ووجوده خارجا سواء كان ذلك في الماضي كالقصص التي أخبرنا بها القرآن ، أو في المستقبل كأخبار القيامة والجنة والنار .

(ج) موقفه من تشابه القرآن :

سبق أن تكلمنا عن المحكم والمتشابه ، وفصلنا القول في معنى كل منهما ، وأود هنا أن أشير إلى موقف « ابن تيمية » من تشابه القرآن ، وهل الراسخون في العلم ، يعلمون معنى المتشابه أم يفوضون العلم فيه إلى الله ؟

وهنا لا بد أن ندرك العلاقة التمرية بين موقف « ابن تيمية » من تشابه القرآن وبين رأيه في الوقف في آية « آل عمران » ومعنى التأويل فيها ، وسبق أن وضحنا أنه يقول : بالوقف على لفظ الجلالة ، لأن التأويل المذكور في الآية هو معرفة الأمور الغيبية التي استأثر الله بعلمها .

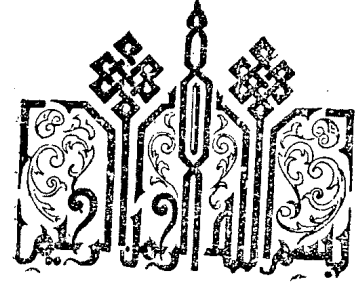
غير إن بعض العلماء من المتأخرين يرى : أن الوقف على الراسخين في العلم بدون تفسير لمعنى التأويل المذكور في الآية ، ويجعل الواو

(١) تفسير سورة الإخلاص لابن تيمية ١٠٧ ، تفسير الطبري ١١ - ١٤٤ ط دار المعارف

# المسيح المنظر

نبي الإسلام صلى الله عليه وسلم

Mudegabih. (25-48)



الدكتور أحمد حمزة السقا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Sayı No. :	10028
Tasnif No. :	209 SEK. 13

ملزم الطبع والنشر  
مكتبة الثقافة العربية  
١٤ ميدان العتبة بمصر ١٩٤٦٤

01 MART 1995

مر  
١٣٩٧ - ١٩٧٧

## الفصل الثاني

في

## المحكم والمتشابه في التوراة والإنجيل

يوجد عند اليهود ثلاث نسخ من توراة موسى - عليه السلام - :  
العبرانية . والسامرية . واليونانية . وقد اعترف كثيرون من اليهود  
والنصارى وعلماء الأديان بأن التوراة التي هي أسفار موسى الخمسة  
كتبها علماء بنى إسرائيل في « بابل » وزادوا وأنقصوا ، وبدلوا وحرفوا  
وقد دللنا على ذلك في كتابنا « نقد التوراة »

والذي نريد إيضاحه هنا : -

أن الذي كتب التوراة الجديدة في بابل ، صاغها على وفق مراد  
اليهود في تعبيرهم . فلقد كان من عاداتهم المبالغة في الكلام ، وتفخيم  
الأساليب ، على حد الكلام الشائع « يجعلون من الحبة قبة ، ومن الخردلة  
جبلًا » وكانوا يكثرون في أساليبهم من التشبيه والاستعارة والكناية .  
وعلى سبيل المثال : يكتبون عن التلاميذ أنهم أبناء الأنبياء ، وعن الشيوخ  
المعلمين أنهم أنبياء . وعن الشخص الذي يرسله النبي إلى بلد برسالة  
يطلقون عليه لقب رسول . وعلى هذه الأساليب المفخمة والمبالغ فيها  
كتب الكاتب ، على وفق مرادهم : أنهم أبناء الله ، وأن موسى اله  
لفرعون . وهكذا . يعنون : أنهم مفضلون عند الله . وأن موسى عليه السلام  
كان سيدا لفرعون .

وإذا ما سألتهم : هل أنتم أبناء لله على المعنى الحقيقي . وهو

450



من الأسس البيانية لأصول الفقه

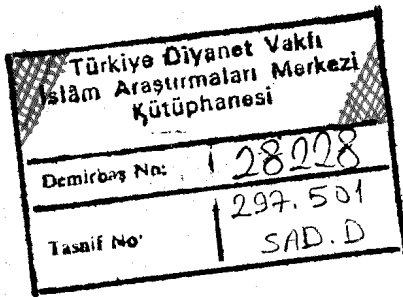
# دلالة اللفظ

عند الأصوليين  
دراسة بيانية ناقدة

تأليف

الدكتور محمد توفيق محمد سند

كلية اللغة العربية - جامعة الأزهر



الطبعة الأولى

١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م

مطبعة الأمانة  
شعبة حجة بدران شبرا - مصر

Kucelendi

Midesabih (388-405)

10 OCAK 1998

٣٨٩

فسمى اللفظ مجعلا لاختلاط المراد بغيره (٣٠) •

وهذا الاجمال قد يأتيه من تراحم المعاني المتساوية كالمشترك (٣١)  
أو لغرابة اللفظ ، كالهلوع (٣٢) أو لانتقاله من معناه الظاهر الى ما  
هو غير معلوم (٣٣) •

فالمجمل تتراحم وتتوارد المعاني عليه بلا رجحان في العبارة ،  
فيشبه اشتباها لا يدرك بنفس العبارة ، ولا عن طريق التأمل البليغ ،  
كما في « المشكل » ، بل عن طريق الاستقصار ، وبيان من تكلم به •  
فاذا ما أمكن ازالة الخفاء بغير استقصار وبيان من المتكلم ، كان من  
قبيل « المشكل » ، وعلى ذلك فالمشترك الذي تجلو القرائن والمساقات  
اللفظية والحالية المراد منه ، كما مضى انما هو من قبيل « المشكل » اما ان  
بقي « المشترك » محتملا لمعانيه احتمالا لا تزيله القرائن والمساقات ،  
ولكن يزيله الاستقصار وبيان المتكلم كان ذلك من قبيل « المجمل » ،  
فالمشكل دون « المجمل » خفاء ، وان كان الاشكال قد يعنف ، فيدفع  
الى تخوم الاجمال ، كما أن الاجمال قد يضعف ، فيهبى الى وادي  
الاشكال •

(٣٠) أصول السيرخي ١/١٦٨ ، الأبهج ٢/٢٢٤ ، تيسير التحرير

١٥٩/١ •

(٣١) أي من غير أن تكون هناك قرائن تعلى معنى على آخر أو تقطع

به ، فان وجد كان من قبيل المشكل •

(٣٢) كما في قوله تعالى « ان الانسان خاق هلوعا » وقد فسره

ما بعده ، ولذا لما سئل « ثعلب » عن معناه قال قد فسره الله تعالى

ولا ينون تفسير آيين من تفسيره ، ينظر البحر احيط ٨/٣٣٥ •

(٣٣) التلويح ١/٢٤٣ •

٣٨٨

هذه القرائن والمساقات الحالية واللفظية تعلى معنى بل تكاد  
تقطع به ، وقد شاء الله - تعالى - ان يأتي به على هذا الوجه  
المشكل ، ليرسخ معناه في العقول والقلوب وتبقى الأمة على ذكر منه ،  
لأن ما نيل بعد طلب وتعب يكون وقعته أعلى وأبقى ، فضلا عما فيه  
من اعلاء لمنزلة التدبير وأهله ، واحترام السماء لدورهم واثرتهم  
ليكونوا جديريين بمنصب الوراثة النبوية • وكفى به اجلالا واعظاما •

ثانيا : المجمل والمتشابه :

\* اما المجمل فما خفى المراد منه بنفس اللفظ خفاء لا يدرك  
الا ببيان المتكلم ، وتبيين من جهته يعرف به المراد •

وهو مأخوذ من أجمل الحساب : رده الى جملة ، أو أجمل الأجر  
أبهمه ، أو من الجمل ( بفتح الجيم واسكان الميم ) وهو الخلط ،

وهو اهل كتاب - وكانوا يرون لهم فضلا عليهم في العلم ، فكانوا  
يعتقدون بكثير من فعلهم ، وكان من أمر أهل الكتاب ان لا يأتوا النساء  
الا على حرف ، وذلك استر ما تكون المرأة ، فكان هذا الحي من الانصار  
قد اخذوا بذلك من فعلهم ، وكان هذا الحي من قريش يشرحون النساء  
شرحا منكرا ، ويتلذذون منهن مقبلات ومدبرات ومستلقيات ، فلما قدم  
انباجرؤن المدينة تزوج رجل منهم من امرأة من الانصار ، فذهب يصنع  
بها ذلك فانكرته عليه ، وقالت انما كنا يؤتى على حرف ، فاصنع ذلك ،  
ولا ، فاجتنبني ، حتى شرى امرها ، فبلغ ذلك رسول الله صلى الله عليه  
وسلم ، فانزل الله عز وجل : ( نساؤكم حرث لكم ، فاتوا حرثكم اني  
سنتم ) اي مقبلات ومدبرات ومستلقيات ، يعني بذلك موضع الولد •  
راجع سنن ابي داود : كتاب النكاح ، باب : جامع في النكاح •

تأليف  
A. ٧٥٨

# موقف العقل والعلم والعالم

## مِنْ رِثَةِ الْعَالَمِينَ

### وَعِبَادَةُ الْمُرْسَلِينَ

تأليف

مصطفى صبري  
شيخ الإسلام للدولة العثمانية سابقاً

الجزء الرابع

الطبعة الثانية

١٩٨١ - ١٤٠١ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	1496-4
Tasnif No. :	

ولاً  
الحياة التراث العربي

بيروت - لبنان

Incelendi

Müessesah (407-453)

- ٤٠٧ -

### مذهب القرآن في التشابهات

للمؤسس محمد فريد صبري

قرأت ما كتبه الأستاذ مصطفى صبري أفندي وأنا لتزیده بياناً :

شرع الله الإسلام ليكون ديناً عالمياً خالداً ، وقد نص على أنه آخر الأديان ، وأن الرسول الذي جاء به خاتم النبيين ، وأن الكتاب الذي أنزل عليه هو الحكمة السماوية النهائية للبشر

وقد بناه على قاعدة العقل وأساس العلم وحرم على أهله التقليد ، وطالب كل مكلف بأن ينظر بنفسه لنفسه ، بحملا إياه تبعة أعماله ، وملقياً على كاهله عهدته سلوكه ، مصرحاً بأن إيمان المقلدين لا يقبل عند الله ، ومعلماً بالآخذ به بالدليل على كل ما يعتقده ويعمل به ، معلناً إياه بأنه سيحاسبه على كل جليل ودقيق حتى على خطرات نفسه ، ومفضياً إليه بأن هذه المحاسبة لا يغني عنه فيها شفيح يشفع فيه ، ولا مقرب يتوسل له ، حتى قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لابنته : « اعلمي يا فاطمة فإني لا أغني عنك من الله شيئاً »

هذا حدث جليل في تاريخ الأديان جملة الله فأتمه لمهد جديد من عهود البشرية يتأخر فيه الدين والعقل ، ويتفق فيه الوحي والعلم ، تقوم الإنسانية منه على حال من وحدة القوى في كل مجالات النشاط المادي والروحي بحيث لا تصطدم في ترقبها بعقبة ، ولا ترنم في توثبها للغايات بحائل . مطلقاً لها حرية البحث والنظر وواعداً الجاد فيه بالأجر على ذلك وإن أخطأ . نعم وإن أخطأ حفزاً له للجهاد وراء الحقيقة ، ودفعاً له عن الوقوف دون الغاية

هذا كله جدير بدين يصف نفسه بأنه الدين العام الخالد ، وأنه خاتمة الوحي الإلهي ، وأنه صالح لكل زمان ومكان

- ٤٠٦ -

النفيسين وهكذا يكون الحال العقلي لا في تكلم نعمة وسماع سليمان كلامها أو تولد عيسى من غير أب أو انفلاق البحر لموسى أو انشقاق القمر لمحمد صلوات الله وسلامه عليهم لأن كله من الممكنات الداخلة في الكون الممكن بجميع أجزائه القابل للوجود والعدم على السواء فوجوده بترجيح خالقه له وعدمه بمدمه

فنواميس الكون التي لا يرى الماديون إمكان تبدلها نظم مروضعة عند العلماء الراسخين في العلم بيد واضعها العليم التقدير أن يبدلها متى شاء وإن لم يستطع غيره تبدلها فعدم الإمكان بالنسبة إلينا لا إلى الخالق اللهم إلا أن لا يترف بالخالق والخلق ومعجزات الأنبياء تسمى معجزات بالنسبة إلينا وهن ممكنات بالنسبة إلى مرسل الرسل من أهون ما تتعلق به قدرته ويكون الله قد خالف بها سنته الأكثرية في خلقه وخرق العادة لتأييد أنبيائه لا أنه خرق العقل وجاوز حد الإمكان وهذه قاعدة العلم ومن ضروريات الإيمان والاعتراف بكون الكون ونواميسه أثر قدرة وإرادة إذ لا بد أن تكون آثار المرید قابلة للتبدل على حسب إرادته

أما بعث الناس من قبورهم وصدورهم أشتاناً ليروا أعمالهم أو خلق السماوات والأرض وما بينهما في ستة أيام فليس شيء منهما من الممتنعات ولا من الممكنات الخارقة لسنة الله الأكثرية مثل المعجزات بل كلاهما جار على سنته الخاصة به جرى أحدهما من قبل وسيجرى الآخر إذا جاء أجله والله الأمر من قبل ومن بعد

مصطفى صبري

شيخ الإسلام للدولة العثمانية سابقاً

٢٦ - ٨ - ١٩٣٣

جميع الناس تقليد هؤلاء الأئمة فيما ذهبوا إليه من آراء ومعتقدات ، ولهذا كان سلف الأشاعرة غير سلف المعتزلة ، وسلف الشيعة ، غير سلف الخوارج ، وأصبحت كلمة السلف ذات ذيول طويلة - إن صح التعبير - قد تمتد إلى القرن السابع الهجري وكل فرقة تدعى لآرائها سلفية لانتمت بها آراء غيرها من الفرق .

وحسباً للموقف أرى ألا نتخطى القرون الثلاثة الأولى للهجرة ، وندعى أن هناك آراء سلفية مهما بلغ بنا حسن الظن بالمتقدمين ، خاصة وأن تراثنا الإسلامي قد تعرض لهزات عنيفة إبتداءً من القرن الثالث الهجري وعيشت به الأهواء وليس مجرد السبق الزمني كافياً في ذلك بل لابد أن يضاف إلى السبق الزمني موافقة الرأي للكتاب والسنة نصاً وروحاً فمن خالف رأيه الكتاب والسنة فليس بسلفي وإن عاش بين أظهر الصحابة والتابعين .

### (١) « المحكم والمتشابه »

جاء في القرآن الكريم آيات تصفه بأنه كله محكم ، وجاء فيه آيات تصفه بأنه كله متشابه ، وجاء فيه نوع ثالث يصفه بأن بعضه محكم وبعضه متشابه .

ففي القرآن جاء قوله تعالى في وصف الكتاب العزيز : ( كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ) سورة هود : ١ .  
وجاء في وصفه أيضا : ( اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ) سورة الزمر : ٢٣ .

Makasib

s-52-

## الإمام ابن تيمية وموقفه من قضية التأويل

تأليف

محمد السيد الجليل

DOKÜMANTASYON MERKEZİ



Türkiye Diyanet Vakfı  
İslam Ansiklopedisi  
Kütüphanesi  
3211  
922.975  
TEY

القاهرة  
المعهد القومي لعلوم المطابع  
١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م

## بَحْثٌ فِي مَوْقِفِهِ مِنَ الْمُحْكَمِ وَالْمُتَشَابِهِ

في قوله تعالى : « منه آيات محكمات هي أم الكتاب وآخر متشابهات » الآية .  
قال : والأولى ان يقال : ان المحكم هو الواضح المعنى الظاهر الدلالة أما باعتبار نفسه أو باعتبار غيره ، والمتشابه ما لا يتضح معناه ، أو لا تظهر دلالة لا باعتبار نفسه ولا باعتبار غيره . وقيل المحكم ما عرف تأويله وتبين معناه والمتشابه ما لا سبيل الى معرفة معناه ، وقيل المحكم ما لا يحتمل إلا وجه واحد والمتشابه ما احتمل أوجهاً ، وقيل المحكم ناسخه والمتشابه منسوخه الخ .

وإذا عرفت أن هذا الاختلاف الذي قدمناه ليس كما ينبغي ، وذلك لأن أهل القول الأول عرفوا المحكم ببعض صفاته ، وعرفوا المتشابه بما يقابلها .

وبيان ذلك أن أهل القول الأول جعلوا المحكم ما وجد الى عمله سبيل ، والمتشابه ما لا سبيل الى عمله ، ولا شك أن مفهوم المحكم والمتشابه أوسع دائرة مما ذكره ، فان مجرد الخفاء أو عدم الظهور أو الاحتمال أو التردد يوجب التشابه ، وأهل القول الثاني خصوا المحكم بما ليس فيه احتمال والمتشابه بما فيه احتمال ، ولا شك أن هذا بعض أوصاف المحكم والمتشابه لا كلها . وهكذا أهل القول الثالث ، فانهم خصوا كل واحد من القسمين بتلك الأوصاف المعينة دون غيرها . وأهل القول الرابع خصوا كل واحد منها ببعض الأوصاف التي ذكرها أهل القول الثالث والأمر أوسع مما قالوه جميعاً .

وأهل القول الخامس خصوا المحكم بوصف عدم التصريف والتحريف ، وجعلوا المتشابه مقابله وأهملوا ما هو أهم من ذلك مما لا سبيل الى علمه من دون تصريف وتحريف ، كفواتح السور المقطعة .

7-35



# الأصل المتشابه كائناً

مفسراً

Muhsen

الدكتور محمد حسن بن أحمد الغماري

المدرسين بكلية الشريعة والدراسات الإسلامية  
في جامعة أم القرى بمكة المكرمة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
no:	7047
snif no.:	922.972 ŞEV

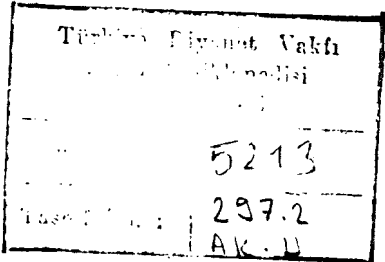


# أصول التفسير وقواعده

Müessesatıhul - Kur'an  
(291-295)

تأليف  
الشيخ خالد الرحمن العاك  
المدرس في إدارة الإفتاء العام  
بيد مشق

İnceleme



113 MAYIS 1391

دار الفخاس

البحث الثاني

١ - مُتَشَابِه الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

للمُتَشَابِهِ مَعَانٍ عَدَّةٌ:

ففي اللغة: هو ما تشابه بعضه ببعض، بحيث يَلْتَبَسُ على الناظر فيه.  
وفي اصطلاح الأصوليين: هو ما خَفِيَتْ دلالة معناه لذاته، وتعذرت معرفته، إلا بالرجوع لصاحب الشرع.  
وفي اصطلاح المفسرين: هو ما تشابهت ألفاظه الظاهرة مع اختلاف معانيه.  
وفي اصطلاح المتكلمين: هو ما عُرف معناه واستحال إرادة المعنى المعروف منه، كآيات الصفات.

وبحثنا في «المُتَشَابِه» هنا.. هو فيما تشابهت ألفاظه الظاهرة مع اختلاف معانيه اختلاف تنوع.. وأما بحث «المتشابه» فيما اصطلاح عليه الأصوليون فإنه آتٍ في أبحاث «مبهم الدلالة» من هذا الكتاب.. وأما «المتشابه» في آيات الصفات الإلهية؛ فإنه تقدم الكلام عليه في «البحث الخامس»: «محاذير التفسير العقلي»، بعنوان: «تطرف المنهج الكلامي الفلسفي في تفسير المتشابهات وتأويل الصفات».

قال الإمام الزركشي في كتابه «البرهان في علوم القرآن»<sup>(١)</sup>:

وفصل الخطاب في ذلك؛ أن الله سبحانه قَسَمَ الحق بين عباده، فأولاهم

(١) البرهان في علوم القرآن للزركشي، ج ٢/٦٨ - ٧٥، بتصرف.

على ذات الله تعالى وصفاته، لأن ذلك لا يحتمل النسخ، فإن اللفظ إذا ظهر منه المراد، فإن لم يحتمل النسخ فهو محكم، وإن لم يحتمل التأويل فمفسر، وإلا.. فإن سيق الكلام لأجل ذلك المراد فنص، وإلا.. فظاهر، وإذا خفي لعارض، أي: لغير الصيغة فخفي، وإن خفي لنفسه، أي: لنفس الصيغة وأدرك عقلاً، فمشكل، أو نقلاً فمجل، أو لم يُدرك أصلاً فمتشابه.

والسيوطي أورد في «الاتقان» أقوالاً في «المُحْكَم» فقال:

«المُحْكَم لا تتوقف معرفته على البيان.. المحكم ما عُرف المراد منه إما بالظهور، وإما بالتأويل.. المحكم ما وُضِح معناه.. المحكم ما لا يحتمل من التأويل إلا وجهاً واحداً.. المحكم ما كان معقول المعنى.. المحكم ما استقل بنفسه.. المحكم ما لم تُكرّر ألفاظه.. المحكم الفرائض والوعود والوعيد..»<sup>(١)</sup>

ثم يروي عن ابن أبي حاتم عن ابن عباس أنه قال في المحكم: «المحكّمات: ناسخه - أي: القرآن - وحلاله وحرامه وحدوده وفرائضه، وما يُؤمّنُ به ويُعملُ به»<sup>(٢)</sup>.

هذا.. وسيأتي بحث «المحكم» مفصلاً - كما بحثه علماء الأصول - في أبحاث «واضح الدلالة» من هذا الكتاب «ص ٣٣٥».

\*\*\*

(١) الاتقان في علوم القرآن، ج ٢/٢.

(٢) المصدر السابق، ج ٢/٢ - ٣.

181099

# دليل الحيران في متشابهات القرآن

Mütesebih

تأليف

عبد المنعم كامل شعير

تقديم

الدكتور / صلاح الدين محمد عبد التواب

أستاذ ورئيس قسم الأدب والنقد

كلية اللغة العربية

جامعة الأزهر

مراجعة

الدكتور / حمد صادق الجمال

أستاذ الدراسات الإسلامية

جامعة الملك سعود

الرياض

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	181099
Fas. No:	297.15 ŞUA.D

رقم الإيداع: ٢٠٠٧/١١٤١٤

الترقيم الدولي I.S.B.N.

977-17-4751-7

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

الطبعة التاسعة

طبعة منقحة وبها إضافات

طبعة عام ٢٠٠٧ م -- ١٤٢٨ هجري



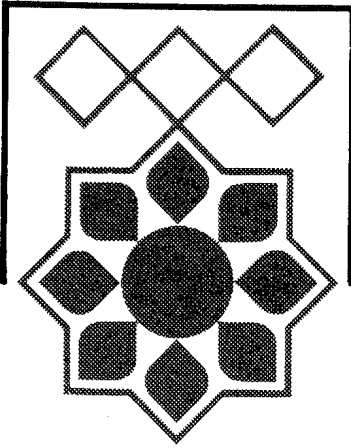
## المحكم والمناسبة في القرآن الكريم

للكنزة عبد الغنى الراجحي

الإحكام في اللغة: الإجادة والإتقان، ووضع الشيء موضعه بحكمة ودقة ونظام ومنه إحكام البناء، وإحكام جدل الحبل والقرآن الكريم بهذا المعنى محكم كله كما قال تعالى: «كتاب أحكمت آياته، وكما قال تعالى: «يس والقرآن الحكيم»، وكما قال تعالى: «ولأنه في أم الكتاب لدينا لعلي حكيم»، فليس في القرآن لفظ إلا وهو محكم الوضع في عبارته، وليس فيه عبارة إلا وهي محكمة الوضع في آياتها، وليست فيه أية إلا وهي محكمة الوضع في سورتها وقد عزت آياته جميعها على أي خال أو فساد أو اضطراب أو نقض أو إبطال يطرأ عليها لا من جهة اللفظ ولا من جهة المعنى «ولأنه لكتاب عزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد»، يقول الراغب في غريب القرآن مادة «حكم»: (تلك آيات الكتاب الحكيم المتضمن للحكمة، وقيل معنى الحكم المحكم، نحو أحكمت آياته، ويقال حكمت الدابة وأحكمتها وحكمت السفينة وأحكمتها) انتهى .

والنشابه والاشتباه في اللغة: هو المشاركة بين الشيئين في الأوصاف والكيفيات . فيقولون أشبه الولد أباه وشابهه إذا شاركه في صفة من صفاته . ويقولون أشبه الولد أمه إذا شاركها في صفة من صفاتها . ومن الأول قول القائل : بأبه اقتدى عدى في الكرم ومن يشابه أبه فما ظلم وعلى الثاني قول القائل :

أصبح فيه شبه من أمه  
من عظم الرأس إلى خرطمه  
ومنه قوله تعالى: ( تشابهت قلوبهم )  
أي تماثلت في الغي والضلال ، وقوله  
تعالى: (والزيتون والرمان متشابهها وغير  
متشابهه) وفي آية أخرى (والزيتون  
والرمان مشتبهها وغير متشابهه) . فالتشابه  
هو الاشتباه لا فرق بينهما إلا في طريقة  
التفاعل والافتعال كما في قولهم تقاتلوا  
واقتلوا، وتخاصموا واختصموا ،  
وتشاركوا واشتركوا ، والمقابلة بالشيء



021 EKİM 1996

# متشابهات در قرآن

محمد هادی معرفت

عاقبت جوینده یابنده است. البته، این واقعیت را، جز خردمندان، یادآور نمی‌شوند.)  
طبق این آیه کریمه، بخشی از آیات قرآن، متشابه می‌باشد، که مایه شبهه، و دستاویزی برای فتنه جویان گردیده!  
اکنون جای این پرسش است: چرا چنین شده، و آیات متشابهه کدامند که چنین ویژگی را دارند؟  
در پاسخ به این سؤال، ناگزیر از مطرح نمودن مسائل زیر می‌باشیم:

## ■ محکم و متشابه

محکم یعنی: استوار، از ریشه «حَكَمَ يَحْكُمُ حَكْمًا» گرفته شده، و به معنای: منع، و بازداشتن از هرگونه اخلالگری و افساد است. بدین جهت به دهانه اسب (لگام) «حَكْمَةُ الْفَرَسِ» گویند، زیرا از هرگونه سرکشی او جلوگیری می‌کند.  
احکام الکلام: اتقانه. سخنی استوار و خلل ناپذیر گفتن.

قال تعالی: «هو الذی انزل علیک الکتاب. منه آیات محکّمات، هنّ اُمّ الکتاب. و آخر متشابهات، فاما الذین فی قلوبهم زیغ فیتبعون ماتشابهه منه، ابتغاء الفتنة و ابتغاء تأویل. و ما یعلم تأویلہ الا الله، و الراسخون فی العلم، یقولون اُمّنا به کل من عند ربنا. و ما یدکر الا اولوا الالباب» (آل عمران / ۷).

(خداوند، قرآن را بر تو فرستاد، بخش عمده آن را آیات محکمه تشکیل می‌دهد. که مرجعیت کتاب همان آیات است. و در کنار آنها، آیات متشابهه نیز قرار دارد. ولی کسانی که در دل‌هایشان کجی هست، پیوسته از آیات متشابهه پیروی می‌کنند، زیرا فتنه جو و آشوبگران افکار و عقاید می‌باشند، و به دنبال آنند تا با دست یازیدن به چنین آیاتی، آن را مورد سوء استفاده قرار داده، طبق دلخواه خویش تأویل و تفسیر کنند در حالی که تأویل صحیح آن را جز از راه خدایی نمی‌توان یافت. و دانشمندان راستین و استوار، از همین راه رفته، چنین گویند: تمامی آیات متشابهه و محکمه، از یک سرچشمه نشأت گرفته، پس در پس پرده ظاهر، حقیقتی نهفته است که باید آن را یافت، و

centuries during which the text of scripture was anything but stable. The major obstacle to reconstruction of the transmission history of that period is the character of the so-called 'variant readings', which is predominantly exegetical: in other words all, or almost all, are clearly interpretations of the canon. Within the masorah their relative merits were assessed according to their respective degrees of attestation. The *apparatus criticus* resulting from such accumulation of essentially uniform materials exhibits a series of conventional modifications of one text. At the same time it conceals, and may have been meant to conceal (by means of the 'serial revelation' argument),<sup>1</sup> the fundamental lines of cleavage that I have called 'variant traditions'. But indirect notice of these may be thought to underlie the masoretic categories of *wujūh*, *naẓā'ir*, *mushtabihāt*, and *majāz*. Collation of parallel and divergent contexts, deductions from analogical and identical phraseology, rationalization of grammatical and syntactic irregularities: all of these presuppose a consciousness of recurring formulae and schemata. According to the theoretical postulates of the grammarians, a restored text (*muqaddar*) was at least as valid as its original articulation (*malfūẓ*).<sup>2</sup> Preservation and transmission of those restorations were for the masoretic tasks equal in importance to recording the canonical text.<sup>3</sup> The 'limited variability' of the canon was a fact, the 'Uthmanic recension an article of faith. As such, exegesis and emendation might be seen as two names for the same process, and not as mutually exclusive. Like the halakhic concept of preference (*tarjih*), the masoretic principle of option (*ikhtiyār*) contained an arbitrary element which never had to conform to a single, fixed text.

And yet one feature of masoretic exegesis, as contrasted with the haggadic and halakhic types, was the practice of adducing and (usually) of commenting on the entire text of scripture. A concern for the integrity of the text and for the structural relevance to one another of its parts was characteristic even of purely lexical analysis. For the analogical restoration of grammar and syntax it was indispensable. The 'framework' of masoretic exegesis was thus neither the *narratio* (haggadic) nor the juridical/doctrinal dispute (halakhic), but the canonical text itself, perceived as a unitary document. Within that framework 'explicative elements' like *variae lectiones*, lexical and grammatical explanation, analogy, periphrasis, and *loci probantes* from poetry were typical.<sup>4</sup> All other elements may be regarded as intrusive, and none more than authentication of the masorah (i.e. as *apparatus criticus*) by reference to traditions and to the circumstances of revelation. That such should, none the less, figure in this genre of exegetical literature demonstrates, in my opinion, the chronological priority of the halakhah, in support of which a basis of traditional authority

(i.e. masorah) had to be formulated. In this context Gertner's description of the separate origins and later juxtaposition/identification of *Masorah* and *Masoreth* is of some interest for the analogous process in Muslim exegetical literature, namely, the evaluation of rationally deduced (!) 'readings' in terms of their respective degrees of attestation (the evolution *dirāya* → *riwāya*).<sup>1</sup> It was only after the articulation of law as divinely decreed that a scriptural canon was established, the result primarily of polemical pressure.<sup>2</sup> Once stabilized, the document of revelation was no longer exclusively the 'word of God' but also, and equally important, a monument of the national literature. In that capacity its service to the community, and to the cause of polemic, was unlimited.

- TEFISIR - MÜTEŞABİH  
- BELAGAT

#### 5. RHETORIC AND ALLEGORY IN EXEGESIS

Acknowledgement of metaphor in the language of scripture could be as much an expression of piety as of aesthetic appreciation. Elimination of anthropomorphic imagery predicated of God was the primary form of that piety, practised by both Quranic and Biblical exegetes.<sup>3</sup> But whatever the original motive, exegetical speculation was ultimately coupled with recognition of scripture as the articulation of literary forms and related to an attested rhetorical tradition. For example, both the obvious and quite unnecessary insertion (*majāz*) of *ahl* into Q. 12: 82 and the not so obvious but equally unnecessary insertion (*taqdīr*) of *amr* into Q. 89: 22<sup>4</sup> were adduced by Sharīf Murtaḍā (d. 436/1044) as illustration of the particular capacity for figurative expression (*majāzāt*) of the Arabic language:<sup>5</sup> اعلم أن من عادة العرب الإيجاز والاختصار والحذف طلباً لتقريب الكلام وإطراح فضوله والاستغناء بقليله عن كثره. . . وأنت إذا تأملت ضروب المجازات التي يتصرف فيها أهل اللسان في منظومهم وبنثورهم وجدتها كلها مبيّنة على الحذف والاختصار ولأن قوله تعالى وجاء ربك (89: 22) وأسأل القرية (12: 82) بما الحذف فيه ظاهر. Stress in that passage lay on the qualities of conciseness (*ijāz*), brevity (*ikhtiyār*), and ellipsis (*ḥadhf*) inherent in Arabic, thought for that reason *inter alia* to be superior to other languages. The shift of emphasis by means of which those and other phenomena of the scriptural style became points of departure for the elaboration of an extended corpus of literary theory is the subject of this, the concluding, section of these studies.

The standard apology for figurative usage in scripture would seem to

<sup>1</sup> Gertner, op. cit., esp. 255-9.

<sup>2</sup> See above, pp. 158-63, 194-5, 201-2.

<sup>3</sup> See Wansbrough, 'Periphrastic exegesis', 259 (Ibn Ḥazm), 262, 264 (Saadya), 266 (Maimonides); cf. Goldziher, *Richtungen*, 116 nn. 2, 3, 7.

<sup>4</sup> Wansbrough, op. cit. 254-5, 257, 259.

<sup>5</sup> *GAL* i, 404-5, Suppl. I, 704-6; *Amālī* ii (Takmila), 309-11.

<sup>1</sup> See above, I pp. 36-8.

<sup>2</sup> Wansbrough, op. cit., 257, 264-5.

<sup>3</sup> See above, pp. 204-5.

<sup>4</sup> See above, pp. 120-1.

**MUHKEM ve MÜTEŞABİH**  
**Kur'an'ı Kerim'in 3. Sure 7. Ayeti hakkında Taberî ve**  
**Zemahşerî'nin Yorumları Üzerine Analitik Bir Çalışma\***

Sahîron Syamsuddin

Mcgill Universty And Iain Sunan Kalijaga

Çev: Dr. Yavuz Fırat

Erciyes Ü. İlahiyat Fak.

yfirat@erciyes.edu.tr

Kitabı Sana (Muhammed'e) indiren O Allah'tır. Ondaki (ayetlerin bir kısmı) açıktır. -(Muhkemat)- Bunlar kitabın özüdür. -(Ummu'l-Kitab)- Diğerleri ise kinayelidirler. -(Muteşabihât)- Ancak kalplerinde şüphe bulunanlar, gerçekten onu açıklamak için onun ihtilafa sebep olsun diye kinayeli olan (ayetlerini) araştırırlar. (Hâlbuki) Allah hariç hiç kimse onun yorumunu bilemez. Bilgi sahibi olan kimseler der ki: Biz ona inanırız. Bunların hepsi Rabbimizdendir. Ancak sadece akıl sahibi olanlar gerçekten öğüt alırlar. (Kur'an. 3: 7)<sup>1</sup>

**Giriş**

Kur'an'ın 3. Sure 7. ayeti tefsir literatüründe hem belli kelimelerin anlamları yönünden hem de ortaya çıkardığı gramerle ilgili hususlardan dolayı en tartışmalı pasajlardan biridir.<sup>2</sup> Muhkemat ve muteşabihât kelimelerinin anlamları konu-

<sup>1</sup> Bu makale Londra Üniversitesi Doğu ve Afrika Araştırmaları Fakültesi İslamî Araştırmaları Merkezinin yayınladığı *Mecelletü'd-Dirâsâti'l- Kur'âniyye* adlı derginin 1999 yılı birinci cilt birinci sayısında İngilizce olarak yayınlanmıştır. (Çev.)

Bu makalenin basımına bana cesaret verdikleri için Dr. Issa J. Boullata, Dr. M. Emin Abdullah ve Yudian Wahyudi, M. A.'ya teşekkür ediyorum. Yine değerli tenkitlerinden dolayı derginin isimsiz eleştirmenlerine minnettarım. (Sahiron Syamsuddin )

Bu makaledeki bu ve diğer ayetlerin çevirisi Muhammed Marmaduke'nin *The Meaning of the Glorious Koran* isimli mealinden alınmıştır. (Delhi, World Islamic Publications, 1981).

<sup>2</sup> Wansbrough, *Quranic Studies* isimli çalışmasında bu konu hakkında ilk yorumcular tarafından ortaya konan fikirleri incelemektedir. Bak: John Wansbrough, *Quranic Studies: Sources and Methods of Scriptural Interpretation*, London Oriental Series, 31 (Oxford University Press, 1977), s.

## MÜTEŞABİH KAVRAMI BAĞLAMINDA “TEFSİR USÛLÜ”NÜN (ULÛMÜ’L-KUR’ÂN) MAHİYETİ VE PRATİK DEĞERİ ÜZERİNE BİR İNCELEME<sup>1</sup>

Muştafa ÖZTÜRK  
Doç. Dr., Çukurova U. İlahiyat Fakültesi  
mozturk65@yahoo.com

Tefsir alanında müstakil bir usûlün (metodoloji) mevcut olup olmadığı meselesi özellikle son dönemde sıkça tartışılan bir konudur. Geleneksel yaklaşıma göre tefsir ilminin kendine özgü bir usûlü vardır ve klasik Ulûmü'l-Kur'an edebiyatı bu ilmin usûl ihtiyacını karşılamaktadır. Buna mukabil, tefsir ilminde en azından müstakil bir usûlden söz edilemeyeceği tezini savunanlar da vardır. Bu tezin savunucularına göre tefsir, tematik alanları belirli olan fıkıh, kelim gibi bir ilmî disiplin olmadığı için, kendine mahsus bir usûlü de yoktur. Klasik Ulûm-i Kur'an kitapları anlama ve yorumlama yöntemiyle ilgili bir içeriğe sahip olmaktan ziyade Kur'an'ın dilsel ve metinsel özellikleri, nesh, muhkem ve müteşabih gibi bazı problematik kavramlar ve konularla ilgili bir envanter çalışması mahiyetindedir. Bu nedenle, Kur'an İlimleri (Ulûm-i Kur'an) ve Tefsir Usûlü adıyla yayımlanan eserlerin reel ve aktüel değeri tartışmaya açıktır. Nitekim bu makalede de “müteşabih” kavramı bağlamında Tefsir Usûlü ve Ulûm-i Kur'an'ın mahiyeti ve pratik değeri tartışılacaktır.

### *Giriş*

Tefsir Usûlünün (Ulûmü'l-Kur'an) mahiyeti ve pratik değeri etraflı biçimde tartışılması gereken bir konudur. Gerçi son dönemde temel İslam bilimleriyle ilgili çeşitli ilmî toplantılarda bu konu kısmen tartışmaya açılmıştır. Ancak bu tartışmalarda, farklı görüşleri müdellel kılmaya yönelik çabalardan ziyade tümünden kabul

<sup>1</sup> Bu makale, 5-7 Haziran 2008 tarihlerinde Johann Wolfgang Goethe Üniversitesi (Frankfurt am Main) tarafından Frankfurt'ta düzenlenen *Geistiges Erbe des Islam II: Koranwissenschaften heute (Genese, Exegese, Hermeneutik, Ästhetik)* konulu uluslararası sempozyumunda “Zur aktuellen Bedeutung der klassischen Koranauslegungsmethodik und Koranwissenschaften im Kontext des Begriffs mutaschâbih” başlığıyla sunulan bildirinin gözden geçirilmiş şeklidir.



# أضواء

على متشابهات القرآن

يحتوي على ١٦٥ سؤال وجواب

بقلم

الشيخ خليل ياسين

Türkiye Diyanet Vakfı Kütüphane ve Araştırma Merkezi	
Kitap No	16405-1
Kitap No	297-15 YAS.A

الجزء الاول

منشورات

دار مكتبة الهلال

\*

*MUḤKAMĀT* AND *MUTASHĀBIHĀT* (KORAN 3/7):  
IMPLICATION OF A KORANIC PAIR OF TERMS IN  
MEDIEVAL EXEGESIS \*

BY

LEAH KINBERG

«It is he who hath sent down unto thee the book, wherein are some verses clear to be understood, they are the foundation of the book; and others are parabolical. But they whose hearts are perverse will follow that which is parabolical therein, out of love of schism, and a desire of the interpretation thereof; yet none knoweth the interpretation thereof, except God. But they who are well grounded in knowledge say, We believe therein, the whole is from our Lord; and none will consider except the prudent.»  
(Sale 2/43 to *Sūrah* 3/7)

I. INTRODUCTION

THIS verse has presented Koran commentators with two main questions: one concerns the meaning of the term *muḥkamāt* (translated as «clear [verses] to be understood») and *mutashābihāt* (translated as «parabolical»); the other touches the legitimacy of Koran interpretation.

The verse states that *muḥkamāt* and *mutashābihāt* are two components of the Koranic text that may be regarded as opposites. The *muḥkamāt* are presented as the main part, the basis of the Koran, while the *mutashābihāt* are considered «the rest», or the less important part.

The attitude of the verse toward the *muḥkamāt* is clearly stated: they are the 'mother of the book'; the *mutashābihāt*, on the other hand, are treated in an ambivalent way. Although the verse considers them words of God, it also states that they should not be followed, for those who follow them will go astray. At the same time, the vague syntactic structure of the last part of the verse (*wa*

---

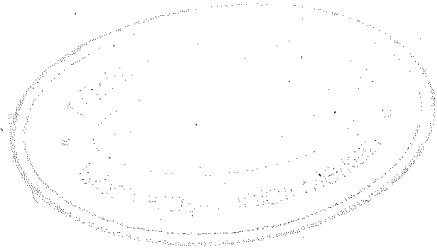
\* I would like to thank Prof. F. Rosenthal for encouraging me to write this article, and Professors E. Kohlberg and M. Schwarz for their helpful and constructive comments.

Selçuk Üniversitesi

İLÂHİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ

sayı: 6 , Konya 1996, s.55 - 65.

0.198



## KUR'AN-I KERİMDE MÜTEŞABİH VE TE'VİLİ

Doç.Dr. Yusuf IŞICIK  
S.Ü. İlahiyat Fakültesi

Bu makalede, öncelikle Âlü İmran suresinin yedinci ayetinde geçen müteşabih ve te'vil kavramları üzerinde durulacaktır. Bu sebeple, önce sözkonusu ayet-i celileyeye bir gözetmek gerekmektedir. Yüce Allah buyuruyor ki:

“Bu kitabı Sana indiren O'dur(Allah'tır). O'nun bir kısmı ayetleri muhkemdir ki, onlar Kitabın anası (esas)ıdır. Diğer bir kısmı da müteşabihlerdir. Kalblerinde eğrilik bulunanlar, fitneyi amaçladıkları ve bunların te'vilini hedefledikleri için, onun müteşabihlerinin ardına düşerler. Halbuki onların te'vilini Allah'tan başkası bilmez. İlimde derinleşmiş olanlar derler ki: Biz müteşabihlere iman ettik, çünkü bunların hepsi Allah'tandır. Gerçi akl-ı selim sahiplerinden başkası düşünüp ibret almaz.”<sup>1</sup>

Bu ayet-i kerimenin sağlıklı anlaşılabilmesi için, anahtar durumundaki te'vil ve müteşabih kelimelerinin kısaca üzerinde durulması gerekir:

**Te'vil** sözü, Kur'an-ın indiği dönem Arapçasında: “Bir şeyin akibeti, ortaya çıkması, neye müncar olacağı, mahiyet ve hakikati”<sup>2</sup> gibi, hepsi aynı kafiye çıkan anlamlara gelir.

Bu kelime Kur'an-ı Kerimde 15 yerde geçer ve hepside bu manadadır.<sup>3</sup> Örnek olarak şu iki ayet üzerinde durmak yeterlidir:

<sup>1</sup> 3 Âlü İmran 7

<sup>2</sup> Bakınız İbn Faris, *Mekayis I*, 162, 167; *Cevheri, Sihah, Kahire 1959, IV., 1627, İbn Manzur, Lisamu'l Arab, XIII, 34.*



# I. KUR'AN SEMPOZYUMU

Yay. haz. Mehmet Akif Ersin ve ~~Ötekiler~~

Tebliğler - Müzakereler 1-3 Nisan 1994.

Ankara, 1994, s. 363-374.

DN: 30257.

20 EKİM 1995

## III. Tebliğ

### MÜTEŞABİHAT KONUSUNDAKİ YAKLAŞIMLARIN DEĞERLENDİRİLMESİ ve YENİ BİR YAKLAŞIM ÖNERİSİ

Doç. Dr. Mehmet Hayri KIRBAŞOĞLU

Klasik dönemde, Kur'an ile ilgili kavramsal inceleme ve tartışma konularının en önemlilerinden birisini *müteşabihât* kavramı oluşturmuştur. Gerek Kur'an ilimlerinin bir bölümü olarak, gerekse tefsirlerde —özellikle 3, Âlu İmran, 7. ayetinin yorumu münasebetiyle— üzerinde geniş olarak durulmuş olan bu kavrama dair elimizde oldukça zengin bir malzeme bulunmaktadır.

Bu malzemenin ciddi bir biçimde tenkid süzgecinden geçirilmesi gerektiği kuşkusuzdur. Çünkü *müteşabihât* konusunu incelemeye girişecek olursak, İslâm'ın başlangıcından bugüne kadar asırlar geçmiş olmasına rağmen, İslâm âlimlerinin ve düşünürlerinin konuyu tatminkâr bir sonuca bağlayamamış olduklarını görmek bizi oldukça şaşırtacaktır. Öyle ki *müteşabihât* konusunda söylenenlerin küçümsenemeyecek bir kısmının, tutarsız ve dayanaktan yoksun birtakım görüşler yığınınından ibaret olduğunu dahi söylemek mümkündür. Bu durumun ortaya çıkışının ve günümüzde de değişmeksizin devam etmesinin başta gelen sebebi ise, nakilcilik ve tenkidçi zihniyetin bulunmayışıdır. Bu durumun bu şekilde sürüp gitmesini önlemenin çaresi ise, kuru nakilciliği terketmek ve tenkidçi zihniyetin ilim ve düşünce çevrelerinde yaygınlaşmasını sağlamaktır. İslâm dünyasının içinde bulunduğu bunalımdan kurtuluşu, bize göre herşeyden önce, geçmişten devraldığı ilim ve kültür mirasını ciddi olarak tenkid süzgecinden geçirmesine bağlıdır. 'Geleneğin sorgulanması' şeklinde özetleyebileceğimiz bu görevin zorunluluğunu dile getiren İslâm düşünürlerinin ve âlimlerinin sayısının son zamanlarda giderek artış eğilimi göstermesi, sevindirici bir gelişmedir. İşte biz *müteşabihât* konusunu, 'geleneğin sorgulanması' anlayışı çerçevesinde ele alarak, sözünü ettiğimiz eğilimin yaygınlaştırılmasına da katkıda bulunmayı umuyoruz. Ancak *müteşabihât* konusunda bugüne kadar söylenenleri tenkidden geçirmek zorunlu ise de yeterli değildir. Konunun bir sonuca bağlanması için, tatminkâr bir yorum geliştirmek suretiyle çözüm sunulması da şarttır. Aksi takdirde konu daha da karmaşık bir hal alabilir ki bunun doğuracağı mahzurları tahmin etmek zor olmasa gerekir. Bu sebeple, incelememizin sonunda, *müteşabihât* konusundaki kendi görüşümüzü de ortaya koymaya çalışacağız.

Müteşabihât probleminin ortaya çıkışına yol açan, 3, Âlu İmran, 7 ayetinin meali şudur:

دراسة

## المسائل اللطيفة

من آيات التزيين

في كتاب فرائد التوازي

الدكتور محمد فاضل صالح السامرائي

تقديم

أ. د. حسام العبيدي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	146319
Tas. No:	

دار عمار

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

رقم الإجازة المتسلسل لدى دائرة المطبوعات والنشر

٢٠٠٥/٩/٢١٩٧ م



دار عمار للنشر والتوزيع

عمّان - ساحة الجامع الحسيني - سوق البتراء - عمارة الحجازي  
للفاكس ٤٦٥٢٤٣٧ - ص. ب. ٩٢١٦٩١ عمّان ١١١٩٢ الأردن

*Mutashābih*

CHAPTER 18

The Intricate  
(*al-Mutashābih*)

The linguistic definition of *mutashābih*

*Mutashābih* refers to similar, alike, akin, analogous, parallel, comparable, identical, intricate. *Mutashābihāt* in the Qur'ān refers to the verses that are ambiguous – i.e. open to different interpretations; or unintelligible verses, as openings of some chapters.<sup>1</sup>

The technical definition of *mutashābih*

The most ambiguous category of *mubham* in the Hanafi *madhhab* is *mutashābih*. Sarakhsī describes *mutashābih* as 'the name for [an expression] for which there is no hope of understanding the meaning.'<sup>2</sup> Bazdawī,<sup>3</sup> Nasafi,<sup>4</sup> and other Hanafi scholars<sup>5</sup> provided identical or similar definitions to that of Sarakhsī. In their view, *mutashābih* is an expression which does not disclose its meaning on its own, and there is no textual or external evidence that can help disclose it. That meaning remains a total mystery for us. The Lawgiver alone knows it.

*Mutashābih* and the science of 'ilm al-kalām

*Mutashābih* in this sense does not exist in the authoritative texts of Islamic law.<sup>6</sup> This is why no appropriate example of *mutashābih* can be traced in any references of *uṣūl al-fiqh*. The only examples of *mutashābih* to be found<sup>7</sup> are not related to *fiqh*. Instead they pertain to the field of *tawhīd* and 'ilm al-kalām. Some examples of *mutashābih* in 'ilm al-kalām are individual (abbreviated) letters (*muqatta'āt*)<sup>8</sup> found at the beginning of some Qur'ānic chapters and in some verses which refer to God and ascribe certain attributes to Him.<sup>9</sup>

The notion that only God knows the actual meaning of *mutashābih* is clear from these two examples. To say that these letters have a certain meaning

is only a hypothesis. The individual letters in the Qur'ān mean nothing on their own; their mystery has not been unravelled for us by God. Only He knows their real meaning and knows best what He referred to by them. Abū Bakr al-Ṣiddīq said: 'God has placed His mystery in every book, and His mystery in the Qur'ān are these letters.'<sup>10</sup>

Similarly, some verses indicate an apparent similarity between God and His creatures. These are the anthropomorphic verses, which, if taken literally, would seem to ascribe human attributes or acts to God. Consequently, it is imperative that the apparent literal meaning should not be taken as the real meaning of the verses since the Qur'ān clearly denies such similarity: 'There is nothing like unto Him, and He is the All-Hearing, the All-Seeing.'<sup>11</sup> At the same time, God did not explain what He meant by 'His arm', 'His face', etc. Therefore, their precise meaning cannot be known.

The opinion of the first generations of Muslims (*salaf*) is that God alone knows what the verses mean. They maintain that the Muslims should accept their incapacity to understand their meanings. Therefore, they should not try to interpret them in any sense. The next generation have been more inclined to explanation and interpretation beyond the obvious or apparent meaning of *mutashābih* (*ta'wīl*). They held that the apparent meaning of these verses is unknowable; thus they must be interpreted beyond their obvious sense. Consequently, they draw suitable metaphorical meanings. For example they interpreted, 'the hand' as His might, 'the eye' as His comprehension and protection, etc.<sup>12</sup> These interpretations were rejected by later scholars, who regarded them as neither satisfactory, nor certain, safe, or essential.

The reason for this disparity is disagreement regarding the verse which speaks of the *mutashābihāt* verses: 'It is He who has sent down to you the Book. In it are verses that are entirely clear (*muḥkamāt*), the foundations of the Book; and others which are not entirely clear (*mutashābihāt*). As for those whose hearts contain deviation, they follow that which is not entirely clear thereof, seeking *fitnah* and seeking its hidden meanings, but none knows its hidden meanings save God. And those who are firmly grounded in knowledge say: 'We believe in it; it is all from our Lord.'<sup>13</sup> This verse maybe punctuated in two ways – with a full stop placed after the word 'God', or after the word 'knowledge'.

Those who accepted the first postulation maintained that the interpretation of unclear verses is known only to God. They placed the full stop after the word 'God'; whereas those who placed the full stop after the word 'knowledge'<sup>14</sup> maintained that those who are firmly grounded in knowledge also know the meaning of unclear verses. The more reliable opinion is that the unclear verses are known by God alone,<sup>15</sup> and the full stop would be correctly placed after the word 'God'. The efforts of some interpreters to explain the *mutashābihāt* are little more than guesses that do not rest on

*mutashābih*

CHAPTER 20

The Intricate  
(*al-Mutashābih*)

The linguistic definition of *mutashābih*

*Mutashābih* refers to similar, alike, akin, analogous, parallel, comparable, identical. The *mutashābihāt* of the Qur'ān are the verses that are equivocal, or ambiguous – i.e. susceptible of different interpretations, or unintelligible verses as in the commencements of many chapters.<sup>1</sup>

The technical definition of *mutashābih*

While exploring *mujmal* one gets the impression that most Shāfi'is *mutakallimūn* do not differentiate between *mujmal* and *mutashābih*. This is also the conclusion of some contemporary scholars, who maintain that, with regard to clarity and ambiguity, non-Hanafis<sup>2</sup> classify expressions as either *mujmal* or *mutashābih*. In the Hanafi *madhhab*<sup>3</sup> these two types of expressions in reality consist of four categories. Shīrāzī observed that Shāfi'is attach four special features to *mutashābih*:

(1) *Mutashābih* and *mujmal* are one – i.e., that *mutashābih* has the same definition as *mujmal*. This effectively joins the two categories.

(2) *Mutashābih* is the meaning that only God knows and has not been disclosed to any of His creatures.

(3) *Mutashābih* includes the narratives, maxims, parables, wisdom, and the lawful and unlawful.

(4) *Mutashābih* includes the individual letters at the beginning of some chapters.<sup>4</sup> Shīrāzī agreed that *mutashābih* and *mujmal* are the same, clarifying his opinion with the following statement: 'The former is correct because the essence of *mutashābih* is whatever has indefinite and mixed meanings.'<sup>5</sup>

Ibn Ḥazm does not acknowledge *mutashābih* in the commandments (*awāmīr* and *nawāhī*). Anyone who makes such a claim is ignorant. According to him, the only category of ambiguity (*mubham*) is *mujmal*.<sup>6</sup> *Mutashābih* is

MADDE YAYIMLANDIRTAN  
SONRA GELIR BAZI HUKUKLAR

found in verses unrelated to the Divine commandments – as when God swears by some of His creatures, and the individual letters found at the beginning of some chapters.<sup>7</sup>

Examples of *mutashābih*

Because the majority of Shāfi'is do not differentiate between *mujmal* and *mutashābih*, the latter may be illustrated by the same examples as those of *mujmal*. According to Ibn Ḥazm, there are no examples of *mutashābih* because it does not exist in the commandments.

The value of *mutashābih*

As we have seen, the majority of Shāfi'is do not distinguish between *mujmal* and *mutashābih*. Consequently, *mutashābih* takes the same ruling as *mujmal*. Accordingly, in authoritative texts Islamic scholars are duty-bound to research *mutashābih* thoroughly, using any possible evidence for the meanings intended. When these meanings are identified, they have to be implemented. No meaning of *mutashābih* is applicable unless one meaning has precedence over others by way of proof (an explanatory, customary, or any other internal or external evidence). According to Ibn Ḥazm, however, there is no *mutashābih* in Islamic law (*fiqh*); therefore, it is not a matter for the science of *uṣūl al-fiqh*, but rather other sciences like *tawhīd* and 'ilm al-kalām.

Conclusion

In the Shāfi'i *madhhab*, *mujmal* includes all categories of *mubham* that are found in the Hanafi *madhhab* except for *mutashābih* which carries a wider meaning in Shāfi'i *madhhab*. This is because every *mujmal* in the Hanafi *madhhab* is *mujmal* in the Shāfi'i *madhhab* and not the opposite. Yet we have to bear in mind that the majority of Shāfi'is do not differentiate between *mujmal* and *mutashābih*, and that they regard *mujmal* as a category of *mutashābih*.

The difference in terminology between the Hanafi and Shāfi'i *madhhabs* indicates that the explanation of *mujmal* in the Shāfi'i *madhhab* is not restricted to the Author; it may be reached through textual or external evidence and legal reasoning (*ijtihād*). In fact, one category of *mujmal*, as in the Hanafi *madhhab*, can be explained only by the Author.

Most scholars consider *mutashābih* and *mujmal* the same. Those who distinguish them do not acknowledge *mutashābih* in the commandments and therefore do not regard it as pertinent to *uṣūl al-fiqh*. All scholars agree that

into the way the qur'anic ideals of almsgiving strengthened communities and ameliorated inequities might still serve to aid Muslims to move beyond mere rhetoric in their search for continuity. See also GIFT AND GIVING.

Azim Nanji

#### Bibliography

- Primary: Abū Yūsuf Ya'qūb b. Ibrāhīm, *Kitāb al-Kharāj*, trans. E. Fagnan, Paris 1921; Bukhārī, *Ṣaḥīḥ*, trans. A. Houdas and W. Marçais, *Les traditions islamiques*, 4 vols., Paris 1903-14; al-Ghazālī, Abū Ḥāmid Muḥammad, *Iḥyā' ulūm al-dīn*, N.A. Faris (trans. [partial]), *The mysteries of almsgiving*, Beirut 1966; al-Māwardī, *al-Aḥkām al-sulṭāniyya*, Cairo 1966; al-Nu'mān, Abū Ḥanīfa (Qaḍī), *Da'ā'im al-Islām*, ed. A. 'A.A. Fyzee, 2 vols., Cairo 1969; al-Shāfi'i, *al-Risāla*, ed. A.M. Shakir, Cairo 1940, trans. M. Khadduri, *al-Shāfi'i's Risāla. Treatise on the foundations of Islamic jurisprudence*, Baltimore 1961; Ṭabarī, *Ta'rikh*, trans. W.M. Watt and M.V. McDonald, *The history of al-Ṭabarī*, Albany 1988-90, vi, vii.
- Secondary: M. Ayoub, *The Qur'an and its interpreters*, 2 vols., Albany 1984-92; N. Calder, Zakāt in Imāmi Shī'ī jurisprudence from the tenth to the sixteenth centuries A.D., in *BSOAS* 44 (1981), 468-80; H. Dean and Z. Khan, Muslim perspectives on welfare, in *Journal of social policy* 26 (1997), 193-209; J. Esposito (ed.), *Oxford encyclopedia of the modern Islamic world*, 4 vols., New York 1995; C. Geertz, *Local knowledge. Further essays in interpretive anthropology*, New York 1983; M. Hodgson, *The venture of Islam*, 3 vols., Chicago 1974; A. Nanji, Ethics and taxation. The perspective of the Islamic tradition, in *Journal of religious ethics* 13 (1985), 161-78; F.E. Peters, *A reader on classical Islam*, Princeton 1994; A. Sachūdīna, *The just ruler in Shī'ite Islam*, New York 1988; F. Rahman, Some key ethical concepts of the Qur'an, in *Journal of religious ethics* 2 (1983), 170-185; N.A. Stillman, Charity and social service in medieval Islam, in *Societas* 2 (1975), 105-15.

Alphabet see ARABIC SCRIPT; LETTERS AND MYSTERIOUS LETTERS

Altar see IDOLS AND IMAGES

## Ambiguous

A concept in qur'anic exegesis which bears upon the controversial issue of the amount of interpretive license which may be taken in commenting on God's word. The root *sh-b-h* is attested several times in the Qur'an. In reference to the Qur'an or its verses, the active participle *mutashābih* (or *mutashābihāt*) appears twice with the sense of "ambiguous" or "similar."

Q 3:7 states that the Qur'an consists partly of *muḥkam* verses and partly of *mutashābih*: "It is he who sent down upon you the book (q.v.), wherein are verses clear (*āyāt muḥkamāt*) that are the essence of the book (*umm al-kitāb*), and others ambiguous (*mutashābihāt*)." Numerous commentators, while examining Q 3:7, mention two other verses which seem to contradict it. They are Q 39:23, which states that all the verses of the Qur'an are *mutashābih*: "God has sent down the fairest discourse as a book consimilar (*kitāban mutashābihan*)" and Q 11:1 in which all the verses of the Qur'an are characterized as clear: "A book whose verses are set clear (*uḥkimat āyātuhu*)." Al-Zarkashī (d. 794/1392), on the authority of the commentator Ibn Ḥabīb al-Nisābūrī (d. 406/1015), argues that these passages present three different statements on the nature of the Qur'an: the Qur'an as clear (*muḥkam*), as ambiguous (*mutashābih*) and as a combination of the two. He characterizes the verse that supports the idea of the compound nature, a Qur'an made up of clear verses and ambiguous ones (Q 3:7), as the "correct" one (*ṣaḥīḥ*, *Burhān*, ii, 68; cf. Suyūṭī, *Itqān*, iii, 30).

The relation between the two components of the Qur'an is governed by the meaning ascribed to the word *mutashābih*, for which the exegetical literature offers a variety of definitions. The meaning of "similar" is used to document the miracu-

lous nature of the Qur'an. On the other hand, the term interpreted as "ambiguous" has wider implications and bears upon three central qur'anic issues: 1. The juridical validity of the Qur'an, where the ambiguous verses are contrasted with the clear ones. 2. The question of the validity of interpreting the Qur'an, where the ambiguous verses are used to argue the cases for and against interpretation. 3. The inimitability (q.v.) of the Qur'an (*i'jāz al-Qur'an*).

#### Similar verses

Similarity between verses may manifest itself either in the wording (*lafz*) or in the meaning (*ma'nā*) of the verse. Accordingly, *mutashābihāt* are sometimes defined as verses in which the same words are used to mean different things (Ibn Qutayba, *Ta'wīl*, 74; Ṭabarī, *Tafsīr*, iii, 114, 116) or else as verses that use different words to express a similar sense (Ṭabarī, *Tafsīr*, iii, 115-6; see L. Kinberg, *Muḥkamāt*, 145). In a widely-repeated definition, wording and meaning appear together and the similar verses are presented as those that "resemble one another in rightness and truth (*al-ḥaq wa-l-ṣidq*), i.e. meaning, and in beauty (*al-ḥusn*), i.e. wording" (Baghawī, *Ma'ālim*, i, 426). Naturally, the resemblance of verses can occur only in cases of repetition. This explains why repetition is presented as one of the characteristic features of the *mutashābih* verses. The correlation between the repetition of the *mutashābih* verses and their resemblance is treated in one of the definitions adduced by al-Ṭabarī (d. 310/923) where *mutashābih* verses are those in which the words resemble one another when repeated in other qur'anic chapters (*Tafsīr*, iii, 116).

#### Similar verses and the inimitability of the Qur'an

Each of the definitions dealing with the resemblance and the repetition of the *mutashābih* verses touches upon the inimitability of the Qur'an. The relation between the inimitability (q.v.) of the Qur'an and the *mutashābih* verses can be understood through the dichotomy of wording and meaning mentioned above. In his commentary on "It is he who sent down upon you the book, wherein are verses clear that are the essence of the book, and others ambiguous" (Q 3:7), Fakhr al-Dīn al-Rāzī (d. 606/1210) combines the verse under discussion with two verses already mentioned, Q 11:1 and Q 39:23, as well as "If [the Qur'an] had been from other than God, surely they would have found in it much inconsistency" (Q 4:82; see DIFFICULT PASSAGES). Based on the four verses, he concludes that the *mutashābih* verses are those which repeat, resemble and confirm each other, and they prove the miraculous nature of the text. There are no contradictions in the Qur'an. Rather, its verses confirm and reinforce one another. Simultaneously, the Qur'an is also defined as consisting of *muḥkam* verses, namely, verses written in an inimitable way. Thus these two features, i.e. noncontradictory confirmed messages and an inimitable style of language which cannot be produced by mortals, attest to the divine source of the Qur'an (Rāzī, *Tafsīr*, vii, 180).

Ibn al-Jawzī (d. 597/1200) offers a different explanation for the correlation between the inimitability of the Qur'an and the *mutashābih* verses. Trying to find a reason for the existence of the *mutashābih* verses in the Qur'an, he argues that stylistically the *muḥkam* and the *mutashābih* verses represent the two major forms of expression used in the Arabic language, the concise (*mūjāz*) and the allusive (*majāz*). God has included both styles in the Qur'an to challenge mortals to choose either style should they attempt to produce a Qur'an similar to that brought by Muḥammad. However, no one

General Editor: Jane Dammen McAuliffe, *Encyclopaedia of the Qur'an*, volume one: A-D, Brill, Leiden-Boston-Köln, 2001. İsam demirbaş no: 88167

TK

## 1. KUR'AN HAFTASI

Kur'an Sempozyumu

03-05 ŞUBAT 1995

Ankara-1995, s. 101-109.

ON: 34967.



### Tebliğler

1. Tebliği

Yusuf İŞİCİK\*

### KUR'AN'DA MÜTEŞABİH VE TE'VİLİ

Teşekkür ederim, sayın başkan, değerli ilim adamları, aziz misafirler.

Bu tebliğde, öncelikle Al-i İmran suresinin yedinci ayetinde geçen müteşabih ve te'vil kavramları üzerinde duracağım. Bu sebeple, önce sözkonusu ayeti celileye bir gözatmak gerekmektedir. Yüce Allah buyuruyor ki:

"Bu kitabı sana indiren O'dur (Allah'tır). O'nun bir kısım ayetleri muhkemdir ki, onlar Kitab'ın anası(esası)dır. Diğer bir kısmı da müteşabihlerdir. Kalblerinde eğrilik bulunanlar, fitneyi amaçladıkları ve bunların te'vilini hedefledikleri için, onun müteşabihlerinin ardına düşerler. Halbuki onların te'vilini Allah'tan başkası bilmez. İlimde derinleşmiş olanlar derler ki: 'Biz müteşabihlere iman ettik; çünkü bunların hepsi Allah'tandır.' Gerçi akli selim sahiplerinden başkası düşünüp ibret almaz." (1)

Bu ayeti kerimenin sağlıklı anlaşılabilmesi için, anahtar durumundaki te'vil ve müteşabih kelimelerinin kısaca üzerinde durulması gerekir:

Te'vil sözü, Kur'an'ın indigi dönem Arapçasında: "Bir şeyin akıbeti, ortaya çıkması, neye müncer olacağı, mahiyeti ve hakikati" (2) gibi, hepsi aynı kafiye çıkan anlamlara gelir.

Bu kelime Kur'an'ı Kerim'de onbeş yerde geçer ve hepsi de bu manadadır. (3) Örnek olarak şu iki ayet üzerinde durmak yeterlidir:

1. "Eğer bir konuda ihtilafa düşerseniz, onu Allah'a ve Peygamber'e arzedin; şayet Allah'a ve ahiret gününe inanıyorsanız. Bu, en hayırlısı ve te'vil (sonuç) bakımından en güzeldir." (4)

2. "Ve (Yusuf), ebeveynini tahtın üzerine çıkardı. Hepsi O'na secdeye ka-

\* Prof. Dr., Selçuk Ü. İlahiyat Fakültesi

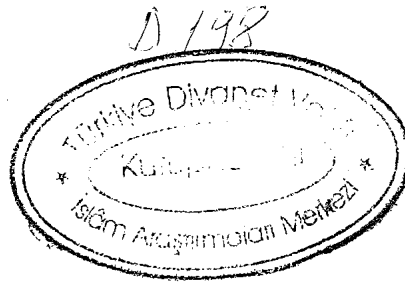
ikonoklast hareketin de geri planında, dini, kültürel ve tarihi etkileşimlerin bulunduğunu tespit etmek bu hükmün doğruluğunu bir defa daha ortaya koymaktadır.

#### KAYNAKLAR:

1. Michel Clevenot, la chretiente A l'heure de Mahomet, poitiers, 1983
2. Francis Dvornik, Konsiller Tarihi İznik'ten II. Vatikan'a tür. Çev. Prof. Dr. Mehmet Aydın, Ankara, 1990
3. Georg Ostrogorsky, Bizans Devleti Tarihi . türk. çev. Prof. Dr. Fikret İşıltan Ank. 1981
4. Jean Damascene, Ecrits sur l' İslam, Paris, 1992
5. Bernard Lewis, İslam Dünyasında Yahûdiler, Türk. çev. Bahadır Sina Şener, Ank. 1996
6. Avram Galante, Histoire des Juifs de Turquie, (İsis yayınları), İstanbul, II. cilt, 1986
7. Ana Britanika, VI. Cilt

Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi

Sayı 13, 2002 Konya, s. 15-34



## KUR'ANDA TEMEL İKİ KAVRAM: TE'VİL VE MÜTEŞABİH

Prof. Dr. Yusuf İŞİCİK\*

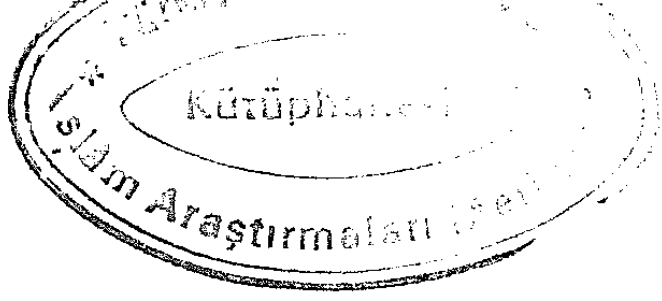
### Abstract

#### Two Basic Terms in al-Qur'an: Tawil and Mutashabih

The Arabic word tawil originated from A-W-L means reachment of something to its target or appearing, becoming true or its end and outcome but all these meanings are the same. This is the meaning of tawil in dictionary at the time when this word emerged first in the Arabic language without meaning of any technical term. But indeed this is the natural meaning of tawil in the Arabic language.

As it is well known, the words in any language gain new meanings. This is a common fact for all languages in the world. In other words, the languages are the living things in their own rules. They emerge, progress, slow down and worsen. At this point, it is very important to follow the progress of meaning in the words and to determine chronologically when they gained what kind of new meanings in order to understand the texts accurately. That's why it should be known the century in which the text appeared and the meaning of the problematic word at that time should be considered in order to make right interpretation. If the words in any written or oral text which emerged in definite society during the certain century are attempted to be understood in accordance with their meanings that they gained in the later centuries, then it will lead to very important misunderstandings and misinterpretations, even to the falsification of the texts.

\* Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Tefsir Anabilim Dalı Öğretim Üyesi



Tavandı  
A-73cel

# تَكْوِينُ الْمَنِيَّةِ إِلَى الْحِكْمَةِ

من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية

تأليف

الشيخ الأكبر والشمس المشرقة  
سيد محمد باقر

مكي الدين بن عربي

رحمه الله تعالى ورضي عنه

راجعها وعلق عليها الفقير الى الله تعالى

عبد الرحمن حسن محمود

عفا الله عنه وغفر لوالديه آمين

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	99914
Tasnif No:	297.15 ARA.R

مكتبة دار الفکر

ميدان سينما الصين، القاهرة  
(١٥٠٠٤٩٣٦٦٠٩ ٥)





Tavanda  
A-13.cel

# الْبُرْهَانُ

وإيضاً

في

# متشابه القرآن

للإمام محمود بن حمزة بن نصر الكرماني

المؤلف في بعد سنة ١٠٠٠ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı  
İslâm Araştırmaları Merkezi  
Kütüphanesi

nirbaş No: 20925

nif No: 259.15  
Kir. 2

قدم له وراجعه على أصوله  
وقدم تصويبه وبلينه وعقب عليه  
ووضع فهرسه

أحمد الدين عبد الله خالف الله

TK

Müteşebbih

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤١١ هـ - ١٩٩١ م

25 MERT 1996

دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع - المنصورة - ش.م.م

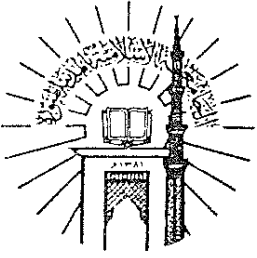
الإدارة والمطابع : المنصورة ش الإمام محمد عبده المراه كنية ١٥١

المكتبة : امام كنية الطبعة ٢٤٧٢٢ من ٢٢٠ ٢٤٧٢٢ / ٢٤٧٢٢

١٩٧٢٢ / ٢٤٧٢٢ / ٢٤٧٢٢



دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع - المنصورة - ش.م.م



المركز الإسلامي للدراسات  
الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة  
كلية القرآن الكريم  
والدراسات الإسلامية

# مُنشآت القرآن العظيم

تأليف

أبي الحسين أحمد بن محمد بن محمد بن عبد الله بن أبي داود المنادى

٢٥٦ - ٣٣٦

رواية أبي العباس أحمد بن عثمان البصري

تحقيق

فضيلة الشيخ عبد الله بن محمد الغنيمان

الطبعة الأولى  
١٤٠٨ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	64465
Tas. No:	297.15 MÜN.M

- (٢٣) عمر عبيد حسنة، مرجع سابق، ص ١٣١.  
(٢٤) عبد الرحمن عبد الخالق، المرجع السابق، ص ٤٩ - ٥٠.  
(٢٥) سورة الزخرف - الآية ٣١.  
(٢٦) ص ٣ - ٥، ط ٥، القاهرة ١٣٩٦هـ.  
(٢٧) سورة النساء - الآية ٩٥.  
(٢٨) عبد الرحمن عبد الخالق، مرجع سابق، ص ١١٩ - ١٢٠.  
(٢٩) سورة النساء - الآية ٨٢.  
(٣٠) سورة الفرقان - الآية ٧٣.  
(٣١) سورة النمل - الآية ٣٤.  
(٣٢) سورة البقرة - الآية ٢٠٥.  
(٣٣) سورة الشورى - الآية ٣٨.  
(٣٤) سورة آل عمران - الآية ١٥٩.

## السبب في اشتغال القرآن على المتشابهات

الدكتور السيد محمد علي الشهرستاني

الجامعة العالمية للعلوم الإسلامية  
- لندن -

إن اشتغال القرآن الكريم على المتشابهات، لتمحيص القلوب في التصديق به، فإنه لو كان كل ما ورد في القرآن معقولاً واضحاً لا شبهة فيه عند أحد، لما كان في الإيمان شيء من معنى الخضوع لأمر الله تعالى ورسله. هذا الشرح الدقيق، والتفسير للمتشابهات في القرآن الكريم قدمه العلامة الطباطبائي.

ورغم وقوع المتغيرات بين عصر وعصر، فإن في القرآن الكريم ثوابت لا تتغير ولا تتبدل. . . وقسم منه مطاوع يحتاج إلى بيان المقصود منه في كل زمان ليلائم المتغيرات والتحويلات.

قال الشيخ الطوسي في التبيان (إن الله تعالى إنما خلق عباده تعريضاً لثوابه وكلفهم لينالوا أعلى المراتب وأشرفها ولو كان القرآن كله محكماً لا يحتمل التأويل ولا يمكن فيه الاختلاف لسقطت المحنة وبطل التفاضل وتساوت المنازل ولم تُبن منزلة العلماء من غيرهم. وأنزل الله القرآن بعضه متشابهاً ليعمل أهل العقل أفكارهم ويتوصلوا بتكليف المشاق والنظر والاستدلال إلى فهم المراد فيستحقوا به عظيم المنزلة وعالي المرتبة»<sup>(١)</sup>.

وقال العلامة الطباطبائي في تفسير الميزان في البحث عن المحكم

03 OCAK 1995



Handwritten text: "Handwritten text"



( ٨ )  
سلسلة منشورات  
جامعة الدراسات الإسلامية  
كراتشي - باكستان

# كشف المعاني في المتشابه من المشاني

تأليف

شيخ الإسلام بذر الدين بن جماعة  
المتوفى سنة ٧٣٣ هـ

Turkish Language kfr Is An Us Alpedisi Sephensi	
ayit o :	14712
ashif No. :	297.15 C.E.M.K

تحقيق وتعليق

الدكتور عبد الجواد خلف

رئيس جامعة الدراسات الإسلامية  
باكستان

Mudrabih

كافة حقوق الطبع محفوظة  
الطبعة الأولى  
١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م

25 MARI 1995

دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع - المنصورة ش.م.م  
الإدارة والمطابع : المنصورة ش الإمام محمد عبده المواجه لكتبة الأرب  
ت ٢٤٧٧١١ / ٢٥٦٢٢٠ / ٢٥٦٢٢٠  
المكتبة : أمام كلية الطب ت ٢٤٧٤٢٢ ص ب ٢٢٠ فاكس 24004 DWI A UN



توزيع

oryantalistlerin İslâm medeniyeti dışındaki diğer medeniyetlere karşı sevgi ve takdir hisleri beslerken İslâm'a karşı aynı usulü kullanmaktan kaçındıklarını vurgulamaktadır. Hayatı, bilimsel çalışmaları ve Kur'an ilimleri konusundaki temel görüşlerine yer vermeye çalıştığımız Arthur Jeffery, kıraâtlar konusunu kullanarak Kur'an'ın Müslümanlar nezdindeki otoritesi ile diğer din mensupları nezdindeki cazibesini zayıflatmaya çalışmış ancak istediği sonuçlara ulaşamamıştır.

Genelde oryantalistler özeldir Arthur Jeffery'nin İslâmî ilimler alanında özellikle de Kur'an hakkında önemli sayıdaki eseri tahkik ve neşrederek ilim dünyasına kazandırma çabaları inkar edilemez. Ancak tümünü bununla itham edemsek de çoğunun kullandıkları malzemenin yorumunda objektif olamadıklarını, önyargılarından kurtulamadıklarını ve hemen her fırsatta bu dinin kutsal kitabının otoritesini ortadan kaldırmaya yönelik çabalardan geri durmadıklarını görmemek de imkansızdır. Dolayısıyla onlardan ve çalışmalarından bu gerçekleri dikkate alarak yararlanmaya çalışmak, onlarla bu esas çerçevesinde ilişki kurmak, eserlerinden yararlanırken temkinli olmak gerekmektedir. Öte yandan söz konusu önyargıları ve art niyetli değerlendirmeleri eleştirirken savunmacı ve duygusal bir tutumdan uzak durmak; aksine, muhataplarımızın niyet ve düşüncelerini derinliğine tahlil ederek hedeflerini açığa çıkarma yolu yeğlenmelidir.

Her şeye rağmen şunu da belirtmeliyiz ki, kıraât sorununun Müslüman ilim adamları arasında tepkisel ve duygusal tutumlardan uzak bir şekilde tam bir ilmî ciddiyet içerisinde incelenerek değerlendirilmesi, bu bağlamda günümüzde sergilenmekte olduğunu memnuniyetle gözlemlediğimiz bilimsel çabaların daha da yoğunlaştırılarak sürdürülmesi kaçınılmaz bir gerekliliktir.



## “Müteşabih Ayetler” Kavramı Hakkında Tarihî ve Semantik Bir İnceleme

Enver APA

Dr.,

enverarpa@hotmail.com

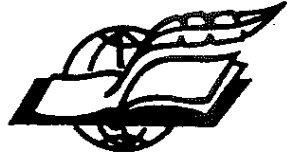
*The Qur'an is the book of God sent to guide mankind through the right path. Applying the Qur'an correctly depends on the appropriate understanding of the reader. One of the main problems of the reader is understanding "Müteşabih verses" theory. While this theory is to help in the understanding of the Holy Quran, it has rather turned into hinderance. In this 'article' the semantic and historic investigation of concept "Müteşabih verses", what has been tried to explain and meant, has been researched and scrutinized. The opinions given and asserted for this purpose, has been studied and evaluated one by one. As a result of these evaluations and studies, it has been tried to explain what the "Müteşabih verses" are.*

**Key Word:** Muhkem, Müteşabih, Te'vil, Tefsir.

### Giriş

Hayat, insanın belirli esaslar dahilinde sınırları olan bir alandır. Allah (c.c) bu esasları tebliğ etmek maksadıyla zaman zaman elçilerini İlahî mesajı ile göndermiştir. Bu İlahî mesajın son halkası, Hz. Peygamber (s.a.v) vasıtasıyla gönderilen Kur'an'dır. Kur'an'ın amacı bu alanın sınırlarını tespit etmektir. O

مطبوعات مركز جمعيات المجاز للثقافة والترابيدني



# هَذَا يَتَرَامِرَاتِ

رغاية لِحفاظ واطلاب في تبين متابه لكتاب

الإمام  
شيخ الإقراء بالشم

علم الدين أبو الحسن علي بن محمد السخاوي

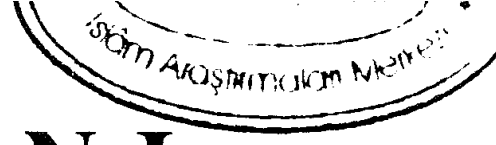
٥٦٤٣ - ٥٥٨ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	39851
Tasnif No:	297.15 SEH.H

مَقَّه وِسْرَمَه وُقَدَّم لَه  
بِمَدْخَلٍ عَنِ النَّشَابَهِ اللَّفْظِي فِي الْقُرْآنِ  
عبد القادر نخطيب حسني

دار الفكر المعاصر  
بيروت - لبنان

1414 / 1994



# KUR'ÂN-I KERİM'DE MUHKEM VE MÜTEŞÂBİH

08 EYLÜL 1996

Yrd. Doç. Dr. M. Fatih KESLER

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	40930
Tasnif No:	



Osmanlı Yayınevi

Ticarethane sok. No:41 Sultanahmet / İstanbul 1996  
Tel: 528 17 71 - 511 86 26 - 512 90 88 Fax: 511 86 26

İBN KUTLUBOĞA, *Tacu't- Terâcim*, Beyrut 1992  
İSMAİL PAŞA, *Hedyyütül- Arifin*, Beyrut 1982  
KATİP ÇELEBÎ, *Keşfu'z- Zunûn*, Beyrut 1990  
KAYS Ali Kays, *el-İrâniyyûn ve'l- Edebi'l- Arabî*, Tahran 1984  
KEFEVÎ, Mahmud b. Süleyman, *Ketâbu' Alâmi'l- Ahyâr Min Fukahai Mezhebi Numani'l- Muhtar*, Süleymaniye Kütüphanesi, Halet Efendi Bölümü: 630  
KEHHÂLE, Ömer Rıza, *Mu'cemu'l- Müellifin*, Beyrut(t.y)  
LAVUS Henri, *Naza riyyâtü Şeyhi'l- İslâm İbn Teymiyye*, Kahire 1976  
LEKNEVÎ, Ebû'l- Hesenât Muhammed Abrülhây b. Muhammed *Fevâidu'l- Behiyye fi Terâcimu'l- Hanefiyye*, Kahire 1906  
MÂTÜRİDÎ, Ebu Mansur, *Kitâbu't- Tevhîd*, (Naşr: Fethullah Huleyf), Ofset Baskı, İstanbul 1979  
MİNORSKY,V, "*Nahşeb Maddesi*", İ.A. (M.E.B.Y), IX/39;  
NESEFÎ, Ebû'l- Berekât,  
*el- İtimâd* Süleymaniye Kütüphanesi, Fatih yazmaları bölümü, No: 3085  
*el- Umde*, Süleymaniye Kütüphanesi, Fatih yazmaları bölümü 3083.  
RİYÂDİZÂDE, *Esmâu'l- Kutub li Mütemimi Keşfu'z- Zunûn*, Mısır (t.y)  
SAMÎ, Şemseddin, *Kamûsu'l- A'lâm*, İstanbul 1316  
SEM'ANÎ, Ebû Sa'd Abdülkerim b. Muhammed İbn Mansur et- Temîmi, *el- Ensâb*, Takdim- Ta'lik: Abdullâh Ömer el- Barûri, Beyrut 1988.  
TAŞKÖPRÜZADE,  
*Miftâhu's- Saâde*, tah: Kâmil Bekrî, Dâru Kütübi'l- Hâdis, Kâhire 1968,  
*Mevzuâtü'l- Ulûm*, Çev: Kemalettin Mehmed Efendi, Nâşir: Ahmed Cevdet, İstanbul 1313,  
ŞEŞEN, Ramazan, *İslâm Coğrafyasına göre Türkler ve Türk Ülkeleri*, Ankara 1985,  
UZUNÇARŞILI, İsmail Hakkı, *Osmanlı Devletinin İlimiye Teşkilatı*, T.T.K.Y, Ankara 1988  
UZUNPOSTALCI, Mustafa, "*Ahiskesî Maddesi*" İ.A, (T.D.V), İstanbul 1989

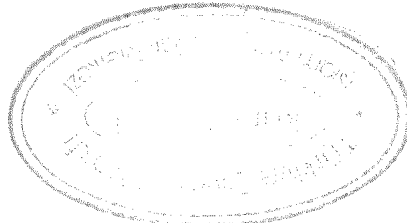
Harran Üniversitesi

İLÂHIYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ , III (1997)

Sonluğa, s. 201- 227.

0.1392

17 EYLÜL 1998



## KUR'AN'DA MÜTEŞABİHAT'TAN "İSTİVÂ" KAVRAMI

Veysel KASAR\*

Kur'anda muhkem ve müteşabih olmak üzere iki türlü âyet vardır.<sup>(1)</sup> Ayetin muhkemliği, her hangi bir tefsir ve izaha ihtiyaç göstermemesi, müteşabih olması da izah ve tefsirinin açıkca yapılmamasıdır.

Muhkem, bir başka Kur'an âyetine bakmadan da, kendi başına anlaşılabilen, lâfzı tekrar edilmeyendir. Müteşabih ise, Allah'a ait bir takım bilgiler ihtiva için ettiği, mânâsı akıl yoluyla bilinmeyip, başka âyetlerle tefsir edilmek suretiyle ya da te'vîl edilerek anlaşılabilen ve lâfızları da tekrar edilmiş âyetlerdir.<sup>(2)</sup> Teşâbüh, iki şeyin birbirine benzemesini ifade etmektedir.<sup>(3)</sup> Muhkem lügatte menetmek, anlamındadır. Zulme engel olduğu için yargıca "hâkim" denilmiştir.

Müteşabihlerin mânâsını Allah'tan başka kimse bilemez mi? Mes'ele, Âl-i İmran suresindeki, "İlimde rûsûh sahibi olanlar" kelimelerinin değerlendirmesiyle ilgilidir. Muhkem ayetlerin "ümmül kitap" diye vasıflanması, Rabbimizin, öncelikle, ap açık hususları öğrenip tatbik etmeye gayret etmemizi istediğine işaret kabul edilmiştir.

(1) Muhkem ve müteşabih âyetlerle ilgili bkz: Kur'an- ı Kerim, Hud, 1; zümer, 23 Nahl, 44  
(2) es- SUYUTİ, Celaleddin, el- İtkan fi Ulumi'l- Kur'an (trc: Sakıp YILDIZ : Avni ÇELİK) II, 7- 8  
(3) DEMİRCİ, muhsin, Kur'an Müteşabihleri Üzerine, 36

\* HR. Ü. İlahiyat Fak. Öğretim Görevlisi



hurları sırayla Kufe, Mekke, Şam ve Mısır tefsir okullarıdır. Ama her şeye rağmen Medine okulu tüm okulların anası durumundaydı. Şöyle ki:

Medine okulu, tüm okulların anası olması açısından ele alındığı zaman bu asliyetin nereden kaynaklandığını görebiliriz. Zira bu okulun kurucusu, Kur'an'ı sahabeye anlatan Hz. Peygamber'dir. Rasulüallah'tan sonra İbn Mesud'u görüyoruz. İbn Mesud'un, Hz. Ömer'in hilafeti döneminde görev icabı Kufe'ye gittiği bilinmektedir. Bununla beraber İbn Mesud sık sık Medine'ye gelir ve elde ettiği yeni bilgileri Kufe'ye götürürdü. Aslında Halife Hz. Ömer de onu hem bir vali hem de bir öğretmen olarak Kufe'ye göndermişti. Buna rağmen H. 32'de vefat edinceye kadar Medine ile irtibatını asla kesmemiştir<sup>82</sup>.

Hz. Ali Kufe ve Irak bölgesine gitmeden önce Medine'de ders veren büyük bir alim idi. Yine Mekke okulunun kurucusu sayılan İbn Abbas bütün ilmini Medine'de Rasulüallah'tan ve kibar-i sahabeden almıştı. İbn Abbas'ın "*Rasulüallah'ın tüm ilmini Ensar mahallesinde buldum*" sözü çok manidardır<sup>83</sup>. Şam ve Mısır okullarının başında bulunan sahabenin durumu da aynıydı. Onlar da Rasulüallah'ın şehri olan Medine'de yetişmiş bilginlerdi. Mesela Abdullah b. Amr ve Ukbe b. Amir Medine'de tahsil gören, sonra bu ilimlerini Mısır'a götüren küçük yaştaki sahabilerdendi. Keza Muaz b. Cebel, Ebu'd-Derda ve diğer sahabiler aynı şekilde Medine'de ilim tahsil eden, bilahere Şam'a intikal eden ve orada vefat eden bilginlerdi. Bütün bunlar Medine Tefsir okulunun tüm okulların aslı, esası ve çekirdeği olduğunu göstermektedir.

Medine, Kur'an'ın getirdiği hükümlerin ilk uygulama merkezi sayılırdı. Zira nazil olan bütün hükümler önce Medine ehline tatbik edilmiş, bilahere diğer bölgelere uygulanmıştır. Bu itibarla başta tefsir ilmi olmak üzere fıkıh ve hadis ilimleri de Medine merkezlidir. Nitekim Medine'nin bu özelliğinden dolayı, herşeye rağmen Medine'de yaşamayı başka bölgelerde yaşamaya tercih eden bir çok bilgin sahabiyi görüyoruz. Bunların yetiştirdikleri öğrenciler başka kentlere göç ederek İslâmî ilimleri oralara nakletmişlerdir. Bununla birlikte Rasulüallah'ın vefatından sonra, görev icabı fethedilen bölgelere giden sahabiler de vardı. Bunlar da, tefsirle ilgili bilgilerini gittikleri yerlere taşıdılar. Görülüyor ki, tefsirle ilgili rivayetlerin Medine dışına çıkması iki yolla olmuştur. Ya Medine'ye gelip ders alan ve bilahere giden tabii vasıtasıyla, veya görev icabı Medine'den başka yerlere giden sahabe vasıtasıyla. Her iki durumda da Medine'nin tefsir ilmindeki fonksiyonu inkar edilemez.

82 *Meşahiru Ulemai'l-Emsar*, s. 10; *el-Bidaye ve'n-Nihaye*, II, 126.

83 *el-Bidaye ve'n-Nihaye*, VII, 298.

## KUR'AN-I KERİM'DEKİ MUHKEM-MÜTEŞÂBİH AYRIMININ İNCELİKLERİ

Şükrü Özbuğday\*

### GİRİŞ

Kur'an-ı Kerim, sadece müslümanlar için mukaddes bir kitap ve Arap nesir edebiyatının bir şaheseri olmakla kalmamış, aynı zamanda Hz. Peygamber'in nübüvvet ve risâletini teyid eden en büyük bir mucize olmuştur. Gönüllere hoş gelen, müşâhade ve düşünmeye dâvet eden, insanın madde ve ruhuna hitap eden üslubu, bünyesinin diğer eserlerden farklı oluşu, bedii güzelliklerine ilaveten tabii güzellikleri, mücerred müşahhas, zihinde gaib olanı, önünde hazır yapan meselleri, güzel hitapları, müstesna ikna sistemi, delillerinin kuvveti, mantığının üstünlüğü, akılları birden bire çelen ve nefisleri meftûn eden ruhî, sihirli cazibesiyile Kur'an-ı Kerim, her zaman ve her mekanda ebedi bir mucize olarak daima önümüzde duracaktır<sup>1</sup>.

Her zaman ve her devirde, dini, felsefi ve ilmi eserlerin, muhataplar tarafından iyice anlaşılıp, kavranabilmesi için onların kendilerini iyi anlayanlar tarafından izâh edilip açıklanması lâzım gelir. Bu gibi eserlerde, öyle esaslar ve prensipler vardır ki, onu okuyan herkes, ne demek istediğini anlayamaz. Hele insanlığı dalalet bataklığından kurtaracak esasları ihtiva eden ilâhî kitapların muhteviyatı, muhatapları tarafından daha iyi anlaşılması gerekir. O halde, ilâhî kitapların sonuncusu olan Kur'an-ı Kerim'in, müslümanlar, hatta bütün insanlar tarafından anlaşılıp, insanların ona bağlanabilmesi için, onun mutlak surette tefsir ve izah edilmesi gerekir.

Bütün insanlık için prensipler ihtiva eden bir kitabın, insanlığın ayrı ayrı zamanlar ve mekanlar içinde, bütün ihtiyaçlarını sıralayıp muhtevasında dercetmesi mümkün değildir. Onda umumi esaslar vardır. Onda açıkça anlaşılabilen âyetler olduğu gibi, sarih olarak anlaşılabilen âyetler de vardır. Yine onda yüksek edebi sanatlar mevcuttur. Bunlar ancak, onları iyi bilenler tarafından anlaşılır. Ondaki dini hakikatler, ilmi kaide ve mantık prensipleriyle de çözülemez.

\* Din İşleri Yüksek Kurulu Uzmanı.

1 İsmail Cerrahoğlu, *Tefsir Usulü*, A.Ü.İlahiyat Fakültesi Yayınları, Ankara 1976, s. 29.

yapmanız Yaratıcınız katında sizin için en hayırlı olandır" demişti de, (bu emrin yerine getirilmesinin ardından) Rabbiniz tövbelerinizi kabul etmişti. Böylece Allah tövbenizi kabul etmişti. Çünkü O'dur ancak tövbeleri kabul eden ve merhamet eden."

*Dicle Univ. İlahiyat Fak. Dergisi, c.8, sy.2, 2006 Diyarbakır.*

D2042



MADE YATIRILMIŞTAN  
SONRA GELİR DÜŞÜK

24 MAYIS 2009

**NASSIN ANLAŞILMASINDA  
TE'VİL VE MÜTEŞABİH SORUNU**

**Yrd. Doç. Ahmet ERKOL\***

**The Problem of Ta'wil and of Allegorical  
Verses in Understanding of the Nass**

**Abstract**

In religion language, that the manner of communication between God and human is the revelation is generally accepted. The express of revelation by human language has caused to be made the different evaluations about understanding of nass. The matter of whether the nass can be interpreted or not and how the allegorical verses of the Qur'ân must be understood are located in the beginning of these evaluations. In Islamic Kalâm, every group has interpreted the nass according to its opinion. Also, every group has determined the allegorical verses of the Qur'ân according to its method. In this article, the effect of ta'vîl and allegorical verses of the Qur'ân in understanding of nass will be evaluated.

**Key Words:** Ta'wil, allegorical verses, Kalâm, Qur'ân

**GİRİŞ**

Allah, kullarına olan engin merhametinden dolayı, insanlığın varoluş tarihi ile birlikte kendilerine yollarını gösterecek diye peygamberler göndermiş ve onlar vasıtasıyla vahiylerini bildirmiştir. Vahyin anlaşılır olması için, hitaba muhatap olan her toplumun diliyle kendilerine hitap edilmiştir. Her türlü algılama ve tasavvurların ötesinde aşkın olan Allah'tan, sınırlı akla ve kavrayışa sahip insana yapılan bu hitabın anlaşılması konusunda tarih boyunca farklı yaklaşımlar sergilenmiş, önemli oranda hitabın farklı anlaşılması ile pek çok düşünce grubu ortaya çıkmıştır. Kelam okullarının ortaya çıkmasının pek çok nedeni olmakla beraber, bu nedenlerin en önemlilerinden birisi de nassın farklı anlaşılmasıdır. İlahi hitabın doğru anlaşılması ve müradının ne olduğu konusu vahiy muhataplarınca sürekli tartışılmış, takip edilen yöntemle her bir düşünce grubu nassı farklı bir şekilde anlamıştır.

\* D.Ü. İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi. [Ahmeterkol@hotmail.com](mailto:Ahmeterkol@hotmail.com)

ederek, mantık hakkında telif eserler ortaya koyarak, onları Müslümanlara öğretmek, katılmadıkları konularda da reddiye yazarak, İslam dünyasında bilim adamı, mantıkçı ve filozofların yetişmesine katkıda bulunmuşlardır. Bunun en güzel örneğini, Fârâbî'ye mantık öğreten Yuhanna b. Haylan ortaya koymuştur. Ayrıca bu okulun sahip olduğu düşünce ve yaydığı kültür, Müslüman bilim adamlarının mantığı sorgulamasına da yol açmıştır. Kısaca söylemek gerekirse Harran Okulunda yetişen bilim adamları, mantığın İslam dünyasına geçmesi, gelişmesi ve bugüne kadar gelmesinde büyük pay sahibi olmuşlardır.

24 MAYIS 2009

**KÂDÎ 'ABDULCEBBÂR'IN MÜTEŞABİHLERİ YORUMLAMA  
METODU ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME**

**Dr. Ali AKAY\***

**An Evaluation on Interpretational Method of Qâdi Abd al-  
Cabbâr on Allegorical Verses**

Abstract:

In this article, the Mutazilite commentator, one of the most famed scholar of Mutazilite, Qâdî 'Abd al-Cabbâr's methodology concerning muhkam (clear) and mutashabih (allegorical) will be examined.

In the Qur'ân 3:7 some verses are described as muhkam and others mutashabih. Among the Islamic scholars, muhkam and mutashabih have been debated because it doesn't state clearly what is muhkam and what is mutashabih. Therefore, each scholar stated muhkam and mutashabih according to his secty opinion.

According to Qâdî, the muhkam verses are considered to serve as a basis for interpreting mutashabih verses and the mutashabih verses can be understood not only by God, but by those who are firmly rooted in knowledge.

**Key words:** Qur'ân, muhkam, mutashabih, ta'wil, Justice, Uniting.

**GİRİŞ**

Tefsir tarihinin en tartışmalı problematiğinden biri Kur'ân'ın bir kısım ayetlerinin muhkem bir kısmının da müteşabih olduğunu belirten Âl-i İmrân suresinin 7. ayetinde ifade edilen müteşabih konusudur. Söz konusu ayette Kur'ân'ın bir kısım ayetlerinin muhkem bir kısmının müteşabih olduğu bildirilmekte, fakat hangi ayetlerin müteşabih olduğu belirtilmemektedir. Dolayısıyla değişik görüş ve ekole mensup alimler tarafından, muhkem ve müteşabihin tanımı, sayısı, anlaşılıp anlaşılamayacağı ve tevili konusunda birbirlerinden oldukça farklı görüşler ortaya konulmuştur. Bu görüşler tefsirlerde ve ilgili kaynaklarda sıkça zikredilmiştir. Bu sebeple söz konusu görüşler üzerinde detaylı bir şekilde durup karşılaştırmalı bir okuma yapmaktan daha ziyade Mutezili akımın önemli temsilcilerinden biri olan Kâdî, Abdulcebbâr'ın müteşabih ayetleri yorumlama metoduyla sınırlı tutmaya çalışacağız. Bu konudaki görüşlerine geçmeden önce onun Kur'ân tasavvuru, tefsir anlayışı, müfessirde aradığı özellikleri ve müfessir olmayanların Kur'ân karşısında takınmaları gereken tutum konusundaki görüşleri üzerinde durmak istiyoruz.

\* Dicle Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Araştırma Görevlisi.

D2042



02 AĞU 2008

MADDELERİNİN İZLENİMLERİ  
SONRA GELEN DOKÜMAN

ÂL-İ İMRÂN SURESİ'NİN 7. ÂYETİNDEKİ MUHKEMÂT VE  
MÜTEŞABİHÂT'A İLİŞKİN TABERÎ VE ZEMAHŞERÎ'NİN  
GÖRÜŞLERİNİN ANALİTİK BİR İNCELEMESİ\*

- Muhkem  
- Müteşâbih  
- Taberî  
- Zemahşerî

Sahiron Syamsuddin  
Çev: Zülfikar Durmuş\*\*  
İnönü Üniversitesi  
İlahiyat Fakültesi  
zdurmus@inonu.edu.tr

Sana Kitab'ı indiren O'dur. Onda Kitab'ın esas olan muhkem âyetler ve diğer müteşâbih (âyetler) vardır. Gönüllerinde eğrilik bulunan kimseler, karışıklık çıkarmak arzusu ve (kendilerine göre) yorumunu yapmak amacıyla, ondaki müteşâbih âyetlere uyarlar. Oysa onların yorumunu ancak Allah bilir. İlimde derinleşmiş olanlar, 'Ona inandık; hepsi Rabbimizin katındandır' derler. Ancak akıl sahipleri ders alırlar.<sup>1</sup>

### Giriş

3. Âl-i İmrân sûresinin 7. âyeti, hem kesin anlamlı kelimeleri hem de gramatik meseleleri içerdiği için *tefsîr* literatüründe en tartışmalı âyetlerden biridir.<sup>2</sup> Örneğin Taberî, *Câmiu'l-Beyân*<sup>3</sup> adlı eserinde *muhkemât* ve *müteşâbihât* kelimelerinin anlamına ilişkin en az beş farklı görüş zikretmektedir.<sup>4</sup> Bu beş görüş şunlardır:

*Birincisi*, İbn Abbâs (ö. 87/688) ve Mukâtil (ö. 150/767)'e göre, *muhkem* âyetler kendileriyle amel edilen nâsîh âyetlerdir. Bu görüş, daha sonra *Meâni'l-Kur'ân*<sup>5</sup> adlı eserinde Ferrâ (ö. 207/822) tarafından da kabul edilmiştir. *Müteşâbih*

\* Makalenin orijinal adı: "Muhkam and Mutashâbih: An Analytical Study of al-Tâbarî's and al-Zamakhsharî's Interpretations of Q. 3: 7" dir. *Journal of Qur'anic Studies*, London 1999, C. I, Sayı: 1.

\*\* Yrd. Doç. Dr., İnönü Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi.

<sup>1</sup> Makaledeki bu ve diğer âyetlerin çevirisi Muhammed Marmaduke Pickthall'in *The Meaning of the Glorious Koran* (Delhi, World Islamic Publications, 1981) adlı eserinden alınmıştır.

<sup>2</sup> Wansbrough, *Qur'anic Studies* adlı eserinde bu konuların bazıları hakkında ilk dönem müfessirleri tarafından kabul edilen görüşleri incelemektedir. Bkz: John Wansbrough, *Qur'anic Studies: Sources and Methods of Scriptural Interpretation*, London Oriental Series, 31 (Oxford University Press, 1977), s. 148-70.

<sup>3</sup> Bkz: Taberî, Ebû Ca'fer Muhammed b. Cerîr, *Câmiu'l-beyân fi tefsîri'l-Qur'ân* (Beirut, Dâru'l-Ma'rife, 1986), 3: 113-7.

<sup>4</sup> Ebû Hayyân (ö. 754/1344) *el-Bahru'l-muhît* adlı eserinde *muhkemât* ve *müteşâbihât*'ın anlamıyla ilgili yirmiden fazla görüş zikretmektedir. Konu hakkında daha fazla bilgi için bkz: Ebû Hayyân, Muhammed b. Yûsuf, *el-Bahru'l-muhît* (Riyâd, Mektebe ve Metâbiu'n-Nasri'l-Hadîse, tsz.), 2: 381-2.

<sup>5</sup> Bkz: Ferrâ, Ebû Zekeriyâ Yahyâ b. Ziyâd, *Meâni'l-Qur'ân*, ed. Ahmed Yûsuf Necâti ve Muhammed Ali Neccâr (Beirut, Dâru'r-Surûr, tsz.) 1: 190.

## الجوانب البرمجية في إعداد المعجم المفهرس للتراكيب المتشابهة لفظاً في القرآن الكريم

محمد زكي محمد خضر\*

### ملخص

يستعرض هذا البحث الخطوات البرمجية التي اتبعت لإخراج المعجم المفهرس للتراكيب المتشابهة لفظاً في القرآن الكريم، ابتداءً من إعداد النص القرآني وتحويله إلى قاعدة بيانات شاملة إلى نهاية عملية إخراج الكتاب بشكله الحالي. يصف البحث خطوات معالجة الكلمات القرآنية بدءاً من الرسم العثماني وانتهاءً بجذور كل كلمة قرآنية ووضع ذلك بشكل تفصيلي في قاعدة البيانات الرئيسية للقرآن الكريم.

ثم يصف البحث كيفية إعداد قاعدة بيانات العبارات القرآنية التي اشتقت من قاعدة البيانات الرئيسية، ويعطي البحث بعد ذلك تفصيلاً لكيفية اشتقاق العبارات التي تتطابق جذور كلماتها مع بعضها البعض والتي هي أساس بناء المعجم والتي سميت العبارات المتشابهة لفظاً. كما يصف البحث أسلوب إجراء تسلسل لهذه العبارات لكي تظهر بالشكل الذي وردت فيه في المعجم.

يخلص البحث إلى استنتاجات وتوصيات حول العناية بالقرآن الكريم والإفادة من قواعد البيانات التي تكونت في أعمال مستقبلية أخرى. كما يشير إلى إمكانية الاستفادة من الخطوات التي اعتمدت في هذا العمل لكي تعتمد في أعمال أخرى مشابهة.

### المقدمة

تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله وما يعلم تأويله إلا الله والراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا وما يذكر إلا أولو الأبواب" لذلك أشير في العنوان إلى أن المقصود هو التشابه اللفظي. كما ان لفظ التكرار قد يشير إلى أن في القرآن تكراراً زائداً لا حاجة له وهو محال، فكل لفظة تكررت في أكثر من موضع في القرآن لها معنى إضافي في كل موضع وردت فيه.

وقد بويت العبارات بشكل تسلسلي حسب التسلسل الهجائي لجذور الكلمات المكونة للعبارات. فإن كانت الآية أصلاً مكررة في موضع آخر من القرآن الكريم، ذكر ذلك. وإن كانت العبارة واردة جزءاً من آية، فتورد العبارة الأقصر فالأطول، إن كان هناك اختلاف في عدد مرات الورد، أي ان العبارة الأقصر الواقعة ضمن عبارة أطول لا تذكر، إلا إذا كان عدد مرات تكرارها يزيد عن مرات تكرار العبارة الأطول.

ترد بعض العبارات في القرآن بتشكيل مختلف، فعبارة (الرحمن الرحيم) وردت ست مرات اثنتان منها بالضم ووردت أربع مرات بالكسر. وقد تم إيراد هاتين العبارتين مع بعضهما وذلك لأن الباحث غالباً ما يبحث عن العبارة

سبق هذا المعجم الذي بين أيدينا جهود عديدة في مجال فهرسة ألفاظ القرآن الكريم حسب جذور الكلمات كان أشهرها المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم لمحمد فؤاد عبد الباقي<sup>(١)</sup> وكتب التبويب الموضوعي للقرآن الكريم. أما هذا المعجم فله منحى آخر، فهو خاص بالتراكيب المتشابهة في القرآن. ولقد قام بعض العلماء السابقين بإيراد بعض العبارات القرآنية المتشابهة و تكرارها في القرآن كالثعالبي<sup>(٢)</sup> وابن الجوزي<sup>(٣)</sup> والكرمانى<sup>(٤)</sup> وغيرهم، والتي أسماها بعضهم بالمتشابهات. ولكن لم يقد أحد فيما نعلم بعمل معجم كامل لكل العبارات (أو التراكيب اللفظية) المتشابهة أو المكررة في القرآن الكريم. وبما أن لفظة المتشابهة قد تفهم على أن المقصود بها هو الآيات المتشابهات المذكورة في قوله تعالى: "هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا

\* كلية الهندسة والتكنولوجيا، الجامعة الأردنية. تاريخ استلام البحث ٢٠٠٢/٨/١٨، وتاريخ قبوله ٢٠٠٣/٨/٢١.

# أضواء

على متشابهات القرآن

يحتوي على ١٦٥ سؤال وجواب

بقلم

الشيخ خليل ياسين

الجزء الاول

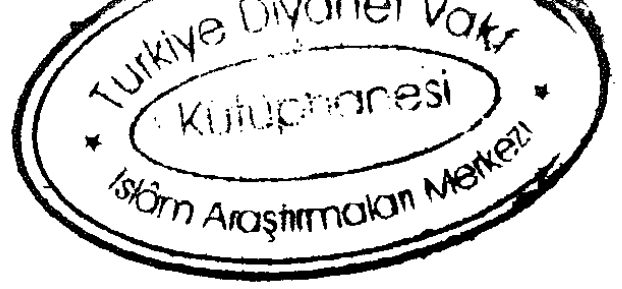
منشورات

دار و مكتبة الهدى

Türkiye Diyanet Vakfı  
İslam Araştırmaları Merkezi  
İstanbul

Kitap No: 16405-1

Kitap No: 297-15  
YAS.A



1996

# **KUR'ÂN'IN MÜTEŞABİHLERİ ÜZERİNE**

(Müteşâbihâtu'l-Kur'an)

**Yrd.Doç.Dr.Muhsin DEMİRCİ**

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	41061
Tasnif No	294.15 DEM.K

*İstanbul 1996*

مكرم ، الدكتور عبد العال سالم : معجم القراءات القرآنية (بالاشتراك مع  
الدكتور أحمد مختار عمر) مطبوعات جامعة الكويت ١٩٩٢م  
النيسابوري ، غرائب القرآن و رغائب الفرقان (بهامش الطبري) طبعة بولاق.  
ابن يعيش ، موفق الدين يعيش بن علي : شرح المفصل إدارة الطباعة المنيرية-  
القاهرة.

## استدراك ما فات من بلاغة الآيات المتشابهات

د / سعد عبد العظيم محمد (\*)

الحمد لله الذي أنزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيراً، والصلاة  
والسلام على من أرسله الله مبشراً ونذيراً وداعياً إلى الله بإذنه وسراجاً منيراً.  
أما بعد .....

فالمتشابه اللفظي أو الآيات المتشابهات علم جليل من علوم القرآن الكريم  
أفرده بالتصنيف خلق ليسوا بالقليل<sup>(١)</sup> ولكن لم يصلنا من كتبهم إلا القليل ، وقد  
حرص أصحاب هذه الكتب على بيان المقصود بالآيات المتشابهات ، فالخطيب  
الإسكافي وابن الزبير الغرناطي والكرمانى يكادون يجمعون على أنها الآيات  
المتكررة لفظاً المختلفة معنى بتقديم أو تأخير، بزيادة أو نقصان أو إبدال حرف  
مكان حرف أو غير ذلك مما يوجب اختلافاً بين الآيتين أو الآيات<sup>(٢)</sup>.

أما ابن جماعة فيرى أنها الآيات التي تكررت معانيها، واختلفت ألفاظها،

(\*) مدرس بقسم البلاغة والنقد والأدب المقارن - كلية دار العلوم.

(١) انظر في ذلك ابن النديم - الفهرست - ليبزج ١٨٧٢/٥٥، الزركشي - البرهان في علوم  
القرآن - محمد أبو الفضل إبراهيم - دار التراث ١٩٧٢ - ١١٢/١. السيوطي - الإتيان في  
علوم القرآن - محمد أبو الفضل إبراهيم . الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٤ - ٣/ ، طاش  
كبرى زاده - مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم - دار الكتب الحديثة ،  
القاهرة - ١٩٦٨ - ٥٢٤/٢ . حاجي خليفة - كشف الظنون - وكالة المعارف استانبول ١٩٤٣ .

(٢) انظر : الخطيب الإسكافي - درة التنزيل وغرة التأويل - الجمالي والخانجي ١٩٠٨/٣،  
والغرناطي ملاك التأويل - د/ محمود كامل أحمد - دار النهضة العربية - بيروت - ٣/١٩٨٥ ،  
والكرمانى - البرهان في متشابه القرآن - د/ أحمد عز الدين خلف الله - دار الوفاء/

١١٠/

١٤ NISAN 2000

Mecelle-i Külliyyeti Darü'l- Ulum  
aded: 24 (1419/1999) Kahire  
s. 87 - 109. D.048



the heresiography of the seventy-two erring sects' in F. Daftary (ed.), *Mediaeval Isma'ili history and thought* (Cambridge University Press, 1996), p. 171.

19 Al-Ṭabarī, *Jāmi' al-bayān*, 27:48, 18 ff. and before.

20 Al-Suyūfī, *La'ālī al-maṣnū'a fi'l-ahādith al-mawḍū'a*, 1:74, 14 ff.

21 Al-Ṭabarī, *Jāmi' al-bayān*, 27:45, 7 f.<sup>8</sup>

22 For a more detailed treatment cf. my article 'Abd al-Malik and the Dome of the Rock. An Analysis of some Texts' in J. Raby and J. Johns (eds.), *Bayt al-Maqdis: 'Abd al-Malik's Jerusalem*. Oxford Studies in Islamic Art, 9 (Oxford University Press, 1992), pp. 89-103.

23 For the motif as such cf. now D. Gimaret, *Dieu à l'image de l'homme. Les anthropomorphismes de la sunna et leur interprétation par les théologiens* (Paris, les Éditions du Cerf, 1997), p. 158 f.

24 Al-Ṭabarī, *Jāmi' al-bayān*, 27:186 ff., i.e., not in connection with *sūrat al-Najm* but with *sūrat al-Hajj*, v. 52.

25 1:1192, 3 ff.; cf. Watt, *Muhammad at Mecca*, pp. 101 ff.

26 Al-Ṭabarī, *Jāmi' al-bayān*, 17:187, -5 etc.; cf. the story as told by 'Urwa b. al-Zubayr in Rubin. *The Eye of the Beholder*, pp. 160 f.

27 Cf. Claude Gilliot, 'Portrait «mythique» d'Ibn 'Abbās', *Arabica*, 32:2 (1985) p. 62.

28 Cf. my *Theologie und Gesellschaft im 2. und 3. Jahrhundert Hidschra: eine Geschichte des religiösen Denkens im frühen Islam* (6 vols., Berlin, Walter de Gruyter, 1991-5), 2:452 ff. Ibn 'Abbās' opinions may here been propagated by his pupil 'Ikrima who traveled widely and lived until 105/723-4.

## Muḥkam and Mutashābih: An Analytical Study of al-Ṭabarī's and al-Zamakhsharī's Interpretations of Q.3:7

Sahiron Syamsuddin

MCGILL UNIVERSITY AND IAIN SUNAN KALIJAGA

He it is Who hath revealed unto thee (Muḥammad) the Scripture wherein are clear revelations [*muḥkamāt*] – They are the substance of the Book [*umm al-kitāb*] – and others (which are) allegorical [*mutashābihāt*]. But, those in whose hearts is doubt pursue, forsooth, that which is allegorical seeking (to cause) dissension by seeking to explain it. None knoweth its explanation save Allah. And those who are of sound instruction say: We believe therein; the whole is from our Lord; but only men of understanding really heed. (Q.3:7)<sup>1</sup>

### Introduction

Verse 3:7 of the Qur'an is one of the most debated passages in *tafsir* literature both in terms of the meaning of certain words and the grammatical questions that it raises.<sup>2</sup> In the case of the meaning of the words *muḥkamāt* and *mutashābihāt*, for example, al-Ṭabarī records at least five different opinions<sup>3</sup> in his *Jāmi' al-bayān*.<sup>4</sup> The five opinions are as follows. First, on the authority of Ibn 'Abbās (d.87/688) and Muqātil (d.150/767), the *muḥkamāt* are defined as the abrogating verses (*al-nāsikhāt*) – an opinion later adopted by al-Farrā' (d.207/822) in his *Ma'ānī al-Qur'ān*<sup>5</sup> – whereas the *mutashābihāt* are the abrogated verses.<sup>6</sup> Second, on the authority of Mujāhid ibn Jabr (d.104/722), those verses containing pronouncements on *ḥalāl wa-ḥarām* (lawful and forbidden things) are called the *muḥkamāt*, while all others may be regarded as *mutashābihāt*, in that they resemble one another.<sup>7</sup> Third, according to Muḥammad ibn Ja'far ibn Zubayr, the *muḥkamāt* are the verses which have only one interpretation, whereas the *mutashābihāt* are those that can be interpreted in many ways<sup>8</sup> – a view taken up by Abū 'Alī al-Jubbā'ī (d.303/915).<sup>9</sup> Fourth, Ibn Zayd is reported to have said that the *muḥkamāt* are the verses and the stories of the previous prophets, in which God affirms His message and gives information in detail. The *mutashābihāt*, according to Ibn Zayd, are those containing stories repeated in various *sūras*, but in an obscure manner; the same story may be reported several times differently worded but having the same meaning, or with the same words but dissimilar meanings.<sup>10</sup> The fifth and the last opinion cited by al-Ṭabarī is given on the authority of Jābir ibn 'Abd Allāh, who claimed that the *muḥkamāt* are those verses whose meanings can be understood

ولقد كان موضوع «المحكم والمتشابه» من الموضوعات التي أثارت جدلاً كثيراً بين أصحاب المذاهب والفرق حيث تعتبر كل فرقة الآيات التي تؤيد ما ذهبت إليه من المحكم ، والآيات التي تخالف مذهبها من المتشابه ، ومن هنا أصبح المحكم عند فرقة هو عين المتشابه عند الفرقة المخالفة ، كما أن المتشابه عند فرقة هو عين المحكم عند فرقة أخرى !! وفي ذلك من الفساد ما لا ينضبط ولا ينحصر .

وبلغ من اهتمام المفسرين والمعنيين بالدراسات القرآنية أن أفردوا المحكم والمتشابه بمؤلفات خاصة يستقصون فيها الأقوال الماثورة ويحاولون الوصول من خلالها إلى نتائج يرضون عنها ، ونذكر من ذلك على سبيل المثال كتاب «متشابه القرآن للقاضي عبد الجبار المعتزلي ، ورسالة «الإكليل في المتشابه والتأويل» لشيخ الإسلام ابن تيمية . . . كذلك عرض له المفسرون في تفاسيرهم والأصوليون في مصنفاتهم وعلماء الاعتقاد والكلام في كتبهم ، وبذلك اختلفت مناهج البحث باختلاف منازع الباحثين وتعددت طرقه وأساليبه بتعدد طرقهم واتجاهاتهم .

ولا بد لنا أن نعترف بادىء ذي بدء بصعوبة البحث ووعورته ، وأن ذلك يرجع إلى الخلاف في تحديد المتشابه ، والخلاف في الوقف ، والخلاف في معنى (التأويل) ، وتحديد هذه الأشياء الثلاثة المختلف عليها مرتبط ببعضه البعض ومتداخل غاية التداخل ، مما يجعل المهمة أكثر صعوبة وتعقيدا .

ولقد فكرت كثيرا قبل البدء بصياغة هذه الدراسة ، هل أصوغها على طريقة البحوث المباشرة ؟ أو أعرضها من خلال تفسير الآية السابعة من سورة آل عمران - على طريقة المفسرين - ؟ وأخيرا وجدت نفسي تميل الى الاقتناع بجدوى الطريقة الثانية ، لملاسات كثيرة تحيط بطبيعة الموضوع وطبيعة صلته بالآية القرآنية والسورة التي وردت فيها ، ولعل ذلك مما يساعد على حصر الموضوع وتحديدته وعدم الذهاب به بعيدا عن ضوابط النص وإيجاءاته مما يمكن أن تجر إليه الاستطرادات والخواطر التي أشرت إليها في مطلع كلامي .

ومن الله أستمد العون والسداد والتوفيق .

Macellet - Şeria ve İslamiyye  
c. III / 5 , s. 140 - 208 , 1986 (Kuveyt)

## معاني المُحَكَّم والمتشابه في القرآن الكريم

د . أحمد حسن فرحات

MuHKEM (TFS)

Makalamin fotiopişi  
Poette

MUTEZABIT (TFS)

- بين يدي البحث -

2 MAYIS 1992

قال الله تعالى :

« هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرَى مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَأَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ »<sup>(١)</sup>

لقد بينت هذه الآية القرآنية أن في آيات الكتاب مُحْكَمًا ومتشابهًا ، ولقد اختلف العلماء في المراد بالمحكم والمتشابه ، وأكثر المفسرون من ذكر الأقوال في المتشابه خاصة ، كما اختلفوا في «الراسخين» هل هم يعلمون المتشابه أو لا ؟ بناء على عطف «الراسخون» على قوله «إلا الله» أو اعتبارها كلاما مبتدأ على طريق الاستئناف كذلك اختلف في معنى «التأويل» الوارد في الآية .

(١) آل عمران : ٧ .

420هـ، في بيان استقلال معنى قوله تعالى: ﴿كَلَّا سَيَعْلَمُونَ﴾ عن قوله: ﴿كَلَّا سَيَعْلَمُونَ﴾ [سورة النبا، الآيتان: 4، 5]، «للسائل أن يسأل عن تكرار ذلك وفائدته؟ والجواب أن يقال: إن الأولى وعيد بما يروونه في الدنيا عند فراقها عن مقرهم، والثاني وعيد بما يلقونه في الآخرة من عذاب ربهم، وإذا لم يرد بالثاني ما أريد بالأول، لم يكن تكراراً»<sup>(1)</sup>، وعن سر تكرار قوله تعالى: ﴿إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ﴾ [سورة النجم، الآيتان: 23، 28].

يقول محمود الكرماني ت 505 هـ «ليس بتكرار، لأن الأول متصل بعبادتهم اللات والعزى ومناة، والثاني بعبادتهم الملائكة»<sup>(2)</sup>. وفي قوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ...﴾ [سورة النساء، الآية: 27]، وقوله تعالى: ﴿يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ...﴾ [سورة النساء، الآية: 28]، يرد محمد بن عرفة الورغمي ت 803 هـ قول عبد الحق بن عطية الأندلسي ت 546 هـ في التكرار بين جملتي: يريد الله، والله يريد من الآيتين: «إن هذا تكرار للتأكيد»<sup>(3)</sup>، فيقول ابن عرفة: «الأولى: تضمن مشروعية التوبة، والثانية في إخبار بقبولها»<sup>(4)</sup>.

ويقول الشيخ الشعراوي: «ليس هناك تكرار في القرآن الكريم، وإذا تكرر اللفظ فيكون معناه كل مرة مختلفاً عن معناه في المرة السابقة»<sup>(5)</sup>. من هذا التصور المعجز لآيات القرآن المتشابهة في بعض ألفاظها، والمتنوعة في معانيها، تنطلق في استجلاء بعض مظاهر ذلك الإعجاز متأملين في أسرار التشابه بين آيات أو عبارات مختلفة بينها في حرف مثبت في آية ومحذوف من آية أخرى.

فقد يكون الاختلاف بالتضعيف: أي تكرار الحرف في كلمة من الآية

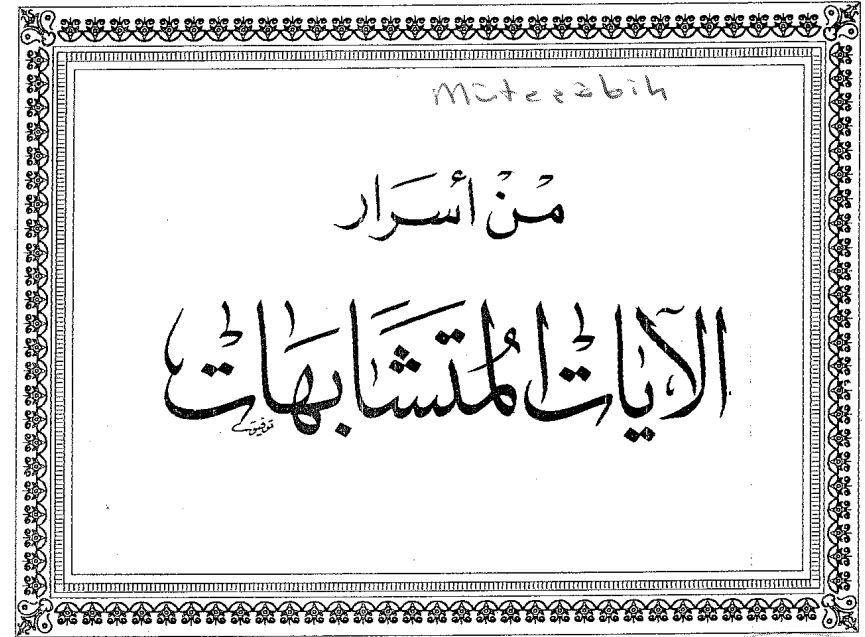
(1) درة التنزيل وغرة التأويل: ص 516.

(2) البرهان في توجيه مشابه القرآن ص 178.

(3) المحرر الوجيز: 8914.

(4) تفسير ابن عرفة خ 3453 - ق - 363 و - المكتبة الوطنية بتونس.

(5) تفسير الشعراوي ص 47.



أ. سعيد سالم الفاندي  
مؤسسة الجبل الغربي

### الحذف والإثبات في الحروف:

إن المتأمل في آيات الله التي تشابهت بالتكرار يقف على جانب من الإعجاز البياني في القرآن الكريم، وقد حاولت الكشف عن مظاهر الإعجاز في الآيات المتشابهات بالتقديم والتأخير وأريد الآن أن أستجلي إعجاز الحروف القرآنية التي أثبتت في آيات وحذفت من مثيلاتها، استجابة لمقصد كل آية واتساقاً مع نظم السورة، وتوافقاً مع أحوال المخاطبين بها.

وقد وقف ثلة من علماء التفسير والبلاغة على حقيقة الإعجاز القرآني الذي يشمل الحرف والكلمة والعبارة والآية ومجموع الآيات ثم المنتظم العام للسورة، وما جاورها من السور، بحيث أدرك كثير منهم أنه لا تكرار في معاني القرآن بين الألفاظ التي تبدو مكررة في الظاهر، ويقول الخطيب الإسكافي (ت

## المتشابه في القرآن ، للطريثي : دراسة للكتاب ونسخه الخطية

Mutasabih (132799)

د. عبد الرحمن السالمي (\*)

ظلّ تراث المعتزلة قرونًا طويلة متوارياً أو شبه متوارٍ ، وخلال العقود الخمسة الماضية جرى اكتشاف جزء من هذا التراث ، وصدر عددٌ لا بأس به من مخطوطاته محققةً ، وقامت عليه مجموعةٌ من الدراسات المهمة .

في عام ٢٠٠٢ وقعنا على كتاب « المتشابه في القرآن الكريم » لرُكن الدين أبي طاهر الطُريثي ، فكان ذلك - في تقديرنا - إضافةً مهمةً في التعرف على هذا التراث ( المعتزلي ) ذلك أن الكتاب يُعدُّ أسبقَ التفاسير الموضوعية في تراثنا الإسلامي عامّةً ، وقد بناه صاحبه على منهج خاص يجعل منه كتاباً فريداً ومتميزاً .

وهذه الدراسة تهدف إلى التعريف بالطُريثي ، وكتابه ، وتقديم دراسة أولية لنسخ الكتاب الخطية .

(١)

### أبو طاهر الطريثي

لم نستطع العثور على ترجمة ، أو ذكر لأبي طاهر الطُريثي لا في كتب المعتزلة ، ولا في كتب التراجم والطبقات عامّةً ، مما جعلنا في حيرة حين بدأنا كتابة ترجمة عنه ، وكلُّ ما توصلنا إليه هو من نتائج استقراء نصوص الكتاب ، واقتباساته ، أو النظر في الشخصيات الواردة فيه .

(\*) رئيس تحرير مجلة « التسامح » - وزارة الأوقاف العُمانيّة .

Mecellelu Us'had et-Mahkutati'l-Arabiyya, 52/1-2, 1429/2008 Kabice

076

MAJLIS AL-DA'IRAT AL-ARABIA  
SOMALIYAH  
SOMALIYAH

El-Mevrid, sy. 35, sy. 2, 1429/2008 Baghdad

## منشأه القرآن

لأبي الحسن علي بن حمزة الكسائي الطنوفى سنة ١٨٩هـ

- القسم الثالث -

دراسة وتحقيق د. محمد حسين آل ياسين  
كلية الآداب - جامعة بغداد -ما كان في القرآن على ثلاثة أحرف  
تتفكرون، ثلاثة أحرف:

في البقرة: {لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ} [٢١٩/٢] في الدنيا والآخرة {

٢٢٠/٢

وفيها: {لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ} [٢٦٦/٢] يا أيها الذين {

٢٦٧/٢

وفي الأنعام: {وَالْبَصِيرُ أَفْلا تَتَفَكَّرُونَ} [٥٠/٦] وأنذر به {

٥١/٦

وباليوم الآخر<sup>(١)</sup>، ثلاثة أحرف:

في البقرة: {وباليوم [ب/٧] الآخر وما هم بمؤمنين} [٨/٢]

وفي النساء: {ولا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر} [٣٨/٤]

وفي التوبة: {لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر} [٢٩/٩]

وإذ قال موسى لقومه يا قوم<sup>(٢)</sup>، ثلاثة أحرف:في البقرة: {وإذ قال موسى [لقومه]<sup>(٣)</sup> يا قوم إنكم ظلمتم

أنفسكم} [٥٤/٢]

وفي المائدة: {وإذ قال موسى لقومه يا قوم اذكروا نعمة<sup>(٤)</sup> اللهوفي آل عمران: {في سبيل الله أموالاً} [١٦٩/٣]  
وفي المرسلات: {أحياء وأموالاً} [٢٦/٧٧] وجعلنا {

٢٧/٧٧

علمم بذات الصدور<sup>(٥)</sup>، ثلاثة أحرف:

في آل عمران: {والله علمم بذات الصدور} [١٥٤/٣]

وفي المائدة: {إن الله علمم بذات الصدور} [٧/٥] يا أيها  
الذين {

٨/٥

وفي لقمان: {إن الله علمم بذات الصدور} [٢٣/٣١]  
لمتعهم} [٢٤/٣١]

٢٤/٣١

الأنبياء بغير حق، ثلاثة أحرف:

في آل عمران: {وَيَقُولُونَ الْآنبيَاءُ<sup>(٦)</sup> بغير حق  
ذلك} [١١٢/٣]

١١٢/٣

وفيها: {وقيلهم الأنبياء بغير حق وتقول<sup>(٧)</sup> {

١٨١/٣

وفي النساء: {وقيلهم الأنبياء<sup>(٨)</sup> بغير حق وقولهم} [١٥٥/٤]

١٥٥/٤

إن الله خير بما تعملون<sup>(٩)</sup>، ثلاثة أحرف:في المائدة: {وللتقوى [واتقوا الله]<sup>(١٠)</sup> إن الله خير بما  
تعملون} [٨/٥]

٨/٥

وفي النور: {إن الله خير بما تعملون} [٥٣/٢٤] قل أطيعوا  
الله {

٥٤/٢٤

وفي الحشر: {واتقوا الله إن الله خير بما تعملون} [١٨/٥٩]

١٨/٥٩

ولا تكونوا {

١٩/٥٩

فإن نوليتهم<sup>(١١)</sup>، ثلاثة أحرف:

في المائدة: {فإن توليتهم فاعلموا أنما} [٩٢/٥]

٩٢/٥

وفي يونس: {فإن توليتهم فما سألتكم من أجر} [٧٢/١٠]

٧٢/١٠

وفي التغابن: {فإن توليتهم فإنما على رسلنا البلاغ  
المبين} [١٢/٦٤]

١٢/٦٤

في سبيل الله بأموالهم وأنفسهم<sup>(١٢)</sup> [١/٨]، ثلاثة

[١٣١]

أحرف:

في النساء: {والمجاهدون في سبيل الله بأموالهم

وأنفسهم} [٩٥/٤]

وفي التوبة: {ووجهدوا في سبيل الله بأموالهم

وأنفسهم} [٢٠/٩]

وفي الصف: {ووجهدوا في سبيل الله بأموالكم

وأنفسكم<sup>(١٣)</sup>} [١١/٦١]تتذكرون<sup>(١٤)</sup>، ثلاثة أحرف:

في الأنعام: {تتذكرون} [٨٠/٦] وكيف أخاف {

٨١/٦

وفي تنزيل السجدة: {أفلا تتذكرون} [٤/٣٢] يُذَّبِرُ {

٥/٣٢

وفي المؤمن: {قليلًا ما تتذكرون<sup>(١٥)</sup>} [٥٨/٤٠]

٥٨/٤٠

أهلنا من قبلهم من قرن<sup>(١٦)</sup>، ثلاثة أحرف:

في الأنعام: {كم أهلنا من قبلهم من قرن مكناهم} [٦/٦]

٦/٦

وفي تنزيل السجدة: {أهلنا من قبلهم من  
القرن<sup>(١٧)</sup>} [٢٦/٣٢]

٢٦/٣٢

وفي ص: {كم أهلنا من قبلهم من قرن} [٣/٣٨]

٣/٣٨

أو كذَّبَ بآياته<sup>(١٨)</sup>، ثلاثة أحرف:

بآياته} [٢١/٦]

٢١/٦

وفي الأعراف: {فمن أظلم من افترى على الله كذباً أو  
كذَّبَ بآياته} [٣٧/٧]

٣٧/٧

وفي يونس: {فمن أظلم من افترى على الله كذباً أو كذَّبَ  
بآياته} [١٧/١٠]

١٧/١٠

أجلاً<sup>(١٩)</sup>، ثلاثة أحرف:في الأنعام: {قضى<sup>(٢٠)</sup> أجلاً وأجل مسمى} [٢/٦]

٢/٦

وفي بني إسرائيل<sup>(٢١)</sup>: {وجعل لهم أجلاً لا ريب  
فيه} [٩٩/١٧]

٩٩/١٧

## مُنشأيه القرآن لأبي الحسن علي بن حمزة الكسائي

الطوفى سنة ١٨٩ هـ

دراسة وتحقيق  
القسم الثاني

٥٨٥

محمد حسين آل ياسين

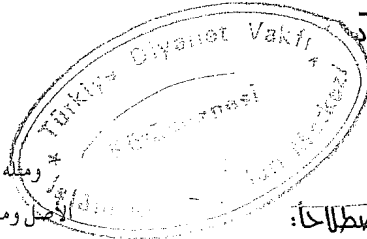
كلية الآداب / جامعة بغداد

### الكتاب: ١. منشأيه القرآن لغة واصطلاحاً:

أجمعت المعجمات على أن معنى المشابه لغة - التماثل، وأن المادة مجردة ومزيدة، لا تصرف في الاستعمال إلى غير معاني الشبه والتماثل، قال الخليل (ت ١٧٥ هـ): "وفي فلان شبهة من فلان، وهو شبهة وشبهته، أي شبيهة. وتقول: شبهت هذا بهذا، وأشبهته فلاناً... ورأيتك مثله في الشبه والشبه، وفيه مشابهة من فلان"<sup>(١)</sup>.  
حين ذكر الخليل قول الله عز وجل: (آيات محكمات هن أم الكتاب وأخر متشابهات)<sup>(٢)</sup> قال: "أي يشبه بعضها بعضاً"<sup>(٣)</sup>، فلم يخرج في تفسيرها عن معنى الاستواء والتماثل، لأن كل شيء يكون سواءً لها أوجه، فحروف الشين يقال لها: أشباه، والشبه ضرب من الخساسة يلقى عليه درء فيصفر، ووجه الجاز فيه عند الخليل أنه: شئني شئها لأنه شبه بالذهب"<sup>(٤)</sup>.

ولم يتعد الزمخشري (ت ٥٣٨ هـ) هذه الحدود في معاني الجذر (زيادته، حقيقة ومجازاً. فما له شبهة وشبه وشبهه، وفيه شبهة منه، ولداً شبهة أباه وشابهته، وما أشبهه بأبيه. وتشابهة الشينان واشبهها شئنه به وشبهته إياه"<sup>(٥)</sup>.

MADDE YAYINLANDIRGAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN



ومثله ابن منظور (ت ٧١١ هـ) في متابعة اللغويين، عند تناوله لأصل ومشقاته، فقال: "الشبه والشبه والشبه: المثل والجمع أشباه، وأشبه الشيء الشيء: ماثلته، وبينهما شبهة، والجمع متشابه، وأشبهت فلاناً وشابهته، واشتبهت علي، وتشابهة الشينان واشتبهها: أشبهت كل واحد منهما صاحبه. وفي التجريل {متشبهتاً وغير متشابهة} وشبهته إياه وشبهته به: مثله. والمتشابهات: التماثلات، وتشبه فلاناً بكذا؛ والتشبيهة: التمثيل"<sup>(٦)</sup>. وقال في قوله تعالى {وأخر متشابهات}: "قيل: معناه يشبه بعضها بعضاً"<sup>(٧)</sup>، وفي قوله تعالى {وأوتوا به متشابهات} نقل عن ابن الأعرابي (ت ٢٣١ هـ) أنه قال: "إنما هو من التشابه الذي هو بمعنى الاستواء"<sup>(٨)</sup>.

وإذا كان أصحاب المعجمات قد وقفوا في إشباع هذه المادة شرحاً وتفسيراً واستشهاداً، وخرجوا إلى أن الأصل فيها انصرافها - مجردة ومزيدة - إلى معنى الاستواء والتماثل والتناظر، بحيث يمكن رد الجاز إلى هذا المعنى فيها؛ فإنهم لم يغفلوا عن انتقال اللفظ إلى المعنى الاصطلاحي، ذلك أنهم لمسوا أن دلالة اللفظ على المعنى الاصطلاحي مرتبطة بمعناه اللغوي، بل أشاروا إلى أن المعنى اللغوي

١٤٥ - ١٢١

المطود/العدد الرابع/لجنة ٢٠٠٧

٧٨- معجم البلدان، لياقوت الحموي: تج: وستنقلد، ليسلك ١٨٦٦.

٧٩- مفتاح السعادة، لطاشكبري زادة: أحمد بن مصطفى (٩٦٢ هـ)، ط١، حيدر آباد الدكن - الهند ١٣٢٨ هـ.

٨٠- من غاب عنه المطرب، للثعالبي: مطبعة الجوائب في القسطنطينية (ضمن مجموع التحفة البهية والطفرة الشهية) ١٣٠٢ هـ.

٨١- المنازل والديار، لأسامة بن منقذ (٤٨٨-٥٨٤ هـ): تج: مصطفى حجازي - ١٩٦٨ القاهرة.

٨٢- المنتخب، للثعالبي (منسوب)، صححه: أحمد بن علي، المطبعة التجارية بالإسكندرية ١٩٠١.

٨٣- المنتخب من تاريخ نيسابور، لابراهيم بن محمد بن الأزهر الصريفي - مخطوطة مصورة من كتاب السياق بالأوفسيت.

٨٤- المنتخب من كتيبات الأدياء، للجرجاني: أبي العباس أحمد بن محمد (٤٨٢ هـ)، مطبعة السعادة بمصر ١٩٠٨.

٨٥- المنتظم، لابن الجوزي: أبي الفرج عبد الرحمن بن علي (٥٩٧ هـ)، حيدر آباد الدكن - الهند ١٩٣٨-١٩٤٠.

٨٦- نثر النظم، للثعالبي: نشرة بالأوفسيت - بيروت ١٩٧٢.

٨٧- النجوم الزاهرة، لابن تغري بردي: جمال الدين أبي المحاسن يوسف الأتابكي (٨٧٤ هـ) مطبعة دار الكتب المصرية - القاهرة ١٩٣٣.

٨٨- نفحة اليمن، للشرواني: أحمد بن محمد الأنصاري اليمني (١٢٥٣ هـ)، مطبعة البابي الحلبي بمصر ١٩٣٧.

٨٩- وفيات الأعيان، لابن خلكان: أبي العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر (٦٨١ هـ) - أ: تج: د. احسان عباس -

دار الثقافة في بيروت ١٩٦٤ وما بعدها - نشر: محمد محيي الدين عبد الحميد، مكتبة النهضة المصرية، ط١، مطبعة السعادة بمصر ١٩٤٨.

٩٠- بتيمة الدهر، للثعالبي، نشر: محمد محيي الدين عبد الحميد - القاهرة - ط٢ - ١٩٥٦.

٧٧- معجم الأدياء، لياقوت الحموي (٦٢٦ هـ): تج: مر غليوت (بالأوفسيت عن طبعة القاهرة ١٩٢٣.

كامل الصيرفي، دار إحياء الكتب العربية - القاهرة ١٩٦٠.

٦٦- المتشابه، للثعالبي: تج: د. ابراهيم السامرائي، مستقل من العدد العاشر من مجلة كلية الآداب في جامعة بغداد ١٩٦٧.

٦٧- مجموع خطي محفوظ تحت رقم (١٣٧٠٧/١) في مكتبة الأوقاف العامة في بغداد، وفيه مختارات من شعر البستي.

٦٨- مجموع خطي، محفوظ تحت رقم (٤٨٨/١) (جامع) في مكتبة الأوقاف العامة في بغداد، فيه ستة أبيات لأبي الفتح البستي.

٦٩- مجموع خطي، محفوظ تحت رقم (١٣٧٢٩/٥) في مكتبة الأوقاف العامة في بغداد، بعنوان مختارات أدبية، يتضمن نصوصاً شعرية للبستي.

٧٠- محاضرات الأدباء، للراغب الأصفهاني: أبي القاسم حسين بن محمد (٥٠٢ هـ) منشورات مكتبة الحياة في بيروت ١٩٦١.

٧١- المختار من شعر بشار، للخالد بن بشر: شرح اسماعيل بن أحمد التجيبي. نشر: محمد بدر الدين العلوي - مطبعة الاعتماد بمصر ١٩٣٤.

٧٢- المخلاة، للعاملي: ط٢ - مطبعة البابي الحلبي بمصر ١٩٥٧.

٧٣- المستدرک على صناعات الدواوين، للدكتور نوري حمودي القيسي وهلال ناجي. ج١ - مطبوعات المجمع العلمي العراقي ١٩٩٣.

٧٤- المستطرف، لأبشيبي: شهاب الدين محمد ابن أحمد أبي الفتح (٨٥٠ هـ) مطبعة البابي الحلبي في مصر ١٩٥٢.

٧٥- المشتبه في الرجال، لابن قايماز الذهبي: أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان (٧٤٨ هـ). تج: علي محمد البجاوي، ط١ - مصر ١٩٦٢.

٧٦- معاهد التنصيص، للعباسي: الشيخ عبد الرحيم بن أحمد (٩٦٣ هـ). نشر: محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة بمصر ١٩٤٧.

٧٧- معجم الأدياء، لياقوت الحموي (٦٢٦ هـ): تج: مر غليوت (بالأوفسيت عن طبعة القاهرة ١٩٢٣.

Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü  
Tez Özelleri (1988-1990), s. 355-  
356, 1991-KONYA

KUR'AN-I KERİM'DE MUHKEM VE MÜTEŞABİH  
Muhkem and Mutehabih In Holy Qur'an

Mahmut KAFES

- Muhkem  
- Müteşabih x

19 ARALIK 1991

Danışman (Supervisor) : Doç. Dr. Abdülbaki TURAN  
1988, Sayfa: 94

Jüri (Jury) : Prof. Dr. Alt Osman KOÇKUZU  
Doç. Dr. Abdülbaki TURAN  
Doç. Dr. Salt ŞİMŞEK

Kur'an ayetlerinin bir kısmı Muhkem, yani murad olundukları manaya delaletleri açık bir kısmı ise Müteşabih, yani murad oldukları manaya delaletleri açık olmayan veya herbiri murad olunabilecek gibi görünmekle beraber birbirine benzer değişik manalara ihtimali bulunan ayetlerdir.

Kur'an-ı Kerim ayetlerinin bu şekilde iki kısma ayrılmasını belirten ayet ise şudur: "Sana kitabı indiren O'dur, onun bir kısım ayetleri Muhkemdir; bunlar kitabın anası (temelidir). Diğer bir kısmı da Müteşabihlerdir. İşte kalplerinde eğrilik bulunanlar sadece fitne aramak ve te'viline yeltenmek için Müteşabih olanlarına tabi olurlar. Halbuki onun te'vilini Allah'tan başkası bilmez".

Biz, bu tezimizde bu iki kısmın üzerinde durarak Muhkem ve Müteşabih'ten ne kastedildiğine, özellikle Müteşabihlerin anlaşılabilir anlaşılmaması hususunda alimlerin görüşlerine ve bu görüşlerin değerlendirilmesine yer verdik. Ayrıca Müteşabih ayetlerin Kur'an'da varid olmasındaki hikmet ve faydalar ile Muhkem ve Müteşabih'in Tefsir ilmi açısından önemi ve Kur'an ilimleri içindeki yeri konularını inceledik.

Üç bölümden oluşan çalışmamızın giriş kısmında Muhkem ve Müteşabih'in lügat ve istilahi manaları ile bu terimlerin tariflerine yer verdik.

Birinci bölümde, Kur'an'ın tamamının veya bir kısmının Muhkem, bir kısmının Müteşabih olması, Müteşabih'in menşei ve kısımları, bunlardan herbirinin diğerine olan üstünlükleri üzerinde durduk.

İkinci bölümde, MUHKEM VE MÜTEŞABİH konusunda alimlerin görüşleri ve Muhkem ve Müteşabih'in anlaşılabilir anlaşılmaması meselesini ele aldık.

Üçüncü bölümde ise Müteşabih Sıfatlar ve bunların açıklamaları hakkındaki görüşlerle bazı süre başlarındaki Huruf-u Mukatta'a üzerinde durduk.

Muhkem ve Müteşabih konusunda özellikle Müteşabihlerin anlaşılabilir anlaşılmaması hususunda alimler arasındaki ihtilafların devam edip geldiği sonucuna vardık ve bu ihtilafların kaynağının tesbit edebildiğimiz kadarıyla şunlar olduğunu gördük:

Tefsir - Hadis Araştırım Dale Yoksek  
355

1991

to Abdullāh Ibn 'Abbās, the direct motive for the Prophet's counsel was the presence of a group of people who used to debate the nature of Allāh, which the Prophet (pbuh) obviously did not consent to.

Ibn Qayyim al-Jawziyyah continued: "Allāh's beauty has four categories: the beauty of His holy Self, the beauty of His holy Attributes, the beauty of His actions and the beauty of His holy Names. His holy Names are all beautiful. His holy Attributes are all perfect. His actions are all based on wisdom, interest, justice and mercy. As regards the beauty of His holy Self and His appearance, nobody except Him can grasp that and nobody except Him knows it. Of the knowledge concerning His holy Self, created beings possess only certain information with which He introduced Himself to those servants of His whom He wanted to honor. His infinite beauty is concealed from the creation with a 'robe' (*ridā*), which is Allāh's glory, and with a 'veil' (*izār*), which is Allāh's majesty, as mentioned by the Messenger of Allāh (pbuh)."<sup>77</sup>

Abdullāh Ibn 'Abbās is reported to have said about Allāh's beauty: "(Allāh's) holy Self is veiled with (His) holy Attributes, and (His) holy attributes are veiled with (His) actions. So, can you imagine a beauty that is veiled with the qualities of perfection and is covered with the qualities of infinite glory and majesty?"<sup>78</sup>

Ibn Qayyim al-Jawziyyah went on to conclude: "From this meaning some approximate idea as to the beauty of Allāh's holy Self (can be established). A servant of God progresses from the knowledge of (Allāh's) actions to the knowledge of the holy Attributes, and from the knowledge of the holy Attributes to the knowledge of the holy Self. Whenever he witnesses a beautiful thing in relation to the actions (of Allāh), he will draw conclusions with regard to the beauty of the holy Attributes. Next, on the basis of the beauty of the holy Attributes, he will draw conclusions with regard to the beauty of the holy Self."<sup>79</sup>

77 Ibn Qayyim al-Jawziyyah, *al-Fawā'id*, p. 203.

78 Ibid., p. 203.

79 Ibid., p. 203

ISSUES IN THE UNDERSTANDING MUḤKAM  
AND MUTASHĀBIH PASSAGES OF THE QUR'ĀN

Thameem Ushama

— Muḥkam (131957)

— Mutashābih (132790)

**Introduction**

It is in the firm belief of Muslims that Allah, the Almighty revealed the Qur'ān, the holistic divine guidance which expresses His will explicitly and implicitly. Serving as the criterion between the right and wrong as well as warnings and glad tidings for man, society and the universe, the Qur'ān is regarded as His grace upon humanity, for it explains a number of significant issues relating to this world (*al-dunyā*) and the hereafter (*al-ākhirah*) as compared to other scriptures in existence. In His revelation, Allah introduces essential doctrines, describes fundamental laws and illustrates the straight path to enable humanity to attain felicity and success in this worldly life. A number of passages (*āyāt*) of the Qur'ān manifest these phenomena. The Qur'ān's exegetes (*mufasssirūn*) and scholars (*'ulamā'*) hold the view that a number of passages of the Qur'ān are explicitly in the form of judgments or decisions (*muḥkamāt*) while some other passages resemble one another (*mutashābihāt*) or are subject to further explanation or interpretation or they need proper clarification to recognize the truth and objective of the divine message.<sup>1</sup>

Over the years, this phenomenon has been thoroughly discussed by exegetes, jurists (*fuqahā'*) and some theologians (*mutakallimūn*). Although there are several interpretations and propositions in the Muslim exegetical history on this issue, yet it has been argued that in order to understand the true meaning of some of the passages that seem to be metaphorical, allegorical, ambiguous or unclear, an in-depth knowledge of the field of study of *muḥkamāt* and *mutashābihāt* is indispensable. In other words, those exegetes

1 Mannā' al-Qaṭṭān, *Mabāhiṭh fi 'Ulūm al-Qur'ān* (Bayrūt: Mu'assasat al-Risālah, 1987), 214.